LIFTPORTAL™

mp moving people



Монтаж • Складання • Ремонт

ГІДРАВЛІЧНИЙ ЛІФТ

MP Hydro

від 1500 до 5000 кг - підвіс 2:1, і від 3000 до 4500 кг - підвіс 1:1

Призначення: пасажири, ліжка, вантажі та автомобілі

Технічний посібник
V203 - 11/2025
MTACMPH-GC_203_EN

Company certified by:

TÜV NORD ISO 9001/14001

ПЕРЕЛІК ЗМІН ПОРІВНЯНО З ПОПЕРЕДНЬОЮ ВЕРСІЄЮ:

MTACMPH-GC_202

ПОКАЗНИК РОЗДІЛ	ОПИС ЗМІНИ	ЗМІНА СТОСУЄТЬСЯ			
		Фізичні Виріб	Функції ХАРАКТЕРИСТИКИ	Рисунки	Текст
Увесь документ	Виправлення назви виробу на MP Hydro	☐	☐	☐	√
11.2 11.3	Коригування кріпильних деталей на розкосах	☐	☐	√	√
15.2.2	Виправлення заголовка	☐	☐	☐	√
		☐	☐	☐	☐
		☐	☐	☐	☐

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ЗМІСТ

0 ПОРЯДОК ЕВАКУАЦІЇ ПАСАЖИРІВ 5

0.1 У гідравлічних ліфтах з електромеханічним клапанним блоком MP sava3 5
0.2 У гідравлічних ліфтах з електронним клапанним блоком MP b (Bucher) 6

1 РОЗМІЩЕННЯ 7

1.1 Вступ 7
1.2 Безпека 7
1.3 Прибуття на об'єкт 7
1.4 Розвантаження матеріалів та інструментів 7
1.5 Розміщення та перевірка вантажних гаків 8
1.6 Розмітка та перевірка розмірів шахти 9
1.6.1 План шахти 9
1.6.2 Вимірювання та розмітка шахти по висоті: вертикальні розміри Заведення 13
1.6.3 напрямних у шахту 13

2 МОНТАЖ НАПРЯМНИХ У ПРИЯМКУ 13

2.1 Для напрямних кабіни 13
2.2 Для напрямних перемички (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 14
2.3 Опорна конструкція для напрямних 15
2.3.1 Для напрямних кабіни 15
2.3.2 Для напрямних перемички (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 15

3 З'ЄДНУВАЛЬНА НАКЛАДКА СТИКІВ НАПРЯМНИХ 16

4 ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ (ЛИШЕ ДЛЯ CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 17

4.1 Опора обмежувача швидкості 17
4.2 Обмежувач швидкості 17
4.3 Натяжний шків обмежувача швидкості 18
4.4 Спосіб кріплення канатних затискачів обмежувача швидкості (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)
R1) 18

5 СТІЙКА, ДОМКРАТ І ПЕРЕМИЧКА 19

5.1 Стійка (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 20
5.1.1 Стійка, закріплена до підлоги 20
5.1.2 Варіант зі стійкою, закріпленою до опорної 20
5.1.3 конструкції Стійка, закріплена до стіни 21
5.2 ГІДРОЦИЛІНДР 22
5.2.1 Кріплення домкрата до стійки (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 22
5.2.2 Кріплення домкрата до підлоги (лише для CH-2P-4000/D-R1 TD-4G) 22
5.2.3 Кріплення домкрата до стіни 23
5.2.4 Перемичка домкрата (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 25

6 РАМА КАБІНИ CH-2P-3000/D-R1 І CH-2P-5000/D-R1 26

6.1 Загальний вигляд 26
6.2 Складання рами кабіни 27
6.3 Перевірка зазорів між рамою та напрямними кабіни Важільна 29
6.4 система уловлювачів 29
6.5 Важільна система 32
6.5.1 Перевірка зазорів уловлювачів 32
6.5.2 Випробування системи уловлювачів на спрацювання 32
6.6 Монтаж комплекту для перевірки послаблення канатів 32

7 РАМА КАБІНИ CH-2P-4000/D-R1 TD-4G 33

7.1 Загальний вигляд 33
7.2 З'єднання верхньої поперечки з домкратом 34
7.3 Складання рами кабіни 34
7.4 Перевірка складання арки 36
7.5 Перевірка зазорів між рамою та напрямними кабіни 36

8 ГІДРАВЛІЧНЕ ОБЛАДНАННЯ 37

8.1 З'єднання гідравлічної гідростанції з домкратами 37
8.2 Встановлення гідравлічної гідростанції 37
8.3 Монтаж клапана розриву трубопроводу та 37
8.4 кріплення рукава Заливання оливи в бак 39
8.5 Встановлення станції керування та підключення гідравлічної 39
8.6 гідростанції Підключення станції керування до мережі живлення 39
8.7 Підключення монтажного пульта дистанційного керування 39
8.8 Видалення повітря з домкрата 39

9 ПІДНІМАННЯ 40

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

9.1 Підготовка домкрата (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 40
9.2 Підняття рами (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) Опора 40
9.3 буфера ... 40
9.4 Розмотування тягових канатів (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) ... 41
9.5 Канатні анкери та затискачі на тяговому канаті (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 41
9.5.1 Спосіб кріплення кінця каната до несиметричного канатного анкера типу A Спосіб кріплення 41
9.5.2 кінця каната до несиметричного канатного анкера типу B ... 42
9.5.3 Спосіб кріплення кінця каната до симетричного канатного анкера (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) ... 42
9.5.4 Розташування канатного анкера та пружини на нерухомій точці ... 43
9.6 Закріплення канатних анкерів (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 43
9.6.1 Канатні анкери без пружини на нерухомій точці стійки ... 43
9.6.2 Канатні анкери на нерухомій точці рами ... 44
9.6.3 Розташування тягових канатів на шківі ... 44

10 МОНТАЖ КАБІНИ ... 45

10.1 Підлога кабіни та платформа рами (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) 45
10.2 Верхнє кріплення кабіни (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) ... 45
10.3 Підлога кабіни та платформа рами (лише для CH-2P-4000/D-R1 46
10.4 TD-4G) Виносна платформа (лише для CH-2P-4000/D-R1 TD-4G) ... 47
10.5 Верхнє кріплення кабіни (лише для CH-2P-4000/D-R1 TD-4G) ... 48

11 ЗАГАЛЬНІ ВАРІАНТИ РАМИ ... 49

11.1 З маслянкою ... 49
11.2 З рамою на 6 напрямних (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) З рамою 49
11.3 на 8 розкосів (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) ... 52

12 ДВЕРІ ШАХТИ ... 53

13 ПРИВОД ДВЕРЕЙ І ПАНЕЛІ ДВЕРЕЙ КАБІНИ ... 53

14 ТАБЛИЧКИ ПО ВСІЙ УСТАНОВЦІ ... 53

14.1 Позначення в приямку ... 53
14.2 Позначення в надшахтному просторі ... 53
14.3 Маркування дверей шахти ... 54

15 ЕЛЕКТРИЧНА ПРОКЛАДКА ПРОВОДКИ ... 54

15.1 Нерухомий кулачок ... 54
15.2 Монтаж магнітних перемикачів положення ... 56
15.2.1 З Via Serie ... 56
15.2.2 З MP ecoGO ... 56
15.2.3 Система позиціонування ... 57

16 ПІДГОТОВКА ОБ'ЄКТА ДО ПУСКОНАЛАГОДЖЕННЯ ТА ПЕРЕВІРОК ... 58

17 ПОСІБНИК ШВИДКОГО УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ДЛЯ МОНТАЖНИКА ... 59

18 РЕМОНТ ... 60

0 ПОРЯДОК ЕВАКУАЦІЇ ПАСАЖИРІВ

0.1 У гідравлічних ліфтах з електромеханічним клапанним блоком MP sava3

1. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ. Пристрої безпеки завжди мають залишатися активними.
2. ВІДКЛЮЧІТЬ ГОЛОВНИЙ ВИМИКАЧ ЛІФТА. Він розташований у шафі керування.
3. ПЕРЕВІРТЕ ПОЛОЖЕННЯ КАБІНИ. ЗАСПОКОЙТЕ ПАСАЖИРІВ, ЩО ЗАСТРЯГЛИ. Повідомте їм, що починається процедура евакуації і кабіна повільно рухатиметься вниз до найближчого поверху. Повідомте, що їм не слід намагатися відчиняти двері кабіни або залишати її, доки їм не дозволять це безпечно зробити.
4. **ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ВСІ ДВЕРІ ШАХТИ ЗАЧИНЕНО ТА ЗАБЛОКОВАНО. Повісьте на кожні з них табличку «НЕСПРАВНИЙ».**
5. ЗНАЙДІТЬ КЛАПАННИЙ БЛОК. Він розташований на кришці бака в машинному приміщенні.
6. НАТИСНІТЬ ЧЕРВОНУ КНОПКУ НА КЛАПАННОМУ БЛОЦІ. Кабіна повільно рухатиметься вниз.

УВАГА: ЯКЩО КАБІНА НЕ РУХАЄТЬСЯ, ВИКЛИЧТЕ КВАЛІФІКОВАНОГО ТЕХНІКА

7. **ВІДПУСТІТЬ ЧЕРВОНУ КНОПКУ, КОЛИ КАБІНА ДОСЯГНЕ РІВНЯ ПОВЕРХУ, ЩОБ ЗУПИНИТИ ЛІФТ;**
   на установках Via Serie світлодіод рівня на дверцятах шафи керування гасне, коли кабіна досягає рівня поверху.
   На установках MP ecoGO індикатор рівня LZD на панелі керування вмикається, сповіщаючи, що кабіна досягла рівня поверху.

УВАГА: ЯКЩО ДЛЯ ВИЗНАЧЕННЯ ТОЧНОГО ПОЛОЖЕННЯ КАБІНИ АБО ЕВАКУАЦІЇ ПАСАЖИРІВ ПОТРІБНО ВІДЧИНИТИ ДВЕРІ ШАХТИ, БУДЬТЕ ОСОБЛИВО УВАЖНІ, ЩОБ УНИКНУТИ ПАДІННЯ В ШАХТУ.

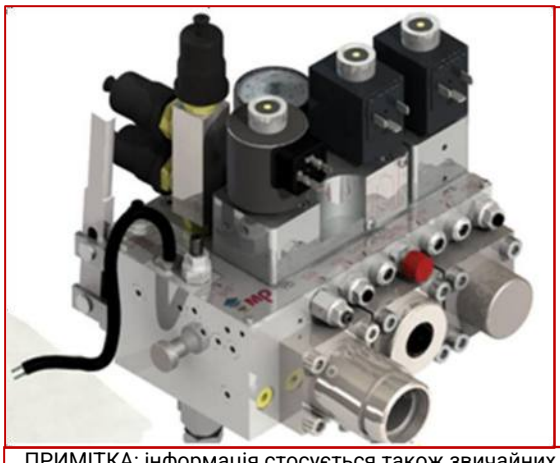
8. РОЗБЛОКУЙТЕ ТА ВІДЧИНІТЬ ДВЕРІ ШАХТИ АВАРІЙНИМ КЛЮЧЕМ. З міркувань безпеки користуватися цим ключем може лише уповноважений персонал. Щоб відчинити двері шахти, знайдіть РОЗБЛОКУВАЛЬНИЙ ТРИКУТНИК на дверній рамі. У дверей MP він розташований на перемичці. Вставте ключ до зачеплення з механізмом і поверніть його в потрібний бік, щоб розблокувати двері. Одночасно плавно натисніть на край дверей, щоб відчинити їх. Коли двері шахти відчинено, відчиніть двері кабіни вручну.
9. **ПІСЛЯ ЕВАКУАЦІЇ ПАСАЖИРІВ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ВСІ ДВЕРІ ШАХТИ НАЛЕЖНО ЗАЧИНЕНО ТА ЗАБЛОКОВАНО.**
10. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ, щоб ліфт повторно перевірили перед поверненням до нормальної експлуатації.

Світлодіод рівня





LZD



Процедура евакуації з кабіни (у разі зникнення живлення)

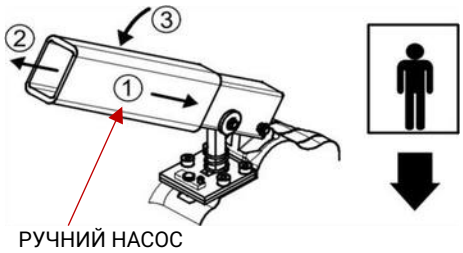
1. Світлодіод рівня не світиться
Відчиніть двері, коли кабіна на рівні поверху.
2. Світлодіод рівня світиться
Натискайте кнопку ручного спуску (кабіна опускається), доки світлодіод не згасне. Потім виконуйте інструкції п. 1 цієї процедури.

ПРИМІТКА: інформація стосується також звичайних ліфтів і ліфтів без машинного приміщення.

0.2 У гідравлічних ліфтах з електронним клапанним блоком MP b (Bucher)

1. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО СЕРВІСНОЇ СЛУЖБИ. Пристрої безпеки завжди мають залишатися активними.
2. ВІДКЛЮЧІТЬ ГОЛОВНИЙ ВИМИКАЧ ЛІФТА. Він розташований у шафі керування.
3. ПЕРЕВІРТЕ ПОЛОЖЕННЯ КАБІНИ. ЗАСПОКОЙТЕ ПАСАЖИРІВ, ЩО ЗАСТРЯГЛИ. Повідомте їм, що починається процедура евакуації і кабіна повільно рухатиметься вниз до найближчого поверху. Повідомте, що їм не слід намагатися відчиняти двері кабіни або залишати її, доки їм не дозволять це безпечно зробити.
4. **ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ВСІ ДВЕРІ ШАХТИ ЗАЧИНЕНО ТА ЗАБЛОКОВАНО. Повісьте на кожні з них табличку «НЕСПРАВНИЙ».**
5. ЗНАЙДІТЬ КЛАПАННИЙ БЛОК. Він розташований на кришці бака в машинному приміщенні.
6. **НАТИСНІТЬ КНОПКУ РУЧНОГО СПУСКУ НА КЛАПАННОМУ БЛОЦІ. Кабіна повільно рухатиметься вниз.**

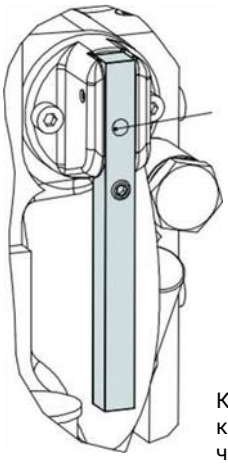
УВАГА: ЯКЩО КАБІНА НЕ РУХАЄТЬСЯ, ВИКЛИЧТЕ КВАЛІФІКОВАНОГО ТЕХНІКА



РУЧНИЙ НАСОС
ПОДОВЖУВАЧ-ТРУБКА

КНОПКА РУЧНОГО СПУСКУ на клапанному блоці iValve-250:

1. Вставте ПОДОВЖУВАЧ-ТРУБКУ ручного насоса до механічного упору.
2. Витягніть трубку приблизно на 2 см.
3. Повністю натисніть на важіль ручного насоса.



ЧЕРВОНИЙ ВАЖІЛЬ РУЧНОГО СПУСКУ

КНОПКА РУЧНОГО СПУСКУ на клапанному блоці iValve-500:

Кабіна рухається вниз, коли натиснути червоний важіль ручного насоса.

7. **ВІДПУСТІТЬ КНОПКУ РУЧНОГО СПУСКУ, КОЛИ КАБІНА ДОСЯГНЕ РІВНЯ** ПОВЕРХУ, ЩОБ ЗУПИНИТИ ЛІФТ; світлодіод рівня на дверцятах шафи керування гасне, коли кабіна досягає рівня поверху.

УВАГА: ЯКЩО ДЛЯ ВИЗНАЧЕННЯ ТОЧНОГО ПОЛОЖЕННЯ КАБІНИ АБО ЕВАКУАЦІЇ ПАСАЖИРІВ ПОТРІБНО ВІДЧИНИТИ ДВЕРІ ШАХТИ, БУДЬТЕ ОСОБЛИВО УВАЖНІ, ЩОБ УНИКНУТИ ПАДІННЯ В ШАХТУ.

Світлодіод рівня



8. **РОЗБЛОКУЙТЕ Й ВІДЧИНІТЬ ДВЕРІ ШАХТИ АВАРІЙНИМ** КЛЮЧЕМ. З міркувань безпеки користування цим ключем має бути обмежене уповноваженим персоналом. Щоб відчинити двері шахти, знайдіть РОЗБЛОКУВАЛЬНИЙ ТРИКУТНИК на дверній рамі. У дверей MP він розташований на перемичці. Вставте ключ до зачеплення механізму, поверніть його в потрібний бік, щоб розблокувати двері. Одночасно плавно натисніть на крайку дверей, щоб відчинити їх. Коли двері шахти відчинено, відчиніть двері кабіни вручну.
9. **ПІСЛЯ ЕВАКУАЦІЇ ПАСАЖИРІВ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ВСІ ДВЕРІ ШАХТИ НАЛЕЖНО ЗАЧИНЕНО ТА ЗАБЛОКОВАНО.**
10. **ЗВЕРНІТЬСЯ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ, щоб ліфт повторно перевірили перед поверненням до нормальної експлуатації.**

1 РОЗМІЩЕННЯ

1.1 Вступ

Перед початком монтажу переконайтеся, що виконано необхідні умови для правильного виконання роботи:

- Правильна підготовка майданчика.
- Інструменти й обладнання в справному стані та відповідні застосовуваній методиці.
- Засоби індивідуального захисту мають бути повними й у бездоганному стані.
- Мають бути встановлені засоби колективного захисту.
- Має бути вся необхідна документація (креслення, специфікація матеріалів, інструкції з монтажу...).

1.2 Безпека

Завжди слід приділяти особливу увагу заходам безпеки для запобігання нещасним випадкам. Перед кожним монтажем необхідно перевірити засоби індивідуального захисту та стан інструментів і обладнання, щоб уникнути неправильної роботи, яка може підвищити ризик нещасного випадку.

Завжди надавайте пріоритет засобам колективного захисту перед індивідуальними й стежте за їхнім належним утриманням.

Дотримання вказівок інструкції з монтажу забезпечить належне запобігання нещасним випадкам і виконання вимог безпеки.

УСЕ, ЩО ТУТ НАВЕДЕНО ЩОДО БЕЗПЕКИ, МАЄ ЗАГАЛЬНИЙ ХАРАКТЕР. РАЗОМ З ЦИМ ПОСІБНИКОМ СЛІД МАТИ ПОСІБНИК З ОХОРОНИ ПРАЦІ, ДЕ ВСІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ОПИСАНО ДОКЛАДНІШЕ.



Обов'язковий захист голови | Обов'язковий захист ніг | Обов'язковий індивідуальний захист від падіння | Обов'язковий захист обличчя | Обов'язковий захист рук

1.3 Прибуття на об'єкт

Перебуваючи на будівельному майданчику, завжди користуйтеся захисною каскою від падіння предметів. Також носіть взуття з підошвою, що захищає від гострих предметів, і з металевим підноском для захисту пальців від ударів і розчавлення внаслідок падіння будь-яких важких матеріалів.

Шахта має бути чистою та вільною від перешкод, її отвори захищені від падіння предметів і людей, а побудована вона має бути згідно з вимогами схеми

Переконайтеся, що є одно- і трифазне електроживлення з нейтраллю та заземленням.

Слід перевірити, що підготовка об'єкта відповідає всім вимогам документа «Умови та положення» для комплектного ліфта.

1.4 Розвантаження матеріалів та інструментів

Де можливо, для переміщення вантажів використовуйте механічні засоби.

Перед початком перевірте, що отримані упаковки комплектні та в доброму стані.

Зберігайте матеріали в належному, чистому, сухому та добре захищеному місці. Коробки слід відкривати відповідно до послідовності монтажу, коли матеріали потрібні, і ніколи раніше.

Розвантаження матеріалів: силовий блок розміщують на відповідній площадці установки, а всі інші матеріали - у зоні, підготовленій для цього.

Розвантаження інструментів: необхідні інструменти, монтажне обладнання та підйомні засоби зберігають у зоні, підготовленій для розвантаження.

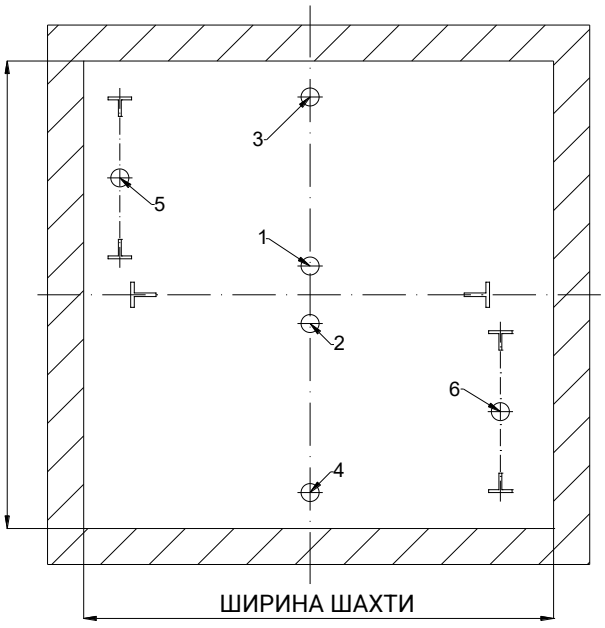
1.5 Розміщення та перевірка вантажних гаків

Обов'язково використовуйте страхувальний пояс, закріплений до страхувального троса. Страхувальний трос має мати окреме кріплення, і кожен працівник має користуватися власним.

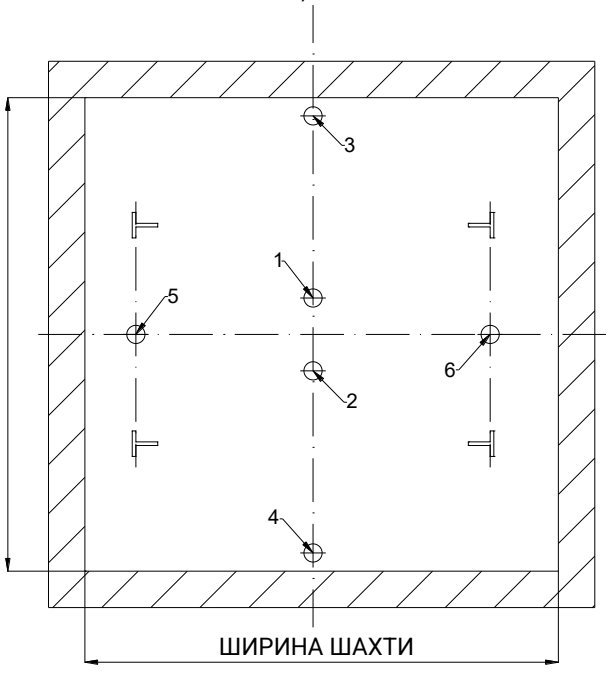
Перед використанням вантажних гаків перевірте їхню міцність випробуванням.

ПРИМІТКА: СТРАХУВАЛЬНИЙ ТРОС НІКОЛИ НЕ МОЖНА КРІПИТИ НА ГАЧОК, ЯКИЙ ОДНОЧАСНО ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ ДЛЯ ВАНТАЖЕННЯ.

CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1



CH-2P-4000/D-R1 TD-4G



Гаки 1 і 2: гаки для підняття рами й кабіни; розташовані по центру кабіни.

Гаки 3 і 4: гак для встановлення дверей.

Гаки 5 і 6: гаки для монтажу напрямних, подання вгору домкрата, стійки та гідравлічної перемички. Розташовуються по центру між напрямними.

ВАЖЛИВО, ЩОБ БАЛКИ ТА ГАКИ БУЛИ ЗНІМНИМИ. ЯКЩО ЦЕ НЕМОЖЛИВО, НАДШАХТНИЙ ПРОСТІР ВИМІРЮЄТЬСЯ ДО НИЖНЬОЇ ЧАСТИНИ ГАКІВ.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

1.6 Розмітка та перевірка розмірів шахти

Входьте в приямок за допомогою сертифікованої драбини та системи захисту від падіння.

Спустіть прямі лінії з виском, ураховуючи нахили та виступи стін шахти, і перевірте розміри шахти щодо цих ліній. Відрегулюйте оснащення в зоні оголовка так, щоб лінії точно відповідали положенню, показаному на схемі виска.

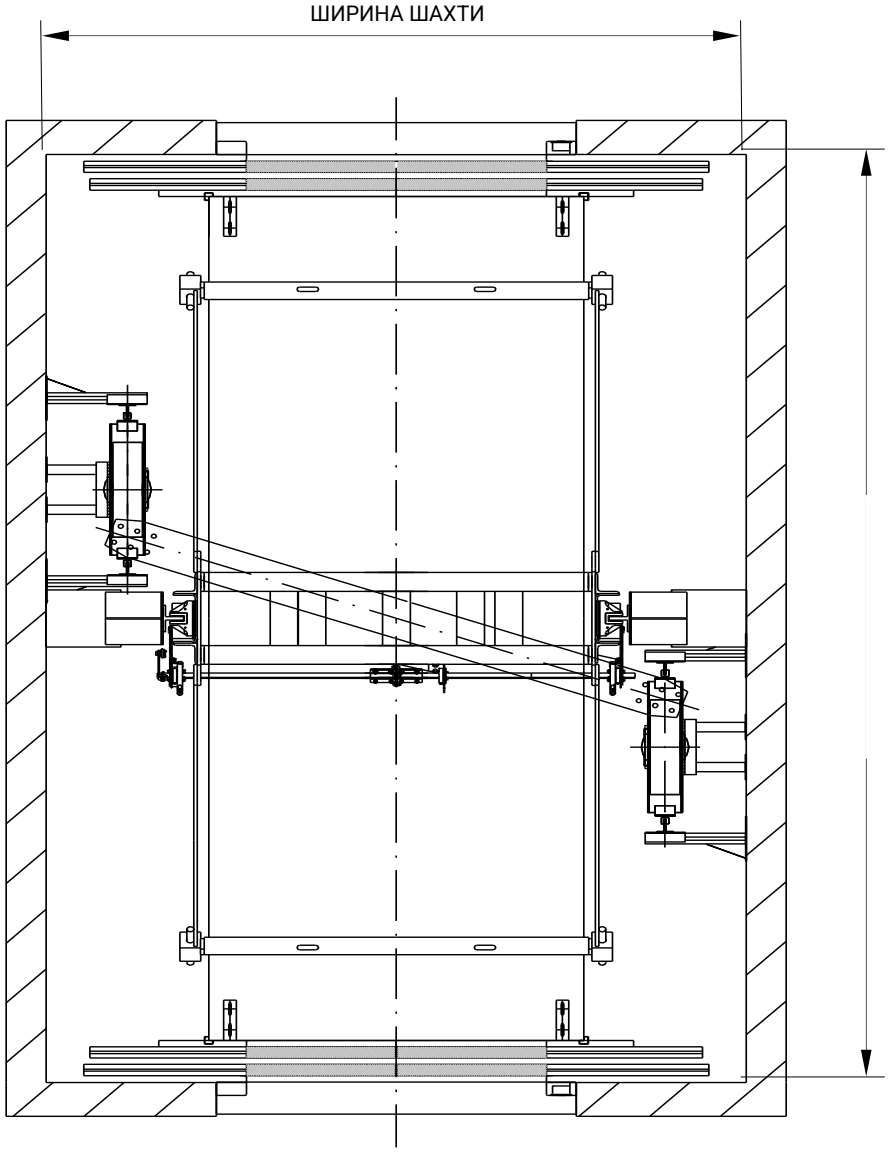
Підвішені лінії допоможуть перевірити на кожному поверсі дотримання розмірів X і Y та гарантування мінімальних розмірів, наведених на монтажному кресленні, а також виступів шахти. Якщо розміри X-Y не дотримано на якомусь поверсі, внесіть відповідні корективи в зоні оголовка й почніть увесь процес перевірки спочатку.

Якщо для виконання цієї роботи потрібно зняти захисні огородження, перед цим переконайтеся, що ви пристебнуті до страхувального каната або, за його відсутності, до точки кріплення за допомогою стропа. Якщо робота виконується на відстані менше 1,5 м від приямка, канат не повинен перевищувати цю відстань і не повинен мати амортизатора. Ця точка кріплення має бути розташована якомога вище та ближче до шахти

1.6.1 План шахти

1.6.1.1 План шахти для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1

Першим кроком монтажу ліфта є перевірка глибини та ширини шахти, які мають відповідати вказаним у монтажному плані.



	ШАХТА ШИРИНА (мм)	ШАХТА ГЛИБИНА (мм)
ПОВЕРХ 7	1600	1820
ПОВЕРХ 6	1610	**1780**
ПОВЕРХ 5	**1590**	1800
ПОВЕРХ 4	1590	1800
ПОВЕРХ 3	1610	1820
ПОВЕРХ 2	1600	1810
ПОВЕРХ 1	1600	1790
REAL ШАХТА	**1590**	**1780**

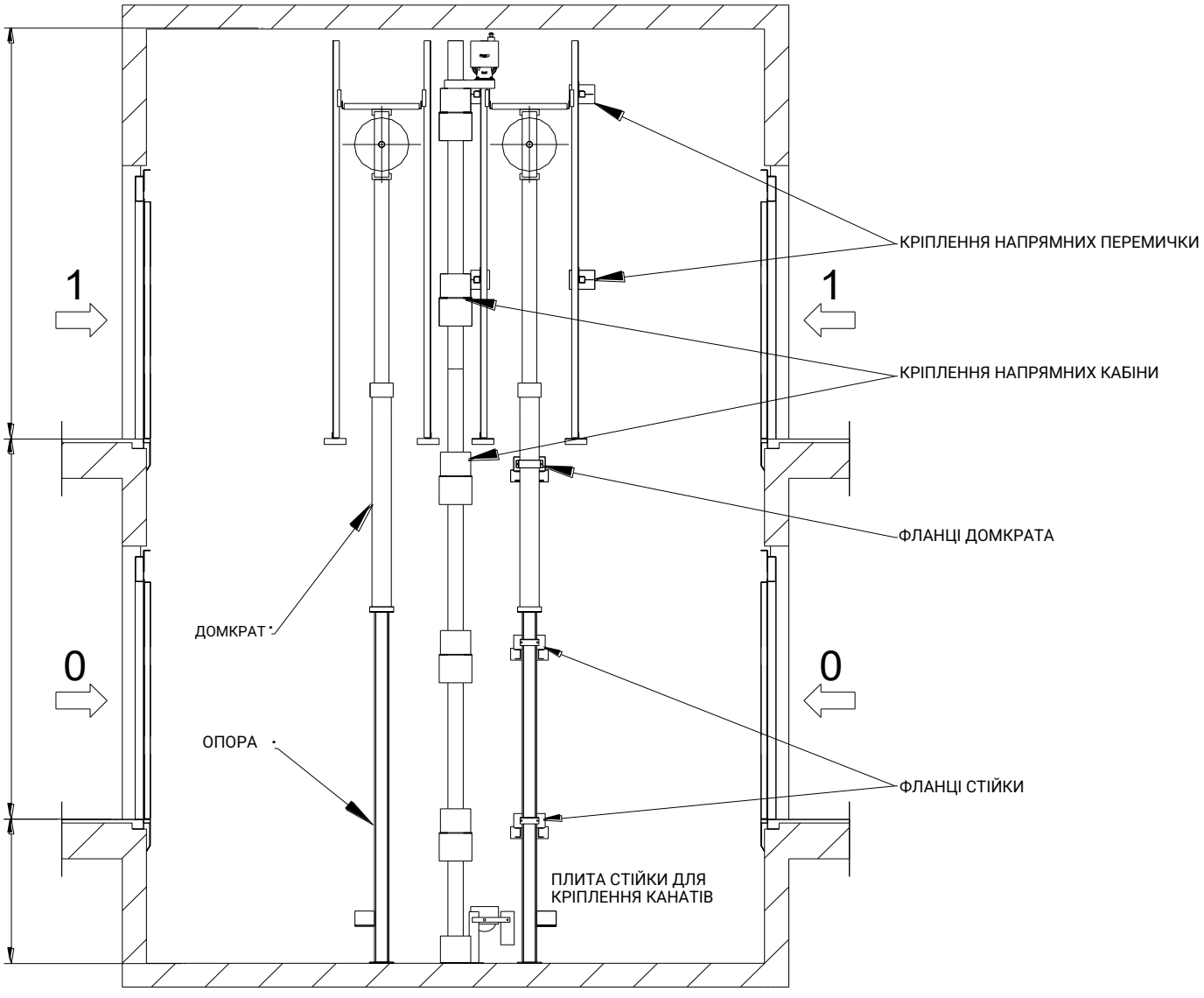
Мінімальне значення кожного виміру, виділене жирним шрифтом у простій таблиці, визначатиме фактичний розмір шахти.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

1.6.1.2 Вертикальний розріз шахти для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1

Вертикальні розміри слід перевірити й позначити на стіні шахти згідно з монтажним планом. Ця операція дозволить уникнути можливих помилок під час монтажу напрямних, якщо реальна шахта відрізняється від зображеної на вертикальному розрізі.

На цьому етапі на стіні шахти також слід позначити положення опор і фланців для напрямних кабіни та оголовка, повний хід, положення приямка та оголовка.

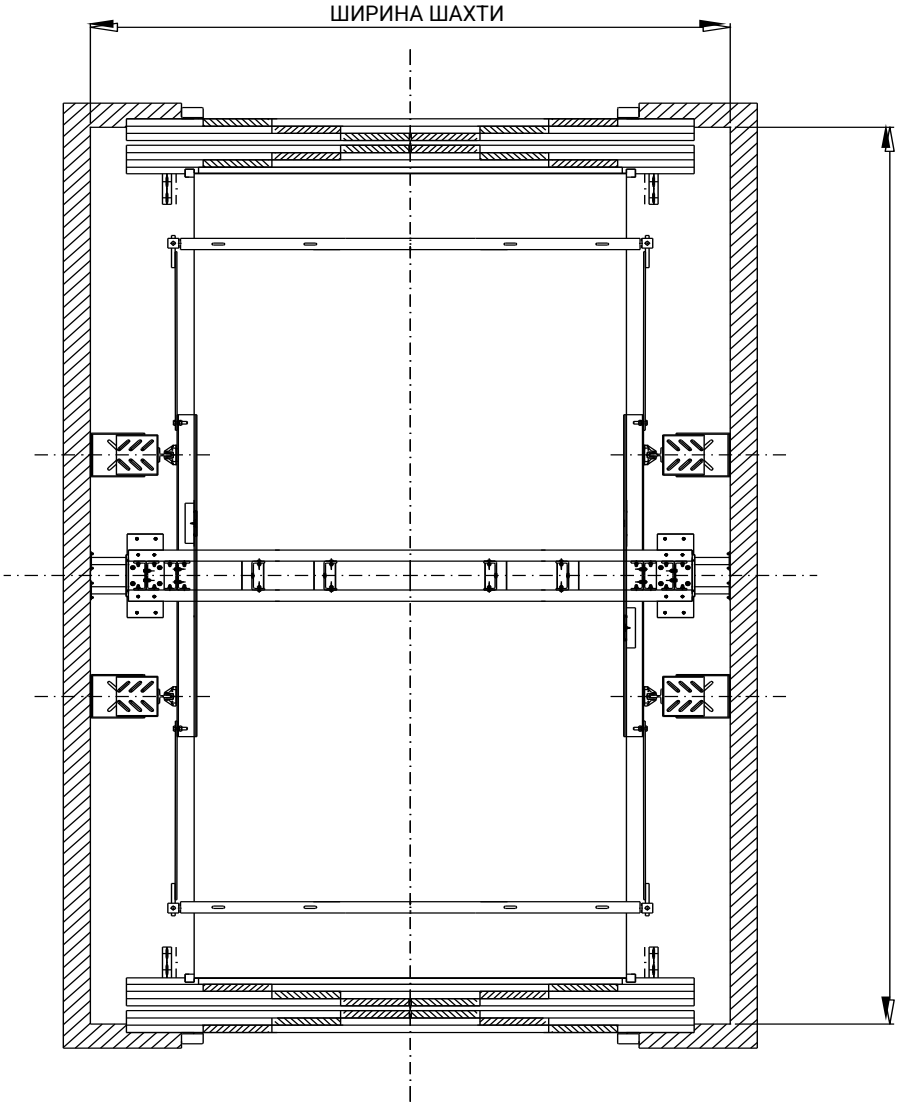


Після перевірки реальних розмірів на об’єкті та належної підготовки об’єкта виконують розмітку напрямних кабіни, а від них - напрямних перемички.

Для таких ліфтів розмічальних пристроїв немає. Тому розмітку виконують за отриманими кресленнями.

1.6.1.3 План шахти для CH-2P-4000/D-R1 TD-4G

Першим кроком монтажу ліфта є перевірка глибини та ширини шахти, які мають відповідати вказаним у монтажному плані.



	ШАХТА ШИРИНА (мм)	ШАХТА ГЛИБИНА (мм)
ПОВЕРХ 7	1600	1820
ПОВЕРХ 6	1610	**1780**
ПОВЕРХ 5	**1590**	1800
ПОВЕРХ 4	1590	1800
ПОВЕРХ 3	1610	1820
ПОВЕРХ 2	1600	1810
ПОВЕРХ 1	1600	1790
REAL ШАХТА	**1590**	**1780**

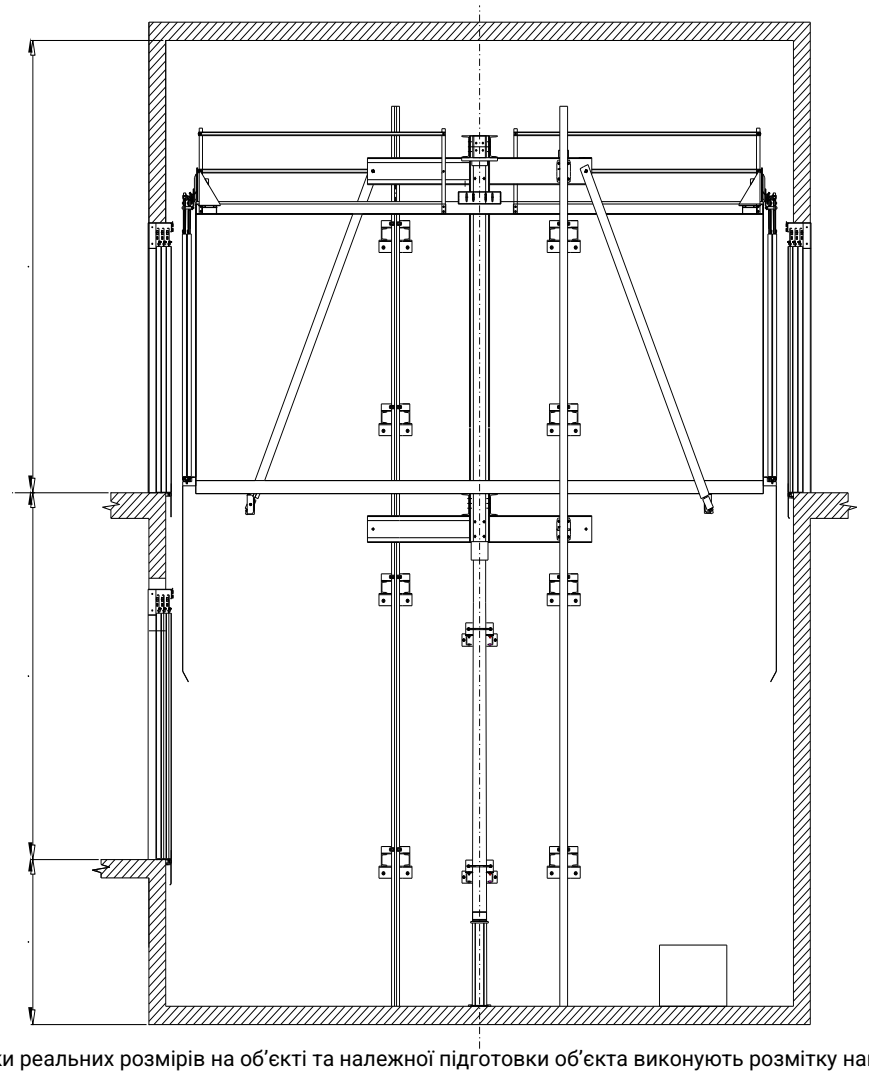
Мінімальне значення кожного виміру, виділене жирним шрифтом у простій таблиці, визначатиме фактичний розмір шахти.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

1.6.1.4 Вертикальний розріз шахти для CH-2P-4000/D-R1 TD-4G

Вертикальні розміри слід перевірити й позначити на стіні шахти згідно з монтажним планом. Ця операція дозволить уникнути можливих помилок під час монтажу напрямних, якщо реальна шахта відрізняється від зображеної на вертикальному розрізі.

На цьому етапі на стіні шахти також слід позначити положення опор і фланців для напрямних кабіни та оголовка, повний хід, положення приямка та оголовка.



Після перевірки реальних розмірів на об’єкті та належної підготовки об’єкта виконують розмітку напрямних кабіни, а від них - напрямних перемички.

Для таких ліфтів розмічальних пристроїв немає. Тому розмітку виконують за отриманими кресленнями.

1.6.2 Вимірювання та розмітка шахти по висоті: вертикальні розміри

Першим кроком є перевірка того, що розміри приямка, оголовка та висоти підйому шахти збігаються з розмірами, наведеними на вертикальному розрізі установки.

Після виконання всіх цих вимірювань перевірте також відстань між поверхами, довжину стійки та домкрата. Ця операція дозволить уникнути можливих помилок під час монтажу напрямних, якщо реальна шахта відрізняється від зображеної на вертикальному розрізі. Стики напрямних не повинні збігатися з перекриттями стін, а опори напрямних - зі стиками напрямних. Потім позначте на стіні шахти положення опорних основ кріплень напрямних.

1.6.3 Заведення напрямних у шахту

Напрямні кабіни завжди заводять у шахту шипом угору. Їх слід розміщувати якомога ближче до фронту дверей. Важливо подбати про те, щоб не пошкодити шип і паз напрямних.



2 МОНТАЖ НАПРЯМНИХ У ПРИЯМКУ

Для ділянки напрямних у приямку MP рекомендує таку послідовність монтажу:

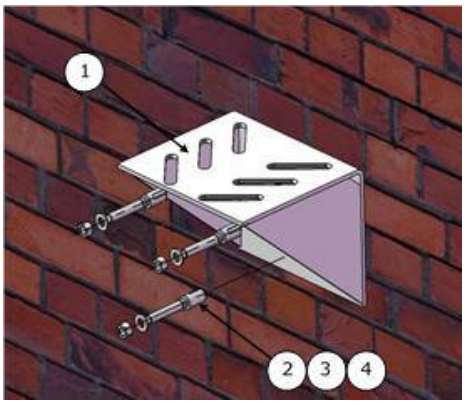
1) Закріпіть два перші ряди настінних опор.
2) Встановіть першу секцію напрямних.
3) Закріпіть кутові профілі до підлоги.

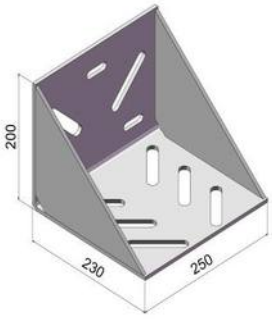
Розміщення рядів опор на першій секції напрямних:
Опори напрямних встановлюють згідно з вказівками вертикального розрізу, починаючи від низу шахти й рухаючись угору. Опору слід вирівняти як у горизонтальній, так і у вертикальній площині.

Після вирівнювання опори на стіні її закріплюють анкерними дюбелями. Потім на опорі монтують кутові кронштейни, до яких кріпитимуться напрямні. Кріпильні деталі не затягують, щоб полегшити регулювання під час монтажу напрямних.

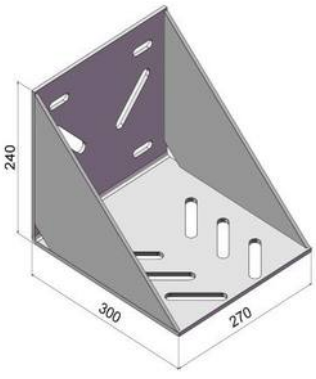
Висота встановлення кожної опори вказана на плані підйому ліфта.

2.1 Для напрямних кабіни





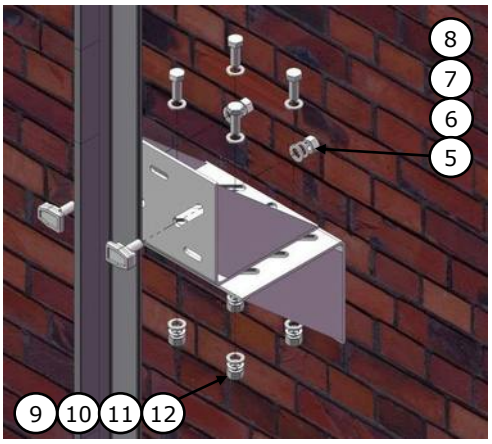
ОПОРА ТИПУ 1.6



ОПОРА ТИПУ 2.6

ОПОРИ ДЛЯ НАПРЯМНОЇ КАБІНИ	КРІПЛЕННЯ ДО СТІНИ	К-сть пакетів на одиницю
2 опори типу 1.6	у трьох точках	4
1 опора типу 1.6 + 1 опора типу 2.6	у чотирьох точках	4
2 опори типу 2.6	у чотирьох точках	4

Примітка: кількість пакетів для кожного рівня кріплення до стіни

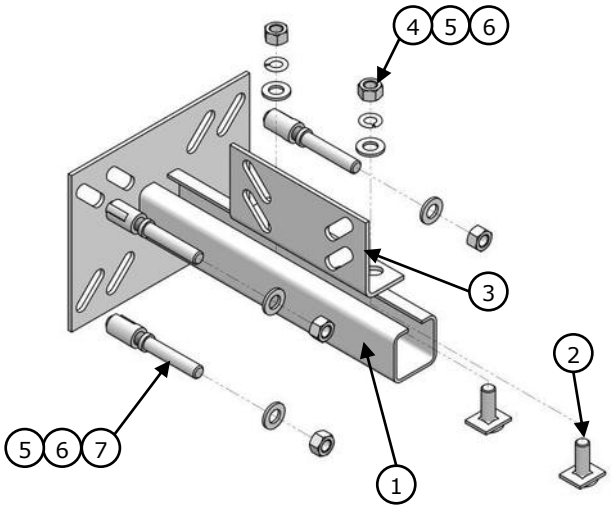


№	НАЗВА	шт.
1	ОПОРА ТИПУ 1.6 / 2.6	(A/O[1])
2	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12 x 100	* (A/O)
3	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 Ø12	* (A/O)
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	* (A/O)
5	ЧАВУННИЙ ФЛАНЕЦЬ M(A/O)	4
6	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø (ЗА ЗАМОВЛ.)	4
7	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø(A/O)	4
8	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M(A/O)	4
9	ГВИНТ DIN 933 M16 x 100	8
10	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø16	8
11	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø16	8
12	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M16	8

***** Див. таблицю опор для напрямної кабіни.

ПРИМІТКА: у таблиці вказано кількість кріпильних деталей, потрібну на кожен рівень кріплення. Ці деталі постачаються в ящику з механічною частиною.
Модель опори напрямної залежить від особливостей шахти ліфта, а кількість настінних анкерів може змінюватися залежно від вантажопідйомності ліфта.

2.2 Для напрямних перемички (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

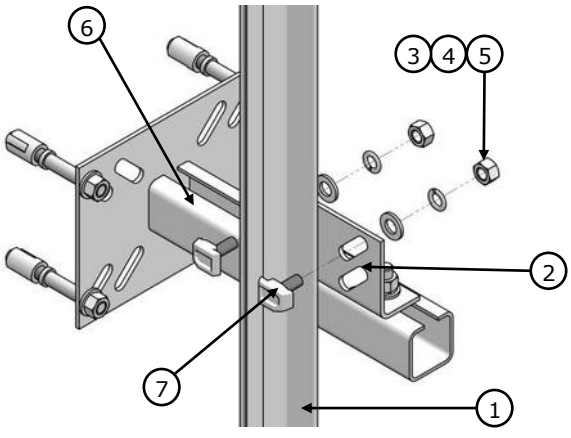


№	НАЗВА	шт.
1	ПОСИЛЕНА ОПОРА CN-89L, ОД.	2
2	СПЕЦІАЛЬНИЙ ГВИНТ CN-89L	4
3	ОПОРА ТИПУ 2	2
4	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø12	4
5	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 Ø12	10
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	10
7	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12X100	6

ПРИМІТКА: у таблиці вказано кількість кріпильних деталей, потрібну на кожен рівень кріплення. Ці деталі постачаються в ящику з механічною частиною.

№	НАЗВА	шт.
1	НАПРЯМНА T65/54/8	1
2	ОПОРА ТИПУ 2	2
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M-12	4
4	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 12	4
5	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 Ø12	4
6	ПОСИЛЕНА ОПОРА CN-89L, ОД.	2
7	АНКЕРНИЙ ФЛАНЕЦЬ	4

ПРИМІТКА: у таблиці вказано кількість кріпильних деталей, потрібну на кожен рівень кріплення. Ці деталі постачаються в ящику з механічною частиною.



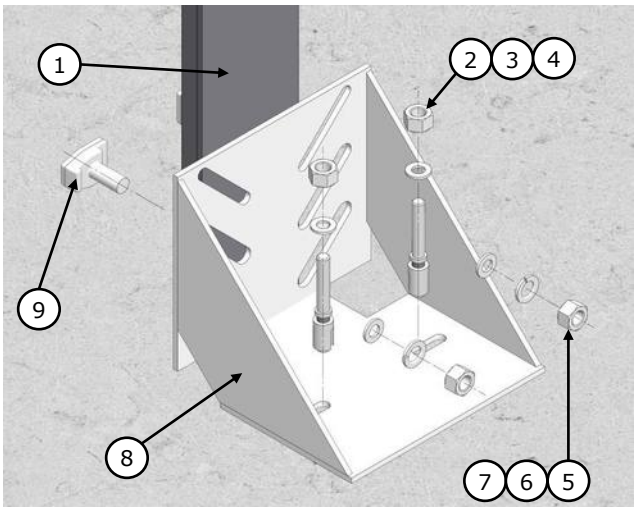
1 A/O = згідно із замовленням

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

2.3 Опорна конструкція для напрямних

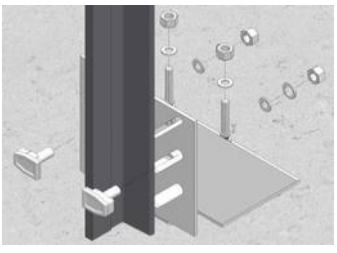
2.3.1 Для напрямних кабіни

Розмістіть опорні основи для напрямних згідно зі схемою розмітки установки.



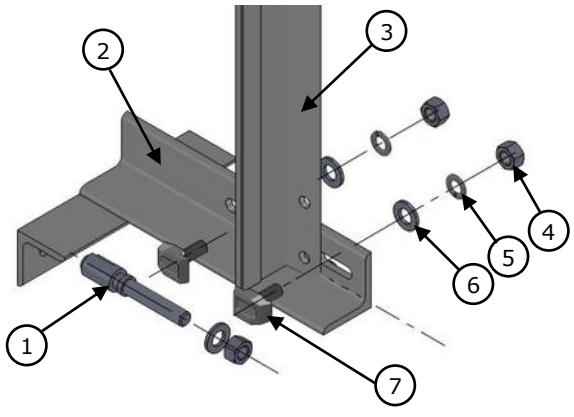
№	НАЗВА	шт.
1	НАПРЯМНА КАБІНИ (А/О)	1
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	4
3	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 Ø12	4
4	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12 x 100	4
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M(А/О)	4
6	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø (ЗА ЗАМОВЛ.)	4
7	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø(А/О)	4
8	ОПОРА ОСНОВИ НАПРЯМНОЇ	2
9	АНКЕРНИЙ ФЛАНЕЦЬ М(А/О) ЧАВУННИЙ	4

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.



2.3.2 Для напрямних перемички (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

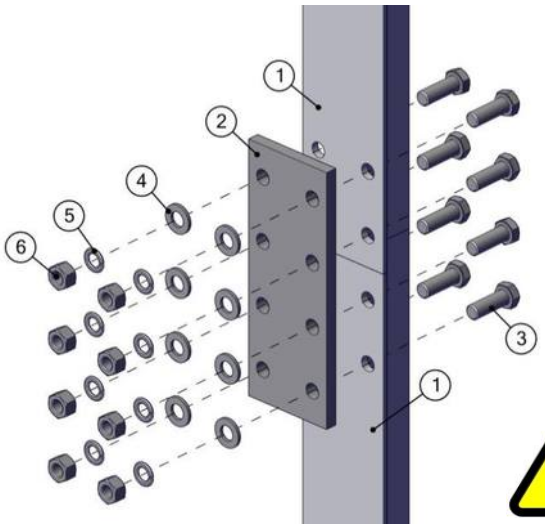
Напрямні перемички монтують у верхній половині шахти (розміри згідно зі схемою розмітки установки) і закріплюють на опорах C-89, як показано на рисунку нижче:



№	НАЗВА	шт.
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12x100	4
2	ОПОРА C-89	2
3	НАПРЯМНА T65/54/8	1
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	8
5	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø12	4
6	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 Ø12	8
7	АНКЕРНИЙ ФЛАНЕЦЬ M12 ЧАВУННИЙ	4

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

3 З'ЄДНУВАЛЬНА НАКЛАДКА СТИКІВ НАПРЯМНИХ



Nº	НАЗВА	КІЛЬКІСТЬ
1	НАПРЯМНІ	2
2	СТИК НАПРЯМНИХ	1
3	ШЕСТИГРАННИЙ ГВИНТ DIN 933 M (за замовл.)	8
4	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø (A/O)	8
5	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø (за замовл.)	8
6	NUT DIN 934 M (A/O)	8

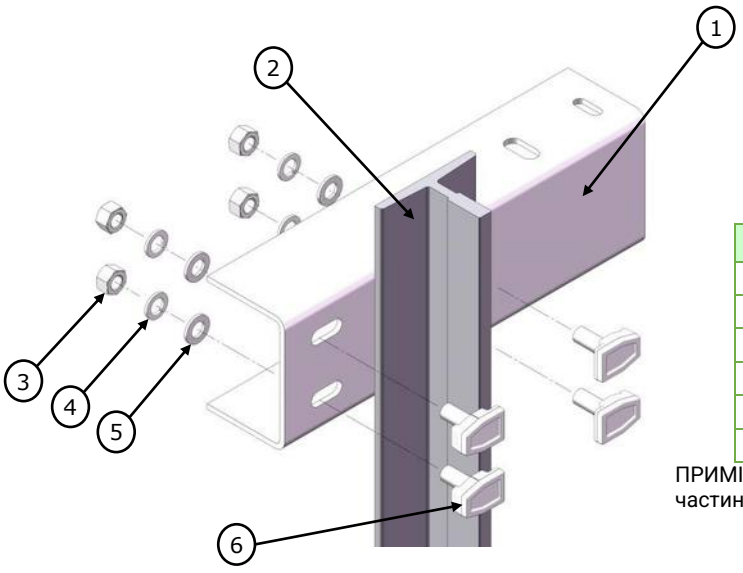
ПРИМІТКИ: - Ці кріпильні деталі постачаються в ящику з механічною частиною.
- Кількість кріпильних деталей для монтажу кожного стику напрямних.

Після встановлення основи напрямних, опор і самих напрямних усі кріпильні деталі слід належним чином затягнути.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

4 ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ (ЛИШЕ ДЛЯ CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1) Опора обмежувача

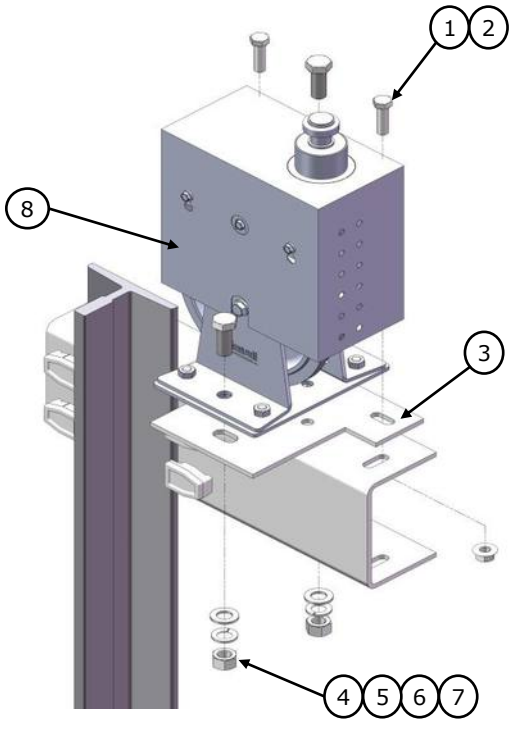
4.1 швидкості



№	НАЗВА	шт.
1	ОПОРА ОБМЕЖУВАЧА МОДЕЛІ 2128	1
2	НАПРЯМНА КАБІНИ (A/O)	1
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M(A/O)	4
4	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 (A/O)	4
5	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 (A/O)	4
6	АНКЕРНИЙ ФЛАНЕЦЬ M(A/O) ЧАВУННИЙ	4

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

4.2 Обмежувач швидкості



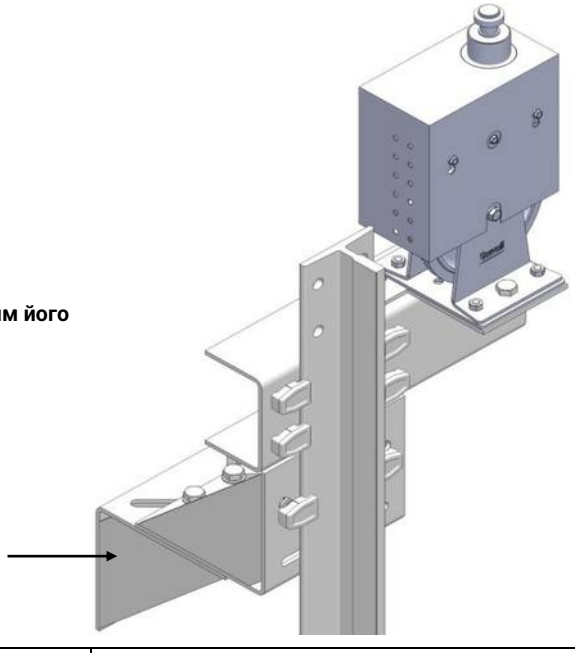
№	НАЗВА	шт.
1	ГВИНТ DIN 933 M12 x 40	2
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	2
3	ПЛИТА КРІПЛЕННЯ ОПОРИ	1
4	ГВИНТ DIN 933 M16 x 40	2
5	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 Ø16	2
6	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø16	2
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M16	2
8	ОБМЕЖУВАЧ МОДЕЛІ 2128	1

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

Під час монтажу обмежувача слід ураховувати напрям його обертання (див. табличку обмежувача)

ТИП ОПОРИ

Вузол опора-обмежувач має спиратися на опору типу 1.6 або 2.6 (A/O), як показано на рисунку.

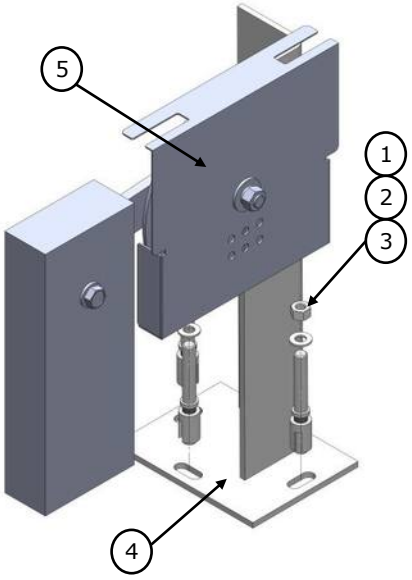


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

4.3 Натяжний шків обмежувача швидкості

№	НАЗВА	шт.
1	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	3
2	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 Ø12	3
3	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12 x 100	3
4	ВУЗОЛ ОПОРИ НАТЯЖНОГО ШКІВА	1
5	НАТЯЖНИЙ ШКІВ 10.064.0A SP Ø200	1

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

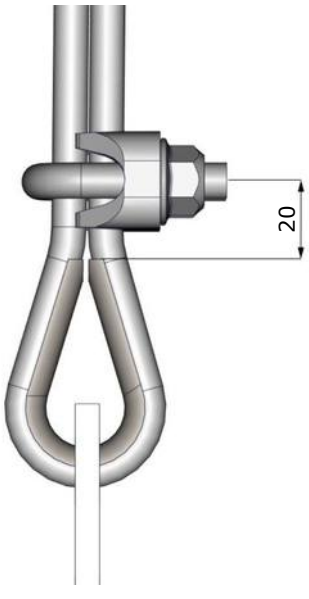


ПРИМІТКА: точне положення показано на кресленнях ліфта.

РЕГУЛЮВАННЯ НАТЯЖНИХ ПРУЖИН ДИВІТЬСЯ В ІНСТРУКЦІЇ ВИРОБНИКА

4.4 Спосіб кріплення канатних затискачів обмежувача швидкості (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

Канат обмежувача має бути прокладений і закріплений на нижньому натяжному блоці, у верхній частині обмежувача та на важелі тяги, який було раніше відрегульовано.

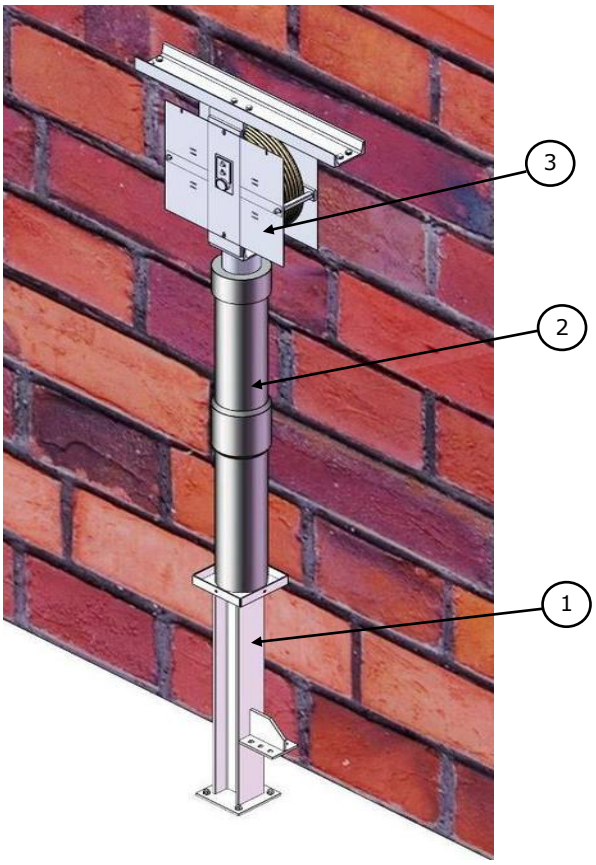




LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

5 СТІЙКА, ДОМКРАТ І ПЕРЕМИЧКА

№	НАЗВА	шт.
1	ОПОРА	1
2	ДОМКРАТ	1
3	ПОРТАЛ	1

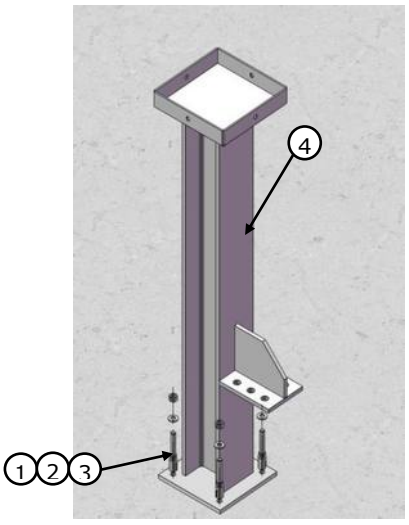


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

5.1 Стійка (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

Виконайте монтаж стійки згідно зі схемою розмітки установки.

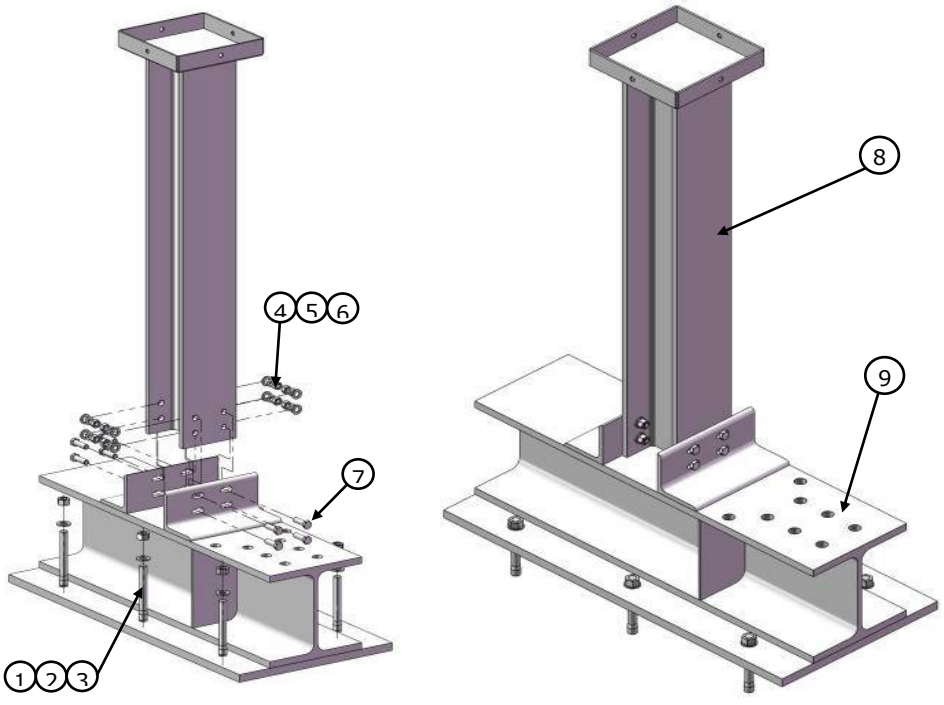
5.1.1 Стійка, закріплена до підлоги



№	НАЗВА	шт.
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12 x 100	4
2	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9021 Ø12	4
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	4
4	ОПОРА (за замовл.)	1

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

5.1.2 Варіант зі стійкою, закріпленою до опорної конструкції



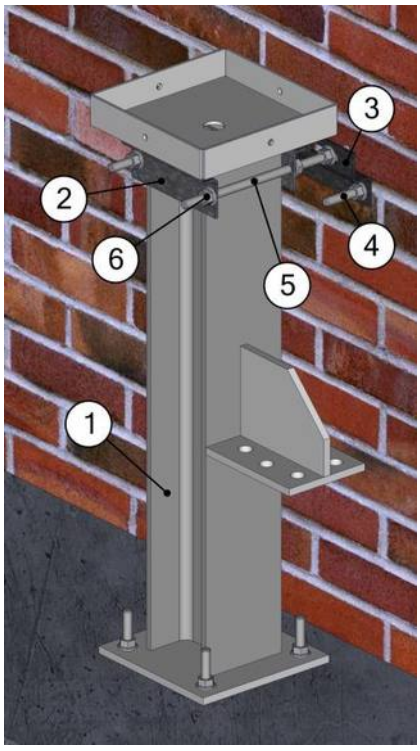
№	НАЗВА	шт.
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M16 x 140	6
2	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø16	6
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 9021 M16	6
4	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	8
5	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø12	8
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	8
7	ГВИНТ ШЕСТИГРАННИЙ DIN 933 M12 x 40	8
8	PIER HEB-140	1
9	ОПОРНА КОНСТРУКЦІЯ	1

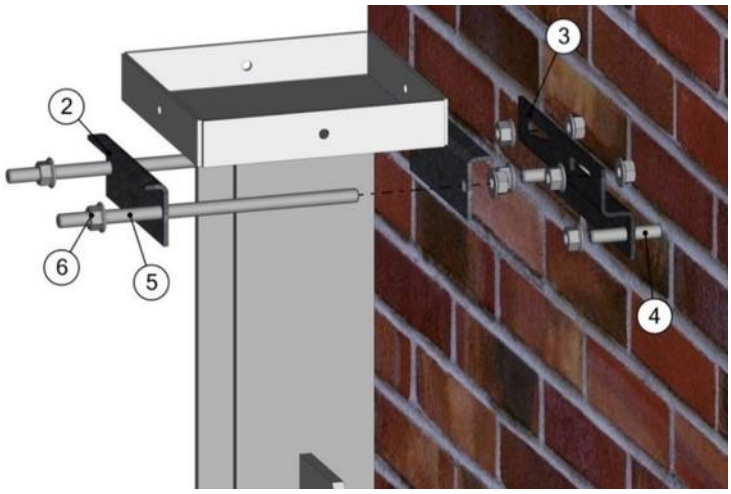
ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

5.1.3 Стійка, закріплена до стіни

Залежно від ліфта, що встановлюється, існують різні варіанти кріплення до стіни

5.1.3.1 З фланцем

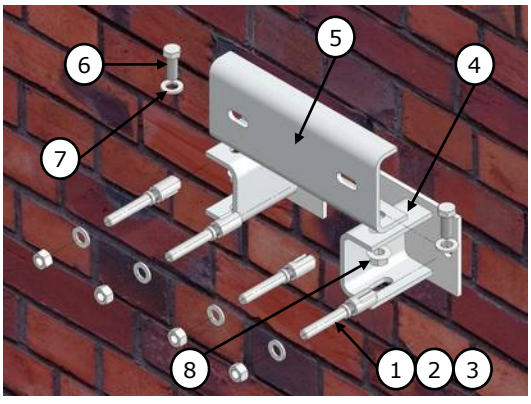




№	НАЗВА	шт.
1	ВУЗОЛ ОПОРИ	1
2	АНКЕРНИЙ ФЛАНЕЦЬ СТІЙКИ	2
3	Z-ПРОФІЛЬ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ СТІЙКИ ТА ДОМКРАТА	1
4	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12 x 100	2
5	РІЗЬБОВИЙ СТРИЖЕНЬ M12	2
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	10

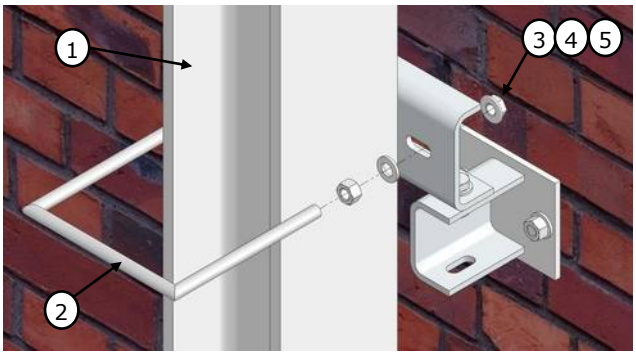
ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

5.1.3.2 З розкосом



№	НАЗВА	шт.
1	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	4
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	4
3	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12 x 100	4
4	ОПОРА КРІПЛЕННЯ СТІЙКИ	2
5	КРІПЛЕННЯ СТІЙКИ	1
6	ГВИНТ DIN 933 M12 x 40	2
7	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	2
8	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	2

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.



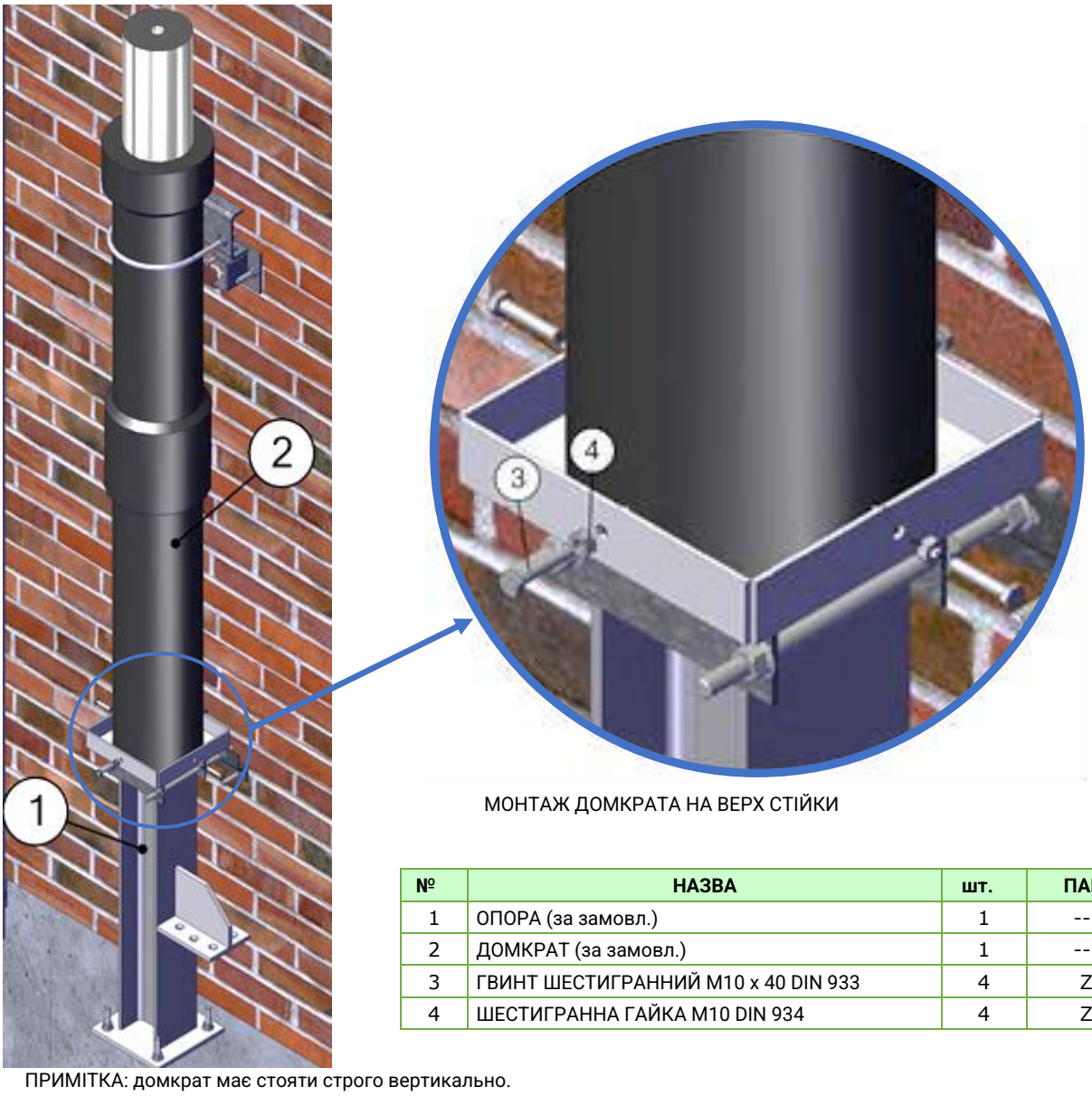
№	НАЗВА	шт.
1	ОПОРА	1
2	РОЗКІС	1
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	2
4	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	2
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	2

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

5.2 ГІДРОЦИЛІНДР

5.2.1 Кріплення домкрата до стійки (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

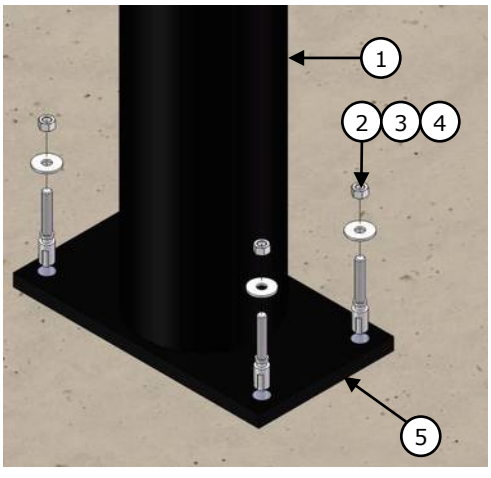


МОНТАЖ ДОМКРАТА НА ВЕРХ СТІЙКИ

№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ОПОРА (за замовл.)	1	---
2	ДОМКРАТ (за замовл.)	1	---
3	ГВИНТ ШЕСТИГРАННИЙ M10 x 40 DIN 933	4	Z
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА M10 DIN 934	4	Z

ПРИМІТКА: домкрат має стояти строго вертикально.

5.2.2 Кріплення домкрата до підлоги (лише для CH-2P-4000/D-R1 TD-4G)



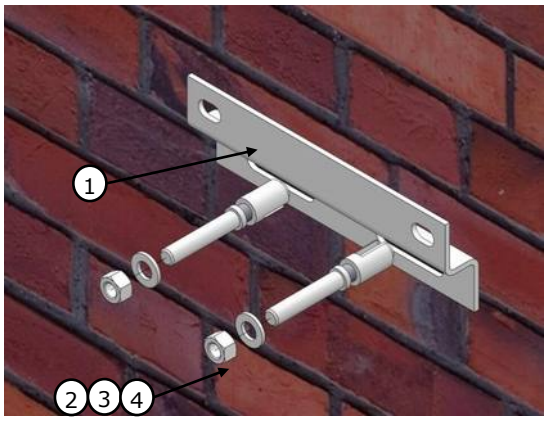
ПРИМІТКА: розмістіть домкрат згідно зі схемами розмітки ліфта.

№	НАЗВА	шт.
1	ДОМКРАТ (за замовл.)	1
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M16	4
3	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 9012 Ø16	4
4	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M16 x 140	4
5	ПЛИТА ДЛЯ ОПИРАННЯ ДОМКРАТА (А/О)	1

5.2.3 Кріплення домкрата до стіни

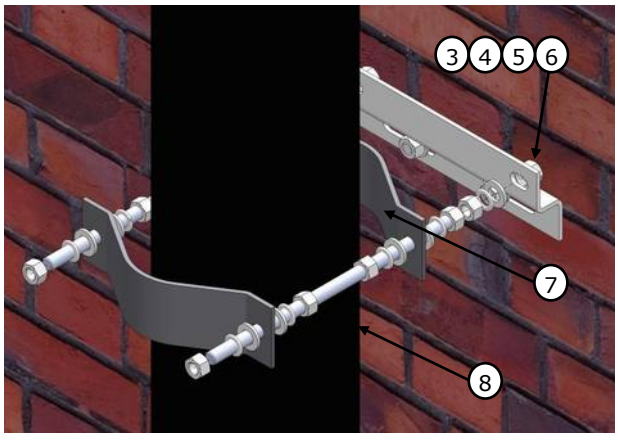
Залежно від конкретного ліфта, що монтується, існують різні варіанти кріплення до стіни.

5.2.3.1 Зі стандартним фланцем



№	НАЗВА	шт.
1	АНКЕР ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДОМКРАТА ДО СТІНИ	1
2	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12 x 100	2
3	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	2
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	2

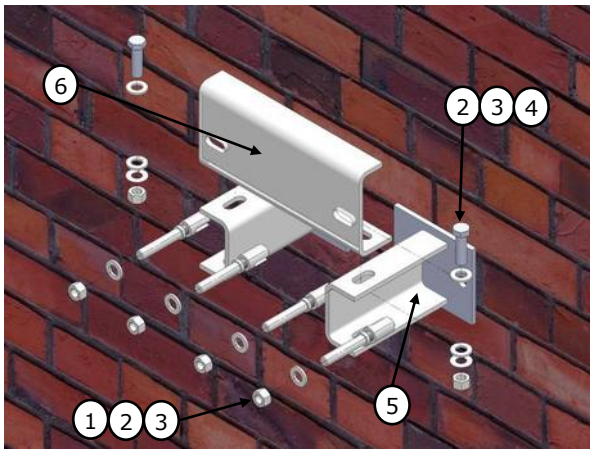
ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.



№	НАЗВА	шт.
3	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	12
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	12
5	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø12	12
6	РІЗЬБОВИЙ СТРИЖЕНЬ DIN 975 M12 x (A/O)	2
7	АНКЕРНИЙ ФЛАНЕЦЬ ДОМКРАТА	2
8	ДОМКРАТ	1

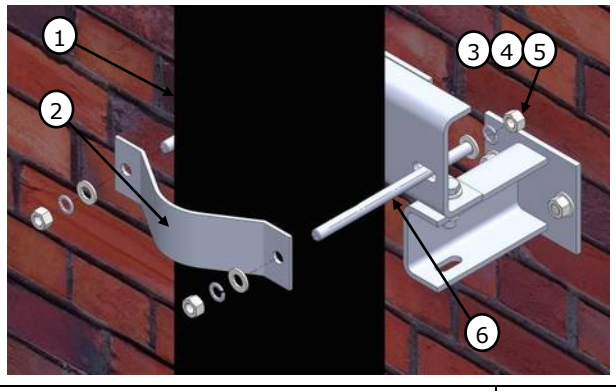
ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

5.2.3.2 З фланцем і опорним вузлом, перпендикулярним до стіни



№	НАЗВА	шт.
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12 x 100	4
2	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	8
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	8
4	ГВИНТ DIN 933 M12 x 40	2
5	ОПОРА КРІПЛЕННЯ ПЕРЕМИЧКИ	1
6	КРІПЛЕННЯ ДОМКРАТА	2

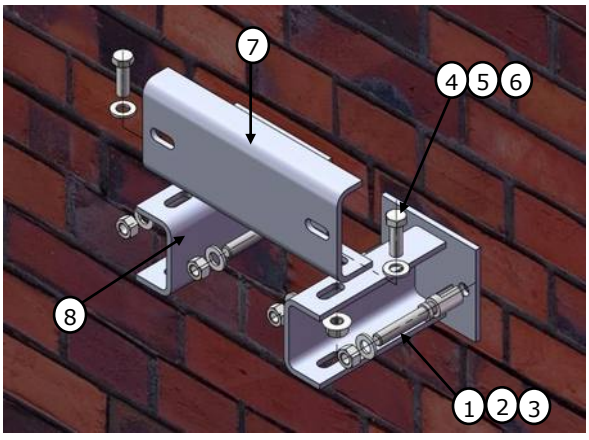
ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.



№	НАЗВА	шт.
1	ГІЛЬЗА ЦИЛІНДРА-ДОМКРАТА	1
2	АНКЕРНИЙ ФЛАНЕЦЬ ДОМКРАТА	1
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	4
4	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	4
5	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø12	4
6	РІЗЬБОВИЙ СТРИЖЕНЬ M12 x 200 мм	2

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

5.2.3.3 З розкосом



№	НАЗВА	шт.
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12 x 100	4
2	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	4
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	4
4	ГВИНТ DIN 933 M12 x 40	2
5	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	2
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	2
7	КРІПЛЕННЯ ДОМКРАТА	1
8	ОПОРА КРІПЛЕННЯ ДОМКРАТА	2

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

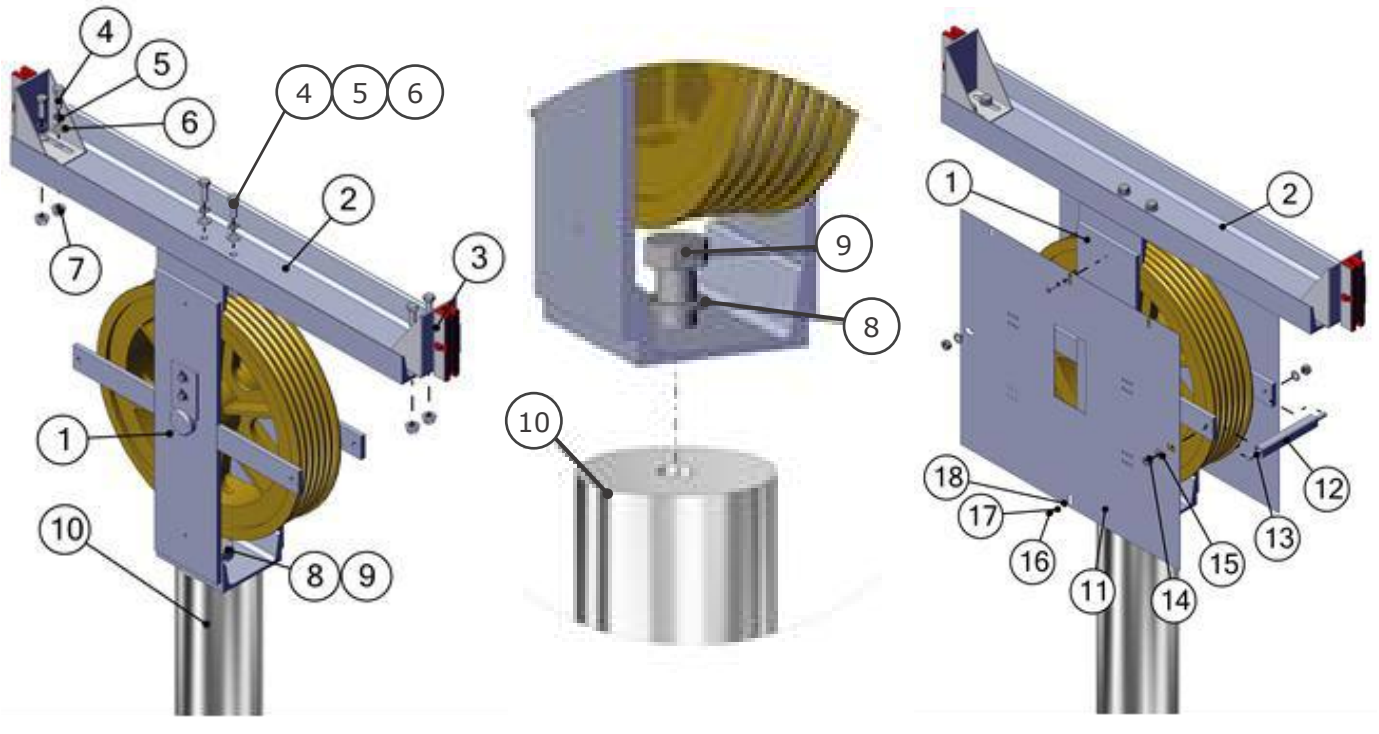


№	НАЗВА	шт.
1	ГІЛЬЗА ЦИЛІНДРА-ДОМКРАТА	1
2	РОЗКІС	1
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	2
4	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	2
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	2

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

5.2.4 Перемичка домкрата (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)



№	НАЗВА	шт.
1	МОДЕЛЬ ПЕРЕМИЧКИ ДОМКРАТА (A/O)	1
2	ТРАВЕРСА ПЕРЕМИЧКИ ДЛЯ ШКІВА > Ø 400 мм	1
3	ВУЗОЛ ОПОРИ БАШМАКА ПЕРЕМИЧКИ + БАШМАК	2
4	БОЛТ ШЕСТИГРАННИЙ DIN 933 M12 x 35	6
5	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø12	6
6	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	6
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	6
8	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø30	1*
9	БОЛТ ШЕСТИГРАННИЙ DIN 933 M30 x 60	1*
10	ГІДРАВЛІЧНИЙ ДОМКРАТ	1
11	ОБТІЧНИК ПЕРЕМИЧКИ ШКІВА Ø480	2
12	ЗАХИСТ ВІД ВИХОДУ КАНАТА	2
13	РІЗЬБОВИЙ СТРИЖЕНЬ M10	2
14	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M10	4
15	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø10	4
16	БОЛТ ШЕСТИГРАННИЙ DIN 933 M5 x 15	8
17	ПРУЖИННА ШАЙБА DIN 7980 Ø5	8
18	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø5	8

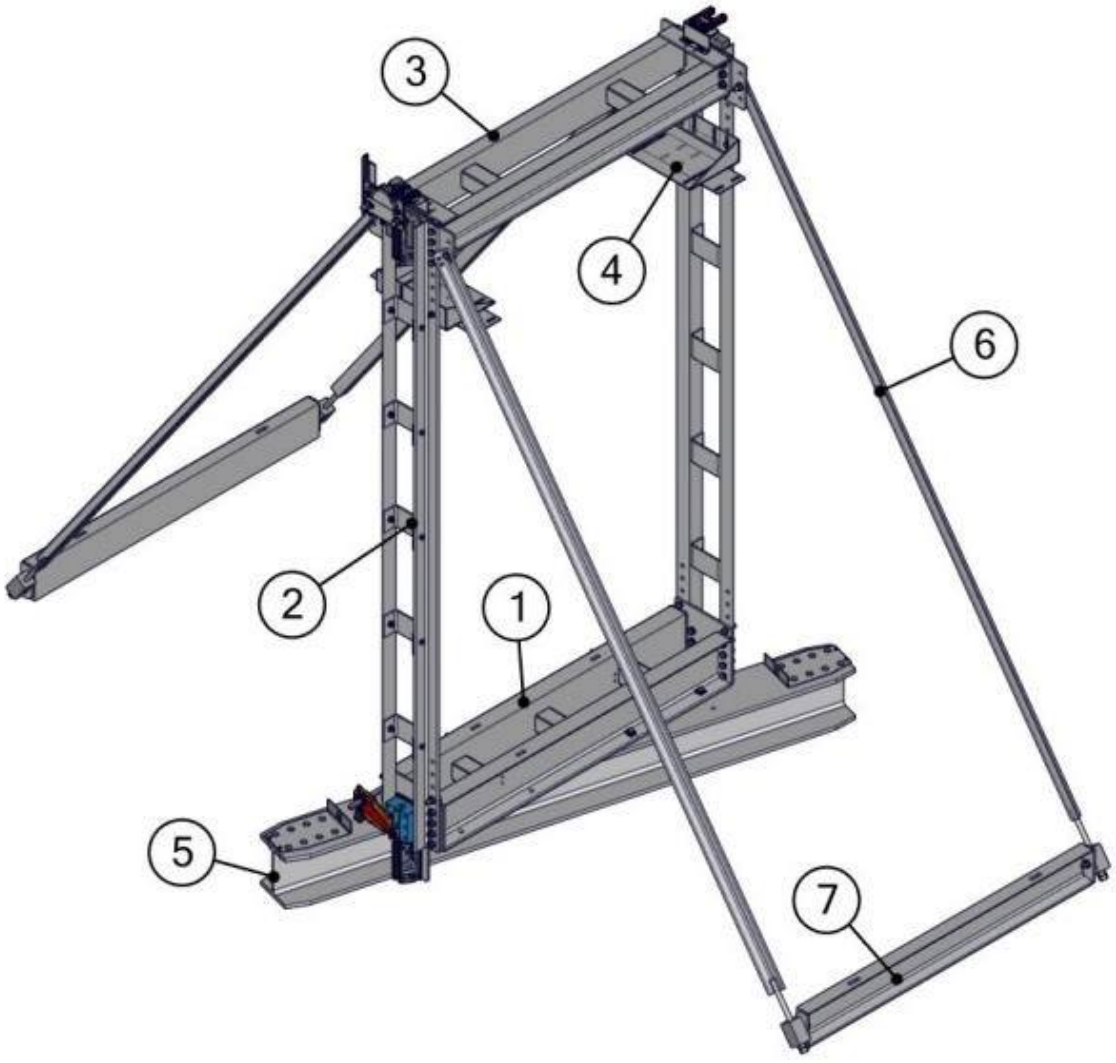
(*) Гвинт для з'єднання перемички з домкратом монтується на головці домкрата.

Після встановлення домкрата монтують перемичка без обтічника.

ПРИМІТКА: після монтажу шплінт перемички має бути спрямований до стіни шахти, щоб за потреби ремонту шків можна було зняти з осі.

6 РАМА КАБІНИ CH-2P-3000/D-R1 І CH-2P-5000/D-R1 Загальний

6.1 вигляд



№	НАЗВА	шт.
1	НИЖНЯ ПОПЕРЕЧИНА	1
2	СТІЙКА	2
3	ВЕРХНЯ ПОПЕРЕЧКА	1
4	ПЛИТА ВЕРХНЬОГО КРІПЛЕННЯ КАБІНИ	2
5	БАЛКА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ КАНАТІВ	2
6	РОЗПІРКА	4
7	ПОПЕРЕЧКА ВИНОСНОЇ ПЛАТФОРМИ	1

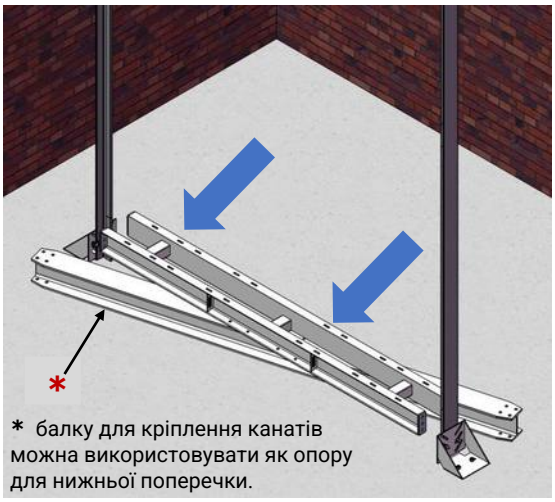
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

6.2 Складання рами кабіни

З'ЄДНАННЯ НИЖНЬОЇ ПОПЕРЕЧКИ З НАПРЯМНИМИ

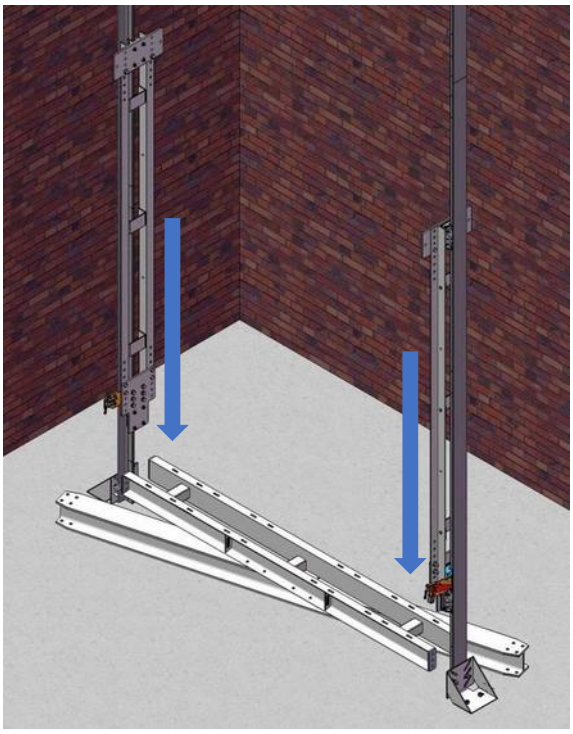


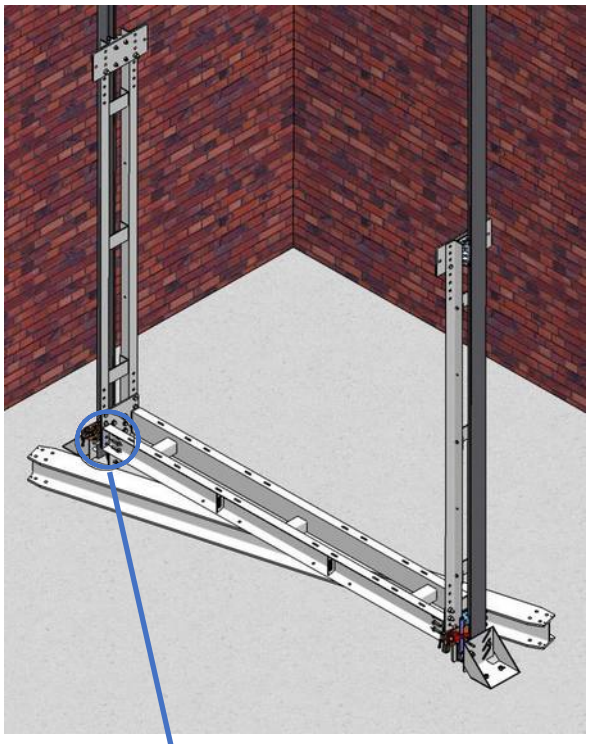
РЕКОМЕНДАЦІЯ: помістіть балку для кріплення канатів у приямок, щоб скористатися нею пізніше.

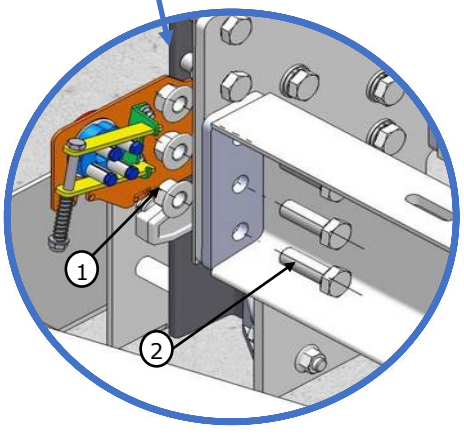


* балку для кріплення канатів можна використовувати як опору для нижньої поперечки.

З'ЄДНАННЯ СТОЯКІВ З НИЖНЬОЮ ПОПЕРЕЧКОЮ



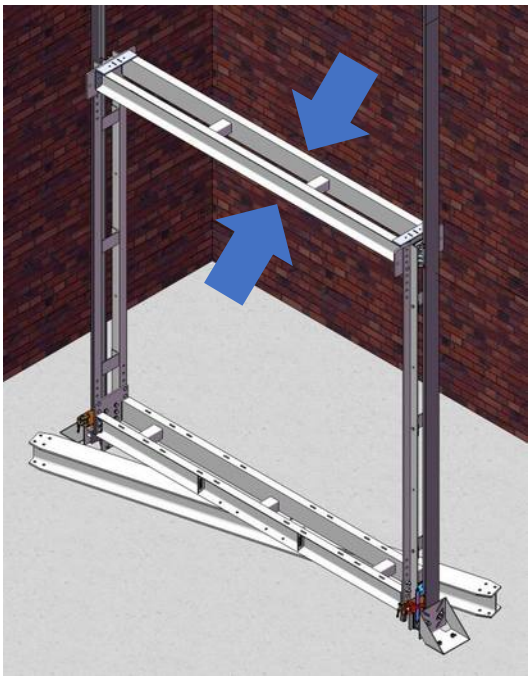


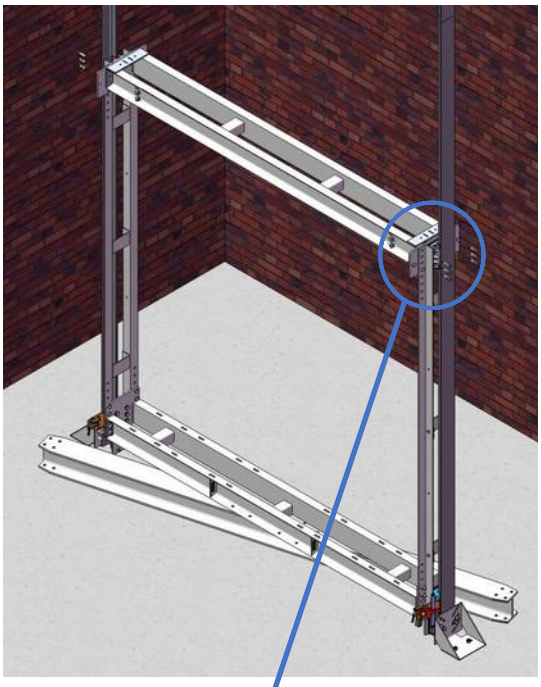


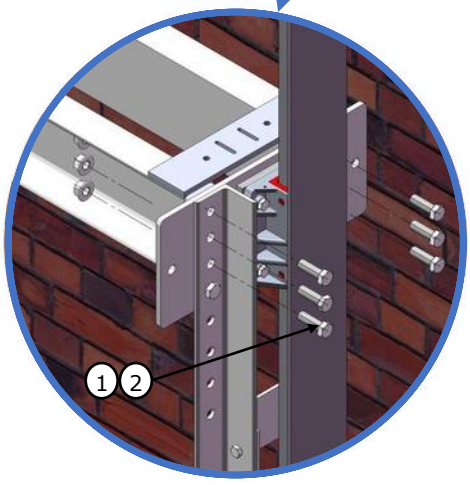
№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	NUT DIN 6923 M16	12	CH-03
2	ГВИНТ DIN 933 M16 X 50	12	

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

З'ЄДНАННЯ ВЕРХНЬОЇ ПОПЕРЕЧКИ ЗІ СТОЯКАМИ

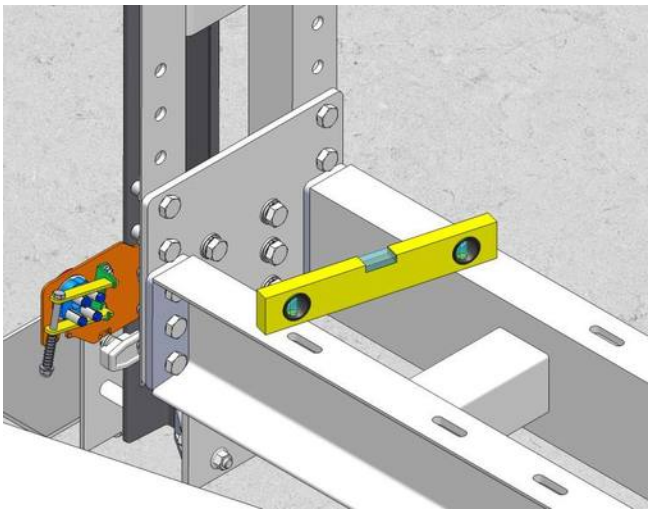


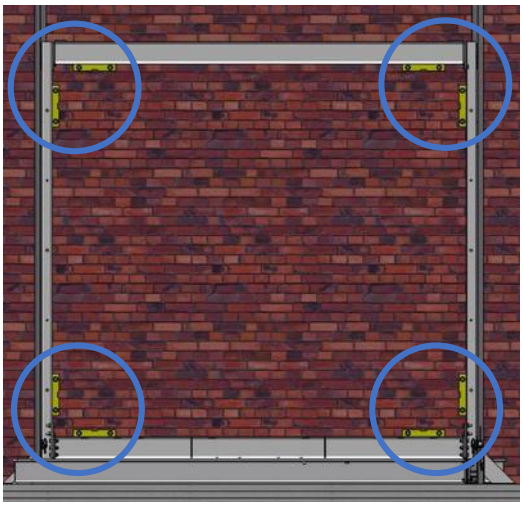




№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	NUT DIN 6923 M16	12	CH-03
2	ГВИНТ DIN 933 M16 X 50	12	

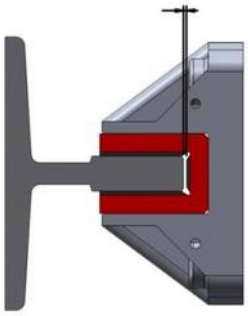
ПЕРЕВІРКА СКЛАДАННЯ АРКИ





Усі елементи мають бути змонтовані та вивірені під кутом 90°

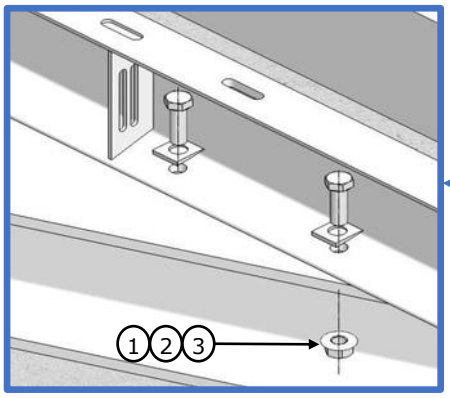
6.3 Перевірка зазорів між рамою та напрямними кабіни

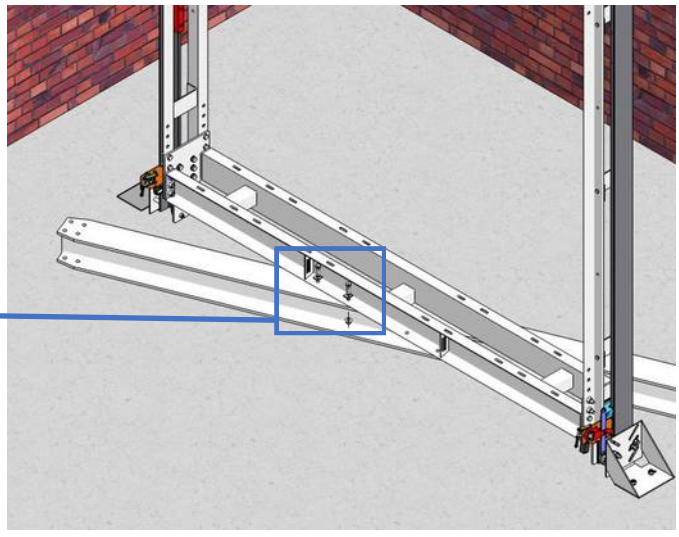


ЗАЗОР МІЖ БАШМАКОМ І НАПРЯМНОЮ ≈ 1,5 мм.

З'ЄДНАННЯ БАЛКИ ДЛЯ КРІПЛЕННЯ КАНАТІВ З АРКОЮ

№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	NUT DIN 6923 M16	4	CH-04
2	КВАДРАТНА КОСА ШАЙБА DIN 434 Ø16	4	
3	ГВИНТ DIN 933 M16 X 60	4	

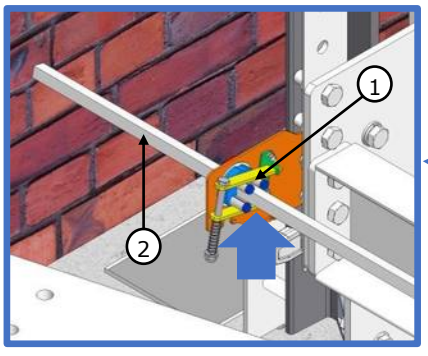


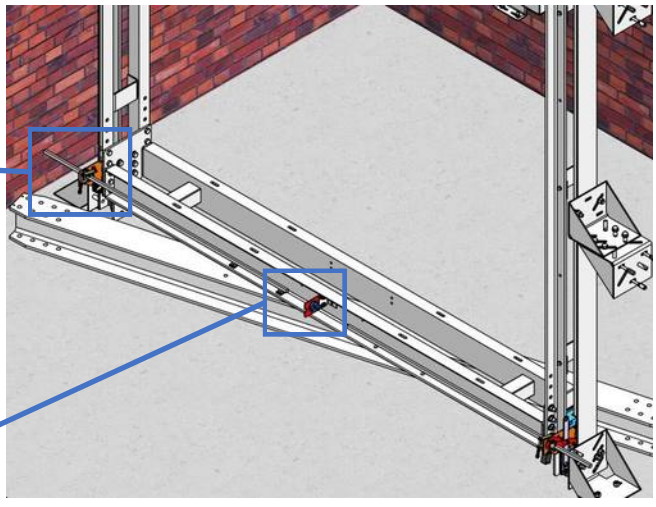


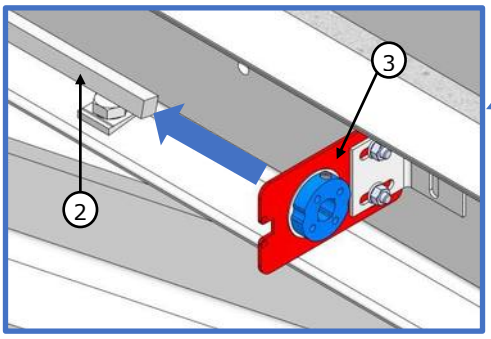
6.4 Важільна система уловлювачів

- ВІСЬ ВАЖІЛЬНОЇ СИСТЕМИ УЛОВЛЮВАЧІВ

Вузол повністю зібрано та відрегульовано на заводі, крім осі важільної системи уловлювачів, опори проміжного важеля та фланця.

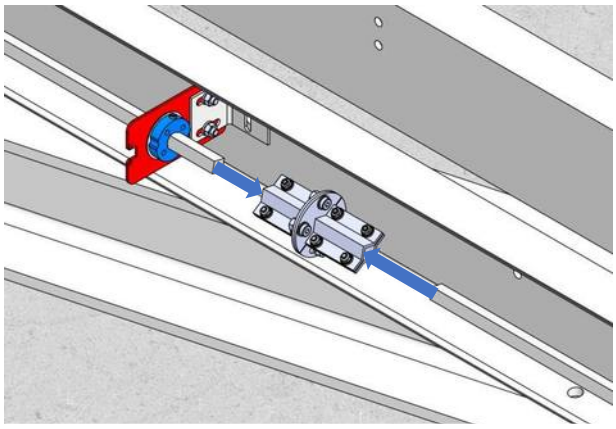




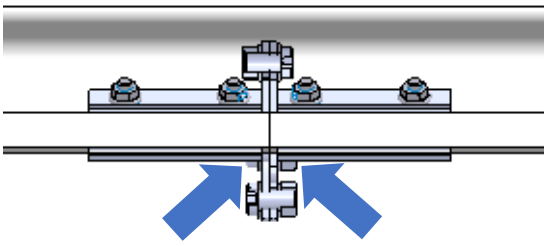


№	НАЗВА	шт.
1	ОПОРА УЛОВЛЮВАЧА РАМИ	2
2	ВІСЬ ВАЖІЛЬНОЇ СИСТЕМИ УЛОВЛЮВАЧІВ	2
3	ОПОРА ПРОМІЖНОГО ВАЖЕЛЯ	1

- З'ЄДНАННЯ ОСІ ВАЖІЛЬНОЇ СИСТЕМИ УЛОВЛЮВАЧІВ ЗА ДОПОМОГОЮ ФЛАНЦЯ



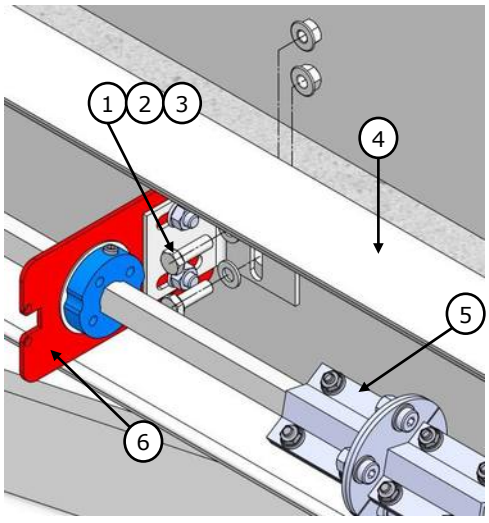
З'єднання та затягування осі за допомогою фланця



Кожна половина є упором для іншої

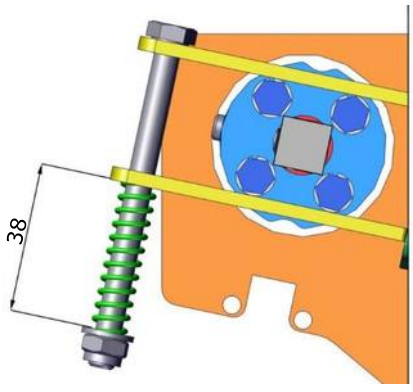
№	НАЗВА	шт.
1	ВІСЬ ВАЖІЛЬНОЇ СИСТЕМИ УЛОВЛЮВАЧІВ	2
2	ПРИТИСКАМИ	1

- ОПОРА ПРОМІЖНОГО ВАЖЕЛЯ

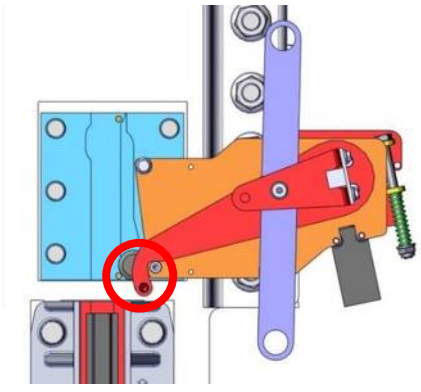


№	НАЗВА	шт.
1	ГВИНТ DIN 933 M8x25	2
2	ШАЙБА DIN 125 Ø8	2
3	NUT DIN 6923 M8	2
4	НИЖНЯ ПОПЕРЕЧИНА	1
5	ПРИТИСКАМИ	1
6	ОПОРА ПРОМІЖНОГО ВАЖЕЛЯ	1

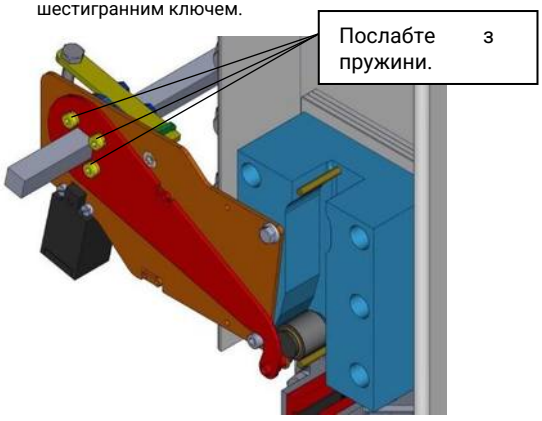
- Стисніть пружину до 38 мм



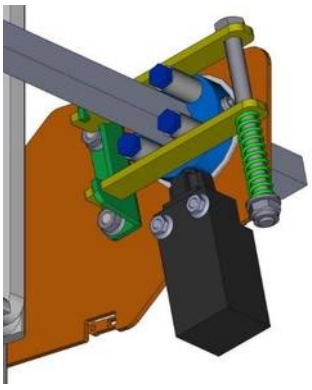
- Приведіть тягу приводу в неробоче положення. У цьому випадку неробочим вважається стан, коли ролик контактує зі штифтом уловлювача.



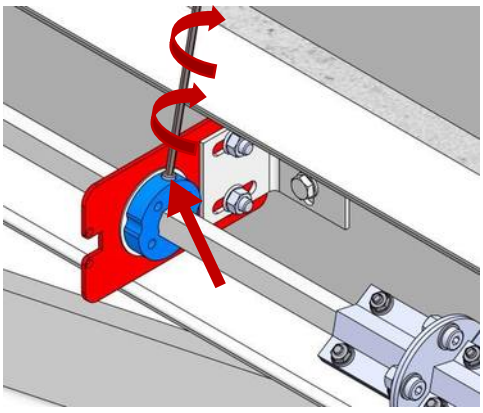
- Якщо неробочого стану не досягнуто, послабте гвинти, що кріплять тягу приводу до осі, доки не буде досягнуто потрібного положення. Для послаблення гвинтів скористайтеся шестигранним ключем.



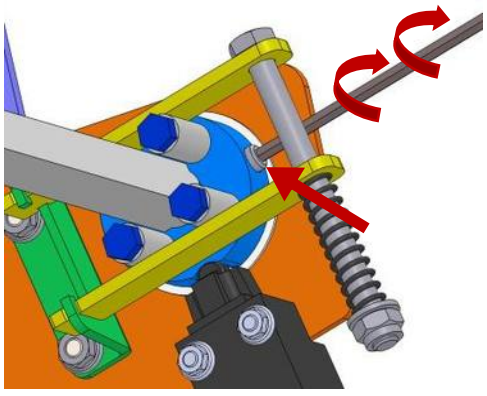
- Встановіть контакт уловлювача так, щоб гарантувати його спрацювання.



- РЕГУЛЮВАННЯ ОПОР ВАЖЕЛІВ



Регулювання затискача проміжного важеля

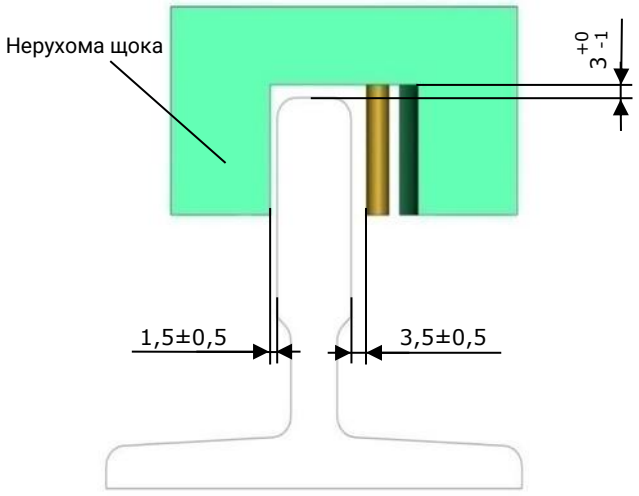


Регулювання затискача важеля, змонтованого на уловлювачі.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

6.5 Важільна система

6.5.1 Перевірка зазорів уловлювачів

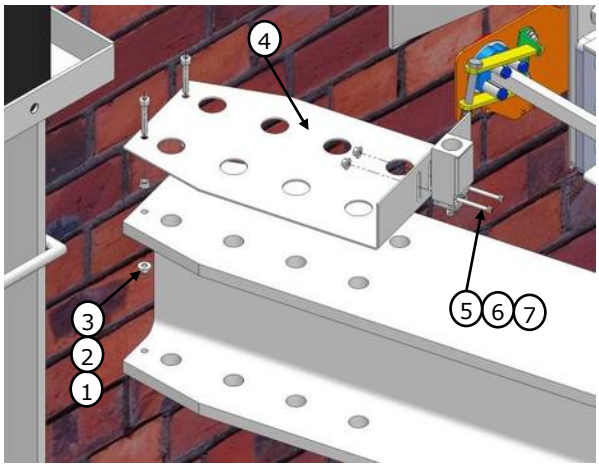


6.5.2 Випробування системи уловлювачів на спрацювання

- Перевірте, що система синхронізована й ловичі спрацьовують одночасно.
- Перевірте, що контакт тяг ловичів спрацював.
- Потім поверніть систему в неробочий стан: для цього перемістіть кабіну вгору й перевірте, що вся система повертається у вихідний стан.
- Повторно перевірте зазори між ловичами та напрямними.

ПРИМІТКА: ліфт ніколи не можна вводити в експлуатацію, якщо систему уловлювачів не встановлено правильно.

6.6 Монтаж комплекту для перевірки послаблення канатів

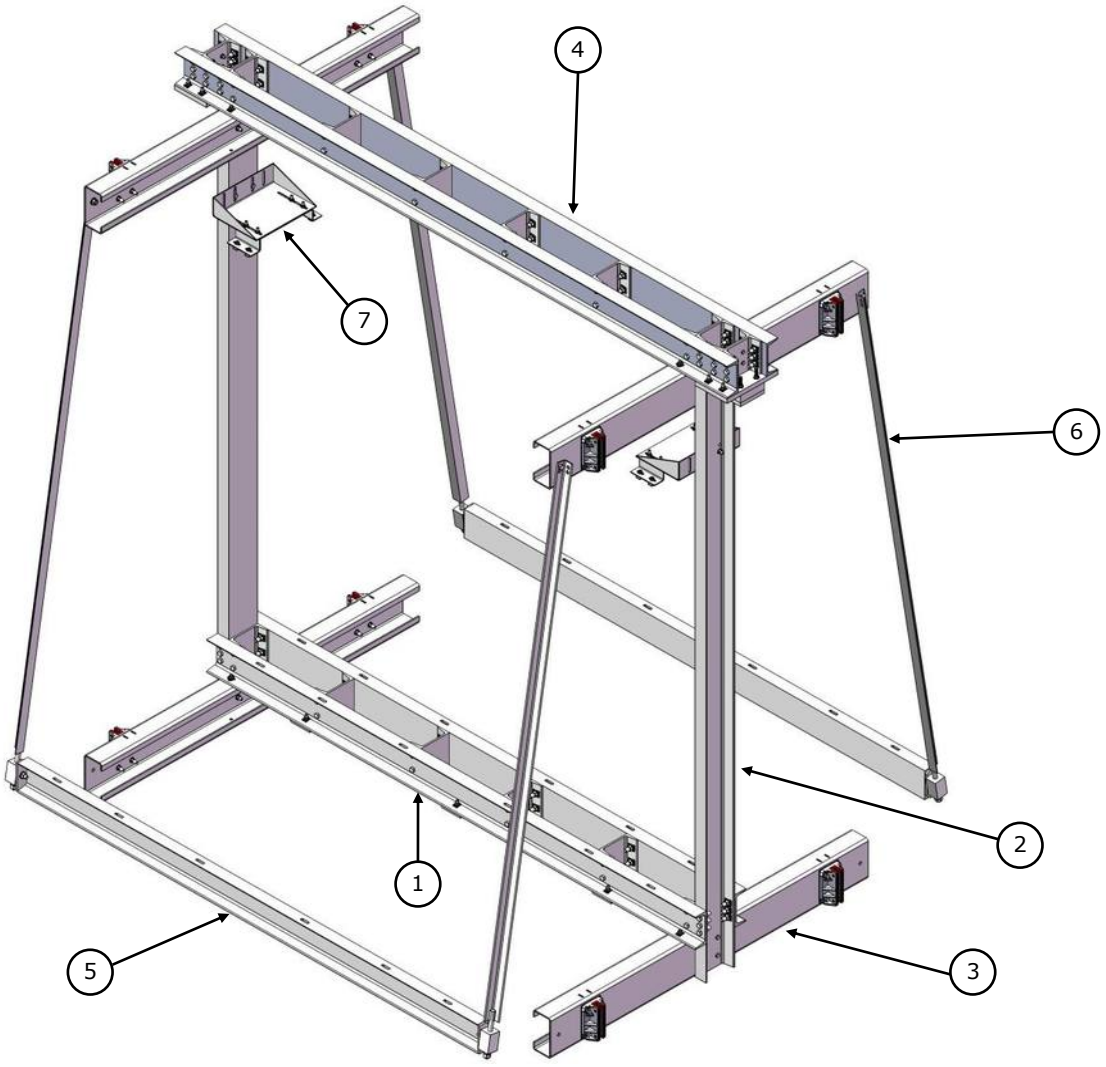


№	НАЗВА	шт.
1	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M6	2
2	ВТУЛКА ПЛАСТИНИ ДЛЯ ВИЯВЛЕННЯ ПОСЛАБЛЕННЯ КАНАТІВ	2
3	ГВИНТ DIN 912 M6 x 35	2
4	ПЛАСТИНА ДЛЯ ВИЯВЛЕННЯ ПОСЛАБЛЕННЯ КАНАТІВ	1
5	ГВИНТ DIN 7045 M4 x 35	2
6	ЕЛЕКТРИЧНИЙ КОНТАКТ	1
7	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M4	2

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

7 РАМА КАБІНИ CH-2P-4000/D-R1 TD-4G

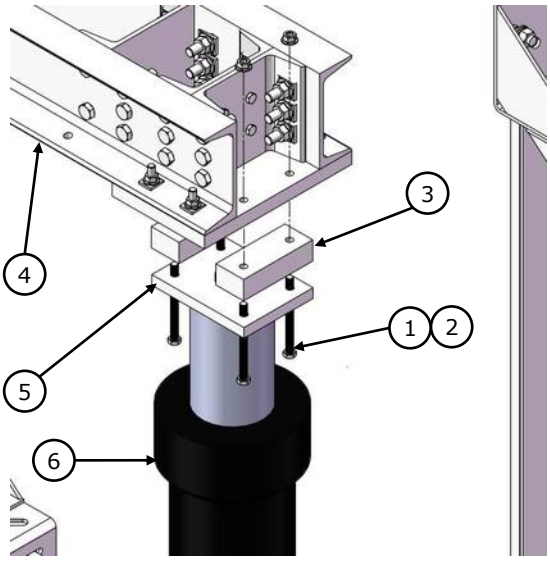
7.1 Загальний вигляд



№	НАЗВА	шт.
1	НИЖНЯ ПОПЕРЕЧИНА	1
2	СТІЙКА	2
3	БАЛКА ОПОРИ БАШМАКІВ	4
4	ВЕРХНЯ ПОПЕРЕЧКА	1
5	ВИНОСНА ПЛАТФОРМА	2
6	РОЗПІРКА	4
7	ПЛИТА ВЕРХНЬОГО КРІПЛЕННЯ КАБІНИ	2

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

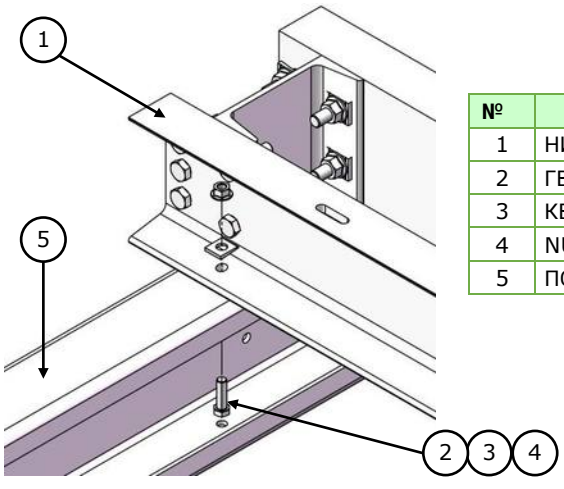
7.2 З'єднання верхньої поперечки з домкратом



№	НАЗВА	шт.
1	ГВИНТ DIN 933 M12 X 120	4
2	NUT DIN 6923 M12	4
3	КЛИН ДОМКРАТА	2
4	ВЕРХНЯ ПОПЕРЕЧКА	1
5	ПОХИЛА ПЛИТА ПОРШНЯ ПРЯМОЇ ДІЇ	1
6	ДОМКРАТ	1

7.3 Складання рами кабіни

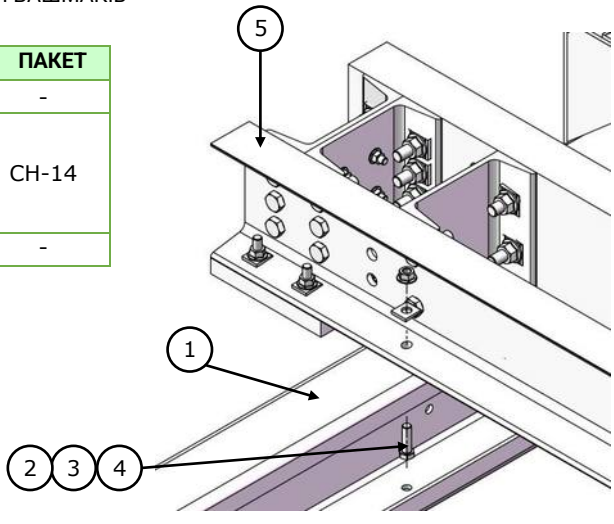
З'ЄДНАННЯ НИЖНЬОЇ ПОПЕРЕЧКИ З ПОПЕРЕЧКОЮ ОПОРИ БАШМАКІВ



№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	НИЖНЯ ПОПЕРЕЧИНА	1	-
2	ГВИНТ DIN 933 M12 X 40	4	CH-14
3	КВАДРАТНА КОСА ШАЙБА DIN 434 Ø12	4	
4	NUT DIN 6923 M12	4	
5	ПОПЕРЕЧКА ОПОРИ БАШМАКІВ	1	-

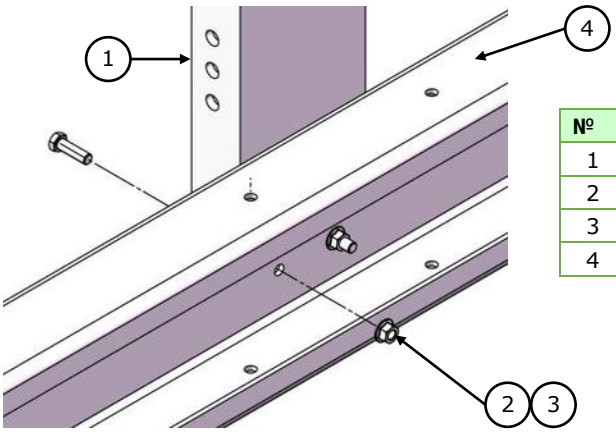
З'ЄДНАННЯ ВЕРХНЬОЇ ПОПЕРЕЧКИ З ПОПЕРЕЧКОЮ ОПОРИ БАШМАКІВ

№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ВЕРХНЯ ПОПЕРЕЧКА	1	-
2	ГВИНТ DIN 933 M12 X 40	4	CH-14
3	КВАДРАТНА КОСА ШАЙБА DIN 434 Ø12	4	
4	NUT DIN 6923 M12	4	
5	ПОПЕРЕЧКА ОПОРИ БАШМАКІВ	2	-



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

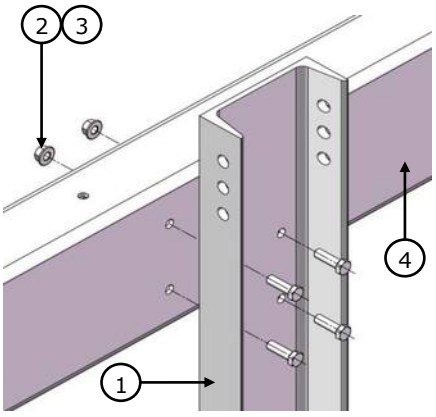
З'ЄДНАННЯ СТОЯКА З ПОПЕРЕЧКОЮ ОПОРИ БАШМАКІВ (НИЖНЬОЮ)



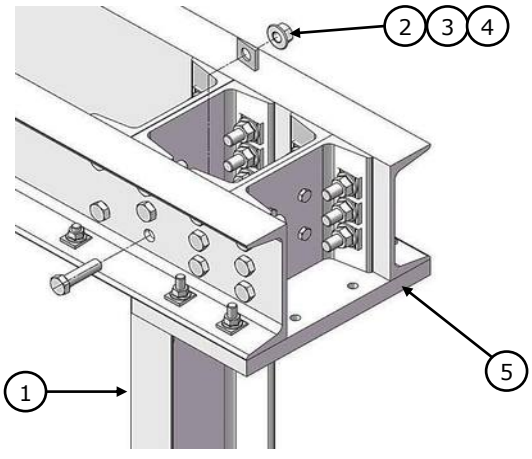
№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	СТІЙКА	1	-
2	ГВИНТ DIN 933 M12 X 40	8	CH-14
3	NUT DIN 6923 M12	8	
4	ПОПЕРЕЧКА ОПОРИ БАШМАКІВ	2	-

З'ЄДНАННЯ СТОЯКА З ПОПЕРЕЧКОЮ ОПОРИ БАШМАКІВ (ВЕРХНЬОЮ)

№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	СТІЙКА	1	
2	ГВИНТ DIN 933 M12 X 40	8	CH-14
3	NUT DIN 6923 M12	8	
4	ПОПЕРЕЧКА ОПОРИ БАШМАКІВ	2	



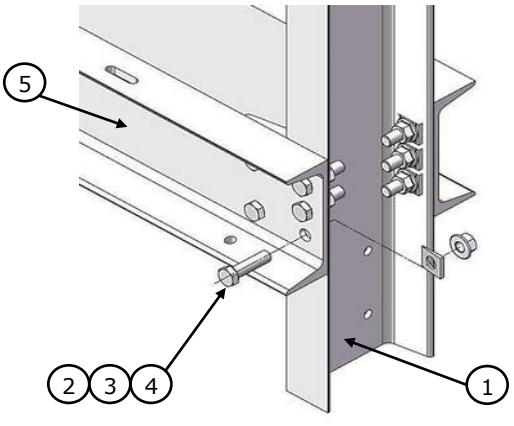
З'ЄДНАННЯ СТОЯКА З ВЕРХНЬОЮ ПОПЕРЕЧКОЮ



№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	СТІЙКА	2	
2	ГВИНТ DIN 933 M16 X 50	12	CH-13
3	КВАДРАТНА КОСА ШАЙБА DIN 434 Ø16	12	
4	NUT DIN 6923 M16	12	
5	ВЕРХНЯ ПОПЕРЕЧКА	1	

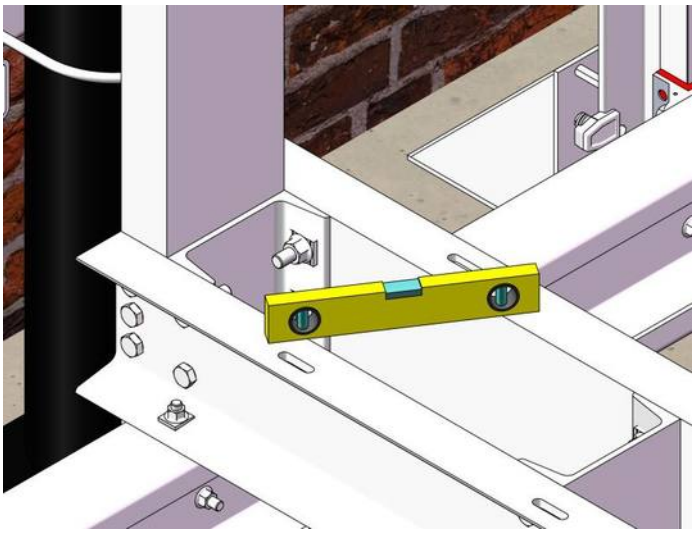
З'ЄДНАННЯ СТОЯКА З НИЖНЬОЮ ПОПЕРЕЧКОЮ

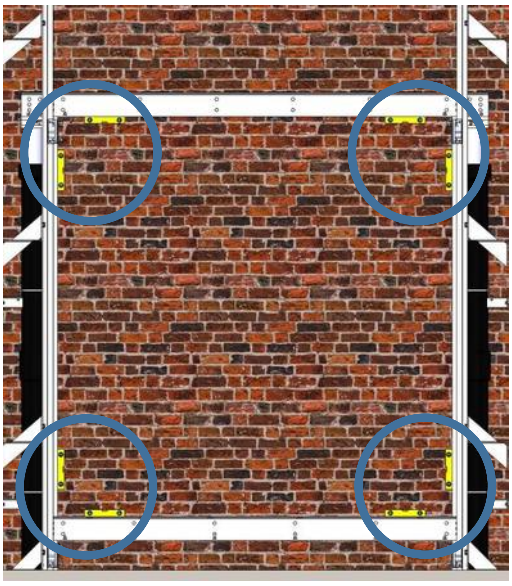
№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	СТІЙКА	1	
2	ГВИНТ DIN 933 M16 X 50	12	CH-13
3	КВАДРАТНА КОСА ШАЙБА DIN 434 Ø16	12	
4	NUT DIN 6923 M16	12	
5	НИЖНЯ ПОПЕРЕЧИНА	1	



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ
www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

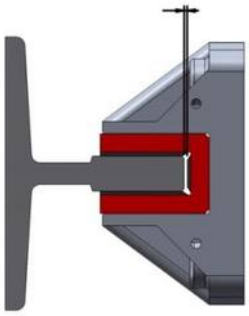
7.4 Перевірка складання арки





Усі елементи змонтовані та вивірені під кутом 90º.

7.5 Перевірка зазорів між рамою та напрямними кабіни



ЗАЗОР МІЖ БАШМАКОМ І НАПРЯМНОЮ ≈ 1,5 мм.

8 ГІДРАВЛІЧНЕ ОБЛАДНАННЯ

8.1 З'єднання гідравлічної гідростанції з домкратами

ДИВ. ПОСІБНИК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ЩО ПОСТАЧАЄТЬСЯ З ГІДРОСТАНЦІЄЮ

Як стандарт, гідравлічні ліфти MP із подвійною непрямою дією (r = 2:1) використовують уловлювачі, що приводяться в дію обмежувачем швидкості. Згідно з вимогою таблиці 12 EN 81-20 такі ліфти не оснащуються клапаном розриву трубопроводу.
Загалом, незалежно від вимагаємого стандарту, гідравлічні ліфти MP із двома циліндрами непрямої дії (r = 2:1) НЕ використовують клапани розриву трубопроводу, а рукав приєднується безпосередньо до циліндра.

8.2 Встановлення гідравлічної гідростанції

- Встановіть бак на вбудовані антивібраційні опори.
- Змонтуйте важіль приводу ручного насоса.
- Проведіть рукав у шахту, під'єднайте гідростанцію до циліндра.
- Рукав і всі аксесуари мають бути належним чином закріплені та доступні для огляду. Їх слід захистити від пошкоджень, насамперед механічних.

ДИВ. ПОСІБНИК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ЩО ПОСТАЧАЄТЬСЯ З ГІДРОСТАНЦІЄЮ

8.3 Монтаж клапана розриву трубопроводу та кріплення рукава

Змонтуйте клапан розриву трубопроводу, закріпіть і під'єднайте рукав від станції до домкрата.
Рукав і всі аксесуари мають бути належним чином закріплені та доступні для огляду. Їх слід захистити від пошкоджень, насамперед механічних.

Ліфти зі здвоєним домкратом

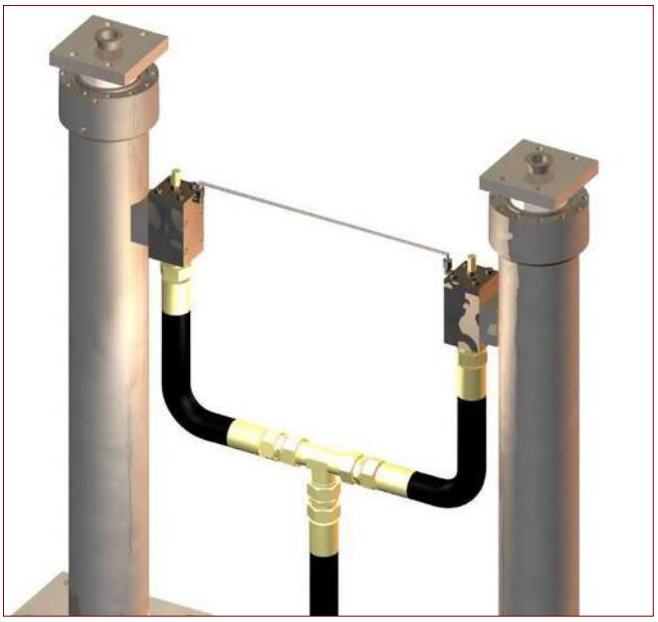
- **Домкрат прямої дії**





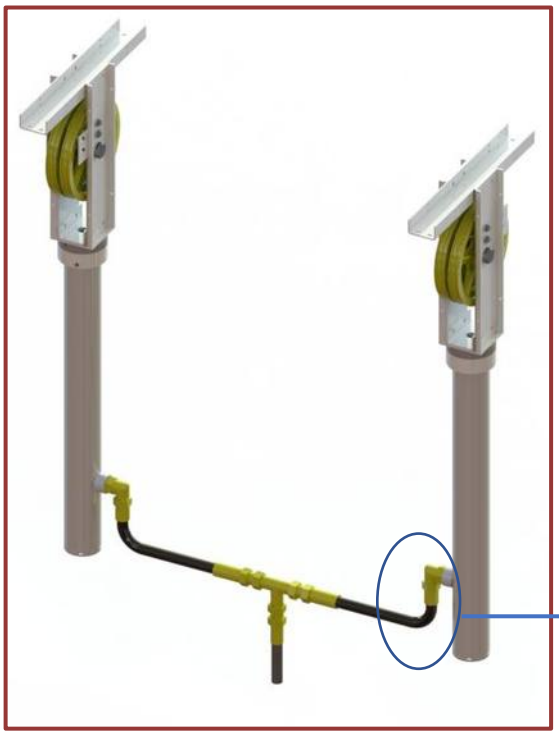


LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48



Клапани розриву трубопроводу слід з'єднати між собою сталевою трубкою Ø6 мм, що лежить у коробці з аксесуарами.

- **Домкрат непрямої дії**



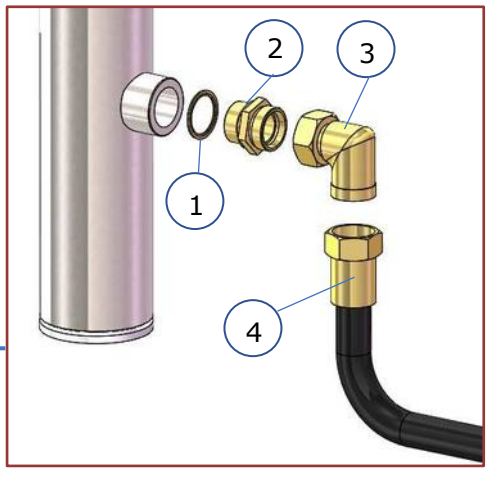
ПОСТАЧАЄТЬСЯ:

1 **Гідравлічне з'єднання:**
G1 ¼" для потоку < 360 л/хв
G1 ½" для потоку ≥ 360 л/хв

2 **Фітинг:**
Штуцер 1 ¼" - штуцер L35 для потоку < 360 л/хв
Штуцер 1 ½" - штуцер L42 для потоку ≥ 360 л/хв

3 **Кутовий фітинг 90°:**
Поворотний гніздовий L35 - штуцерний L35 для потоку < 360 л/хв
Поворотний гніздовий L42 - штуцерний L42 для потоку ≥ 360 л/хв

4 **Монтаж гнучкого рукава**



Як стандарт, гідравлічні ліфти MP із подвійною непрямою дією (r = 2:1) використовують уловлювачі, що приводяться в дію обмежувачем швидкості. Згідно з вимогою таблиці 12 EN 81-20 такі ліфти не оснащуються клапаном розриву трубопроводу.
Загалом, незалежно від вимагаємого стандарту, гідравлічні ліфти MP із двома циліндрами непрямої дії (r = 2:1) НЕ використовують клапани розриву трубопроводу, а рукав приєднується безпосередньо до циліндра.

8.4 Заливання оливи в бак

- Залийте оливу в гідравлічну гідростанцію.
- Встановіть станцію керування та підключіть її до гідравлічної гідростанції

ДИВ. ПОСІБНИК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ЩО ПОСТАЧАЄТЬСЯ З ПРОКЛАДКОЮ ПРОВОДКИ ШАХТИ ТА ГІДРОСТАНЦІЄЮ

8.5 Встановлення станції керування та підключення гідравлічної гідростанції

Встановіть станцію керування в машинному приміщенні або в гідравлічній шафі керування залежно від того, чи установка без машинного приміщення, чи з ним, і підключіть гідростанцію до станції керування.

ДИВ. ПОСІБНИК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ЩО ПОСТАЧАЄТЬСЯ З ПРОКЛАДКОЮ ПРОВОДКИ ШАХТИ

8.6 Підключення станції керування до мережі живлення

ДИВ. ПОСІБНИК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ЩО ПОСТАЧАЄТЬСЯ З ПРОКЛАДКОЮ ПРОВОДКИ ШАХТИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- **Перевірте електричні захисти та заземлення.**
- **Перевірте, що з'єднання, розетки та стандартизовані провідники герметичні й у належному стані.**

Після цих перевірок станцію керування слід підключити до електричних захистів мережі.

8.7 Підключення монтажного пульта дистанційного керування

Встановіть монтажний пульт дистанційного керування електричної прокладки проводки та перевірте його належну роботу: кнопки й аварійний вимикач зупинки. Це дозволить висувати та втягувати домкрат за допомогою монтажного пульта.

ДИВ. ПОСІБНИК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ЩО ПОСТАЧАЄТЬСЯ З ПРОКЛАДКОЮ ПРОВОДКИ ШАХТИ

8.8 Видалення повітря з домкрата

Видаліть повітря з домкрата, послабивши гвинт випуску повітря на головці домкрата.

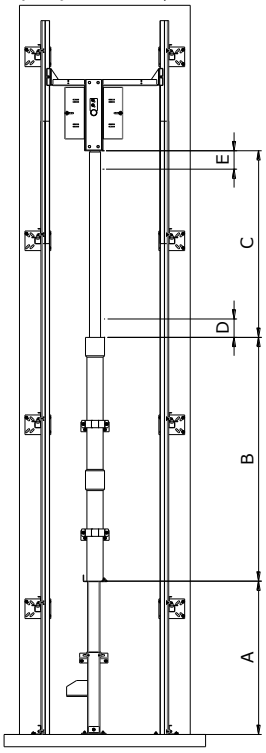


УВАГА: гвинт випуску повітря не можна викручувати повністю. Лише послабте його на три-чотири оберти.

9 ПІДНІМАННЯ

9.1 Підготовка домкрата (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

Висуньте домкрат на висоту, що дорівнює нижньому перебігу (див. розміри перебігу домкрата на вертикальному розрізі установки). Звідти натягуйте канати.

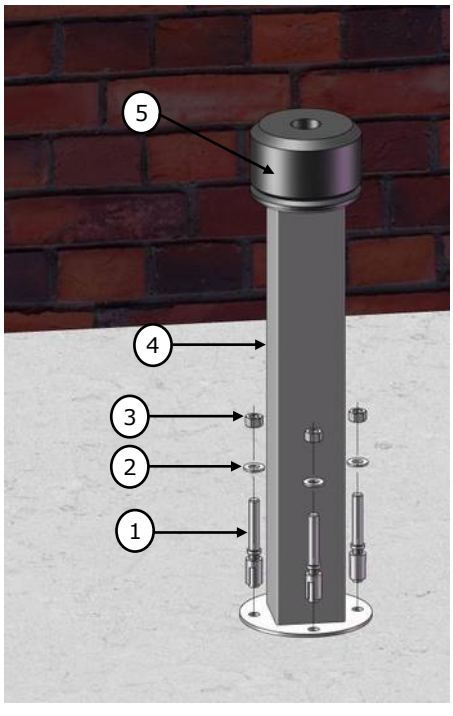


A: висота стійки
B: повна висота домкрата
C: хід домкрата
D: нижній перебіг домкрата
E: верхній перебіг домкрата

9.2 Підняття рами (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

Висуньте домкрат на висоту, що дорівнює нижньому перебігу (див. розміри перебігу домкрата на вертикальному розрізі установки).

9.3 Опора буфера



РЕКОМЕНДАЦІЯ: З МІРКУВАНЬ БЕЗПЕКИ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ОПОРИ БУФЕРІВ ПІСЛЯ ПІДНЯТТЯ РАМИ.

№	НАЗВА	шт.
1	МЕТАЛЕВИЙ РОЗПІРНИЙ АНКЕР M12	3
2	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø12	3
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M12	3
4	ОПОРА БУФЕРА	1
5	БУФЕР	1

ПРИМІТКА: цей кріпильний комплект постачається в ящику з механічною частиною.

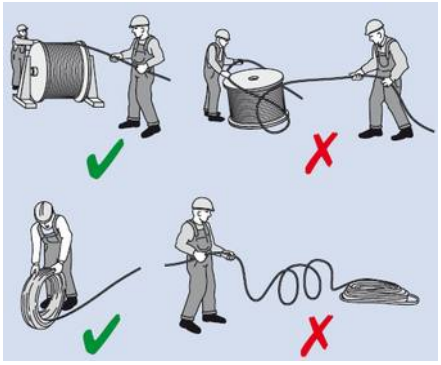
Буфер повністю змонтовано на стояку на заводі. Його потрібно лише закріпити до приямка анкерами. Їхнє положення в приямку, кількість буферів, їхня модель і розміри визначаються відповідно до ліфта. Див. схеми розмітки.

9.4 Розмотування тягових канатів (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

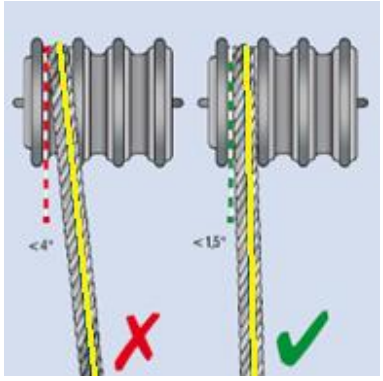
З поверху, найближчого до місця розташування перемички домкрата, починайте розмотувати канати.

Якщо канат постачається намотаним на барабан, для розмотування барабан слід розмістити так, щоб він міг вільно обертатися навколо осі, що спирається на дві опори.

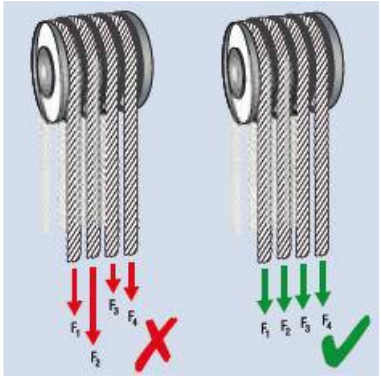
Якщо канат змотаний у бухту, обертайте його вперед так, щоб не виникало скручування



Під час розташування тягових канатів для підняття слід ураховувати таке:



1- Дуже важливо, щоб вхід тягових канатів у канавки відхилювального шківа зберігав вертикальність щодо канатоведучого шківа. Це запобігає небажаному тертю.



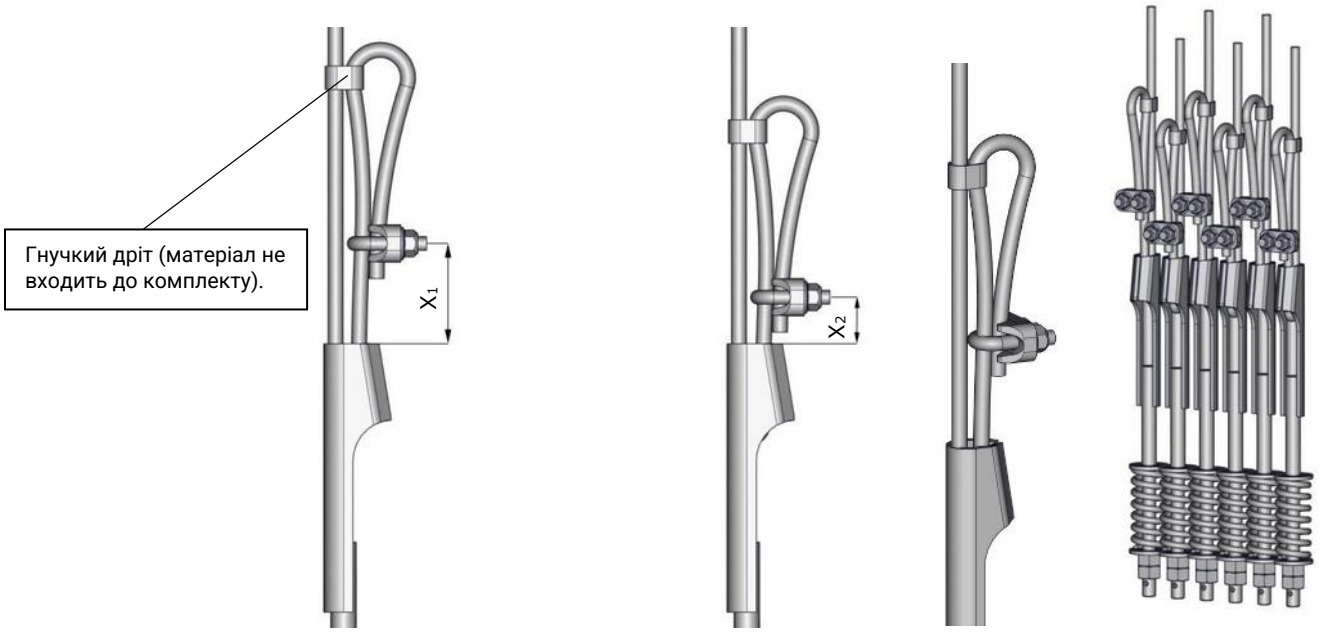
2- Перевірте, що всі тягові канати мають однаковий натяг.

Перш ніж використовувати підняту раму кабіни як робочу платформу, переконайтеся, що всі канати мають однаковий натяг (перевірте, що всі пружини канатних анкерів на одній висоті) і що на кожному канатному анкері змонтовано по два затискачі та дві гайки.

9.5 Канатні анкери та затискачі на тяговому канаті (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

У цьому розділі пояснено, як встановлювати канатні затискачі, розташовувати канатний анкер і його пружину. MP рекомендує спосіб B кріплення кінця каната.

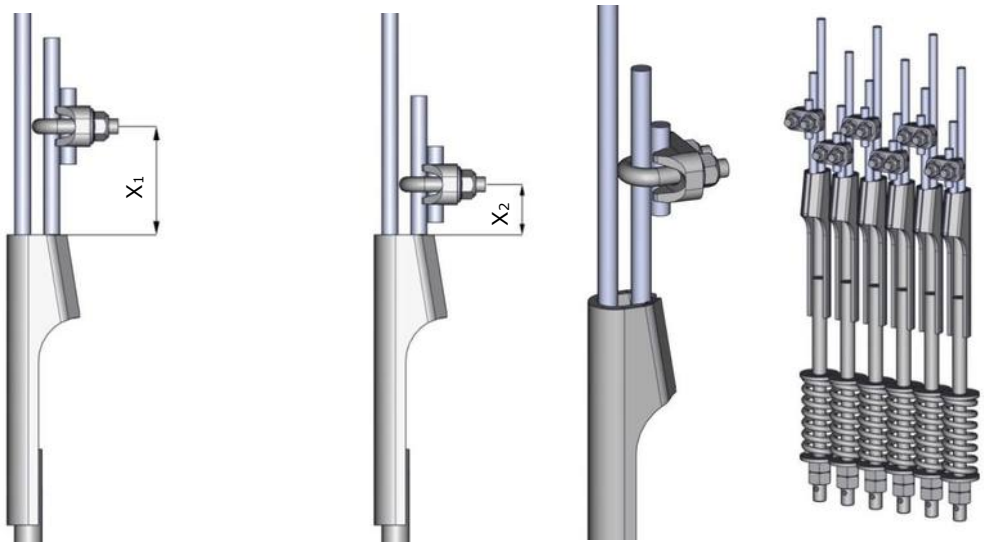
9.5.1 Спосіб кріплення кінця каната до асиметричного канатного анкера типу A



Канат	X_1	X_2
Ø10 mm	60	30

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

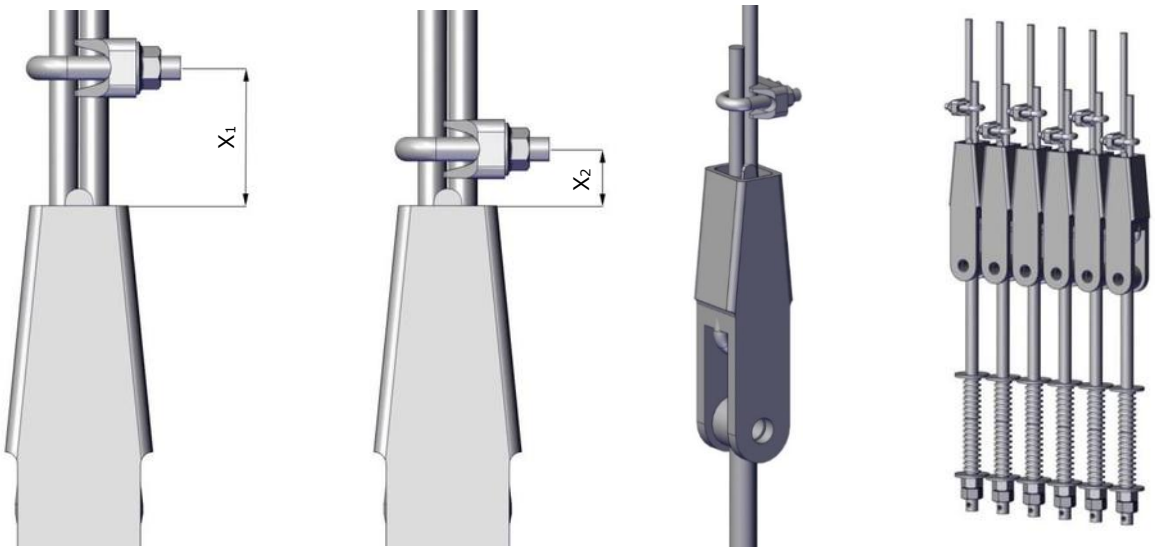
9.5.2 Спосіб кріплення кінця каната до асиметричного канатного анкера типу B



Канат	X_1	X_2
Ø10 mm	60	30

9.5.3 Спосіб кріплення кінця каната до симетричного канатного анкера (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

У цьому розділі пояснено, як слід встановлювати канатні затискачі. Положення канатного анкера та його пружини, за наявності, показано в конкретних місцях щодо плит кріплення канатів та/або нерухомих точок.



Канат	X_1	X_2
Ø12 mm	56	23
Ø13 mm	56	23

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

9.5.4 Розташування канатного анкера та пружини на нерухомій точці

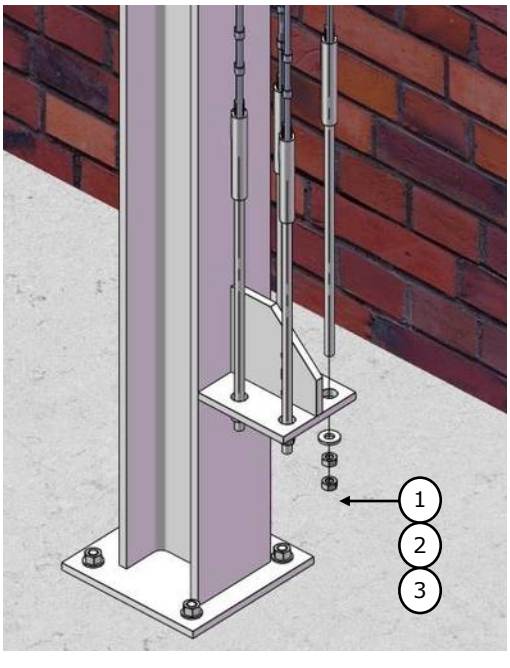
ФІКСОВАНА ТОЧКА	ПОЛОЖЕННЯ КАНАТНОГО АНКЕРА
ПЛИТА КРІПЛЕННЯ КАНАТНИХ АНКЕРІВ НА РАМІ КАБІНИ, моделі: • CH-2P-3000/D-R1 -> • CH-2P-5000/D-R1 -> 	
ПЛИТА КРІПЛЕННЯ КАНАТНИХ АНКЕРІВ НА СТІЙЦІ, моделі: • MO-120 • MO-120 велика висота • HEB-140 	

У таблиці моделей канатних анкерів і їхніх пружин наведено найуживаніші моделі канатних анкерів. Можливо, певний варіант змінює модель канатного анкера, яку слід використовувати.

9.6 Закріплення канатних анкерів (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

Встановіть раму з урахуванням нижнього перебігу та рівня поверху на нижньому поверсі; потім вставте канатні анкери, шайби та накрутіть гайки.

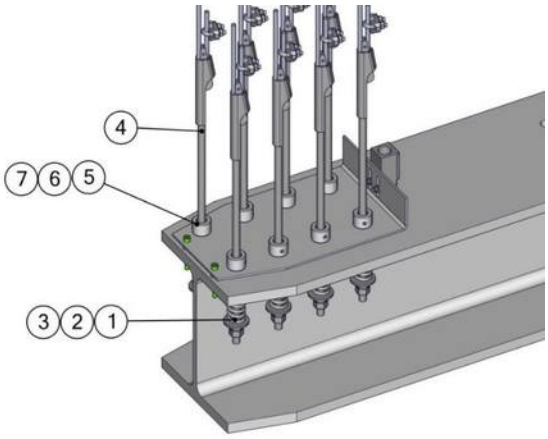
9.6.1 Канатні анкери без пружини на нерухомій точці стійки



№	НАЗВА	шт.
1	ГАЙКА	A/O
2	ШАЙБА	A/O
3	КРІПЛЕННЯ КАНАТА	A/O

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

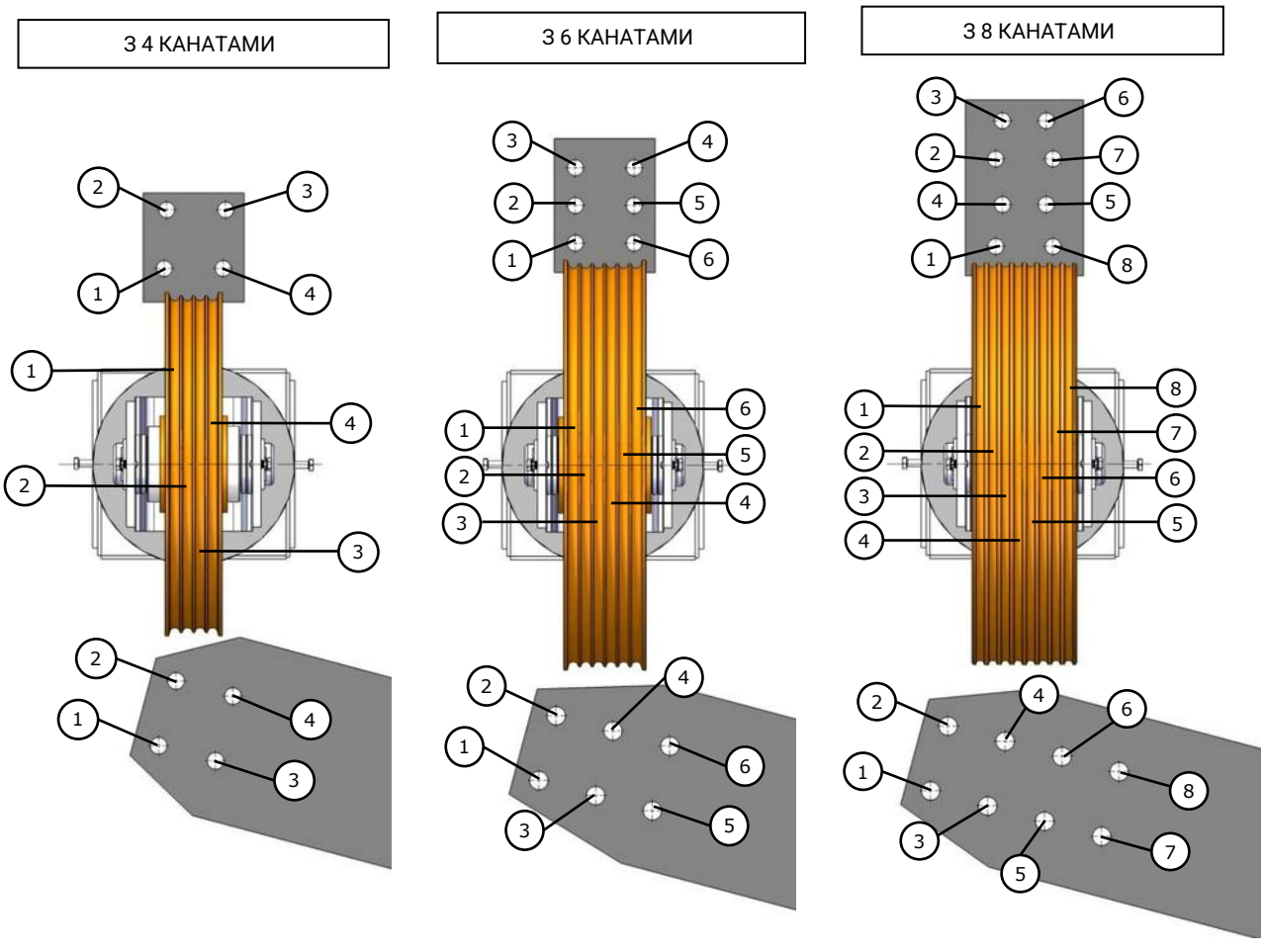
9.6.2 Канатні анкери на нерухомій точці рами



№	НАЗВА	шт.
1	ГАЙКА	А/О
2	ШАЙБА	А/О
3	ПРУЖИНА	А/О
4	КРІПЛЕННЯ КАНАТА	А/О
5	УСТАНОВЧИЙ ГВИНТ DIN 914 M6 x 25	А/О
6	САМОСТОПОРНА ГАЙКА DIN 985 M6	А/О
7	ПРУЖИННА ШАЙБА	А/О

ПРИМІТКА: модель і кількість канатних анкерів залежать від діаметра й кількості тягових канатів.

9.6.3 Розташування тягових канатів на шківі



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

10 МОНТАЖ КАБІНИ

- Для монтажу пасажирської кабіни

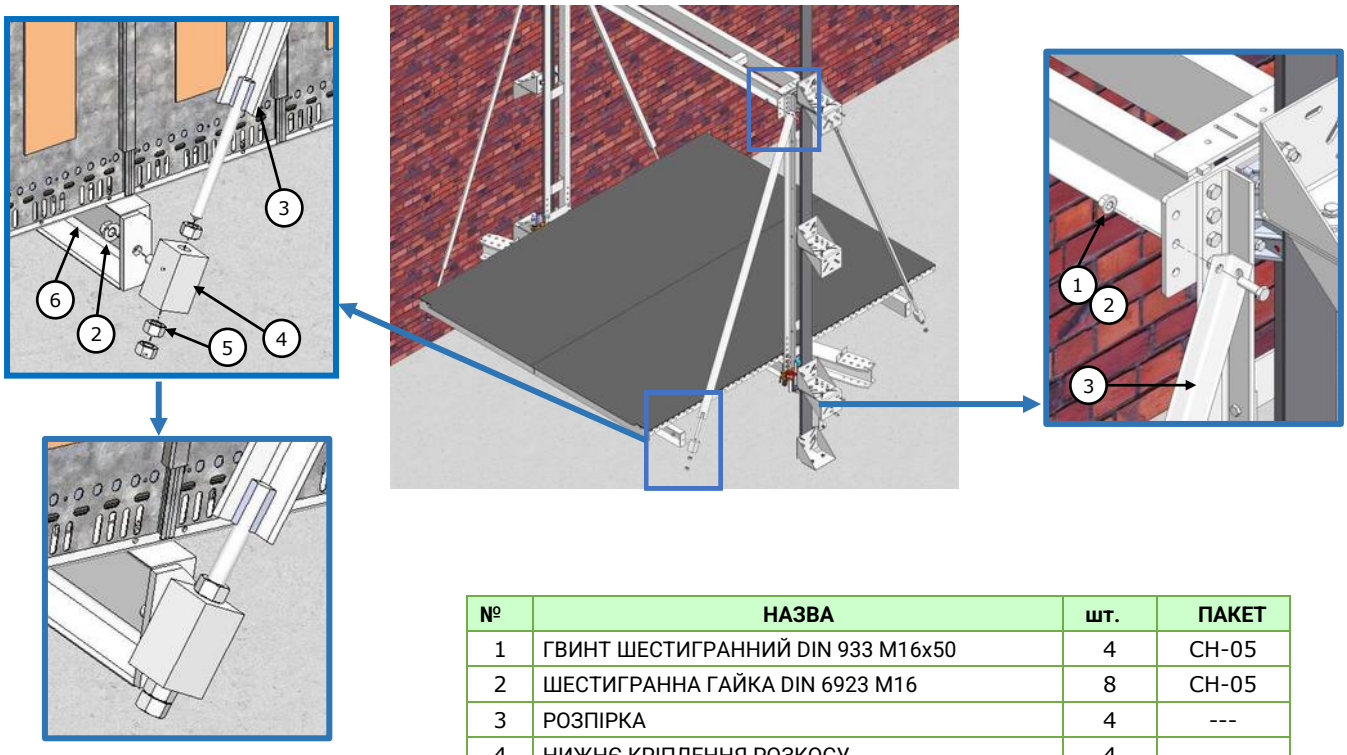
ДИВ. ПОСІБНИК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ЩО ПОСТАЧАЄТЬСЯ З КАБІНОЮ MP CARevolution

- Для монтажу кабіни вантажних і автомобільних ліфтів

ДИВ. ПОСІБНИК ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ЩО ПОСТАЧАЄТЬСЯ З КАБІНОЮ СЕРІЇ C ТА D, ВАНТАЖНІ Й АВТОМОБІЛЬНІ ЛІФТИ

10.1 Підлога кабіни та платформа рами (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

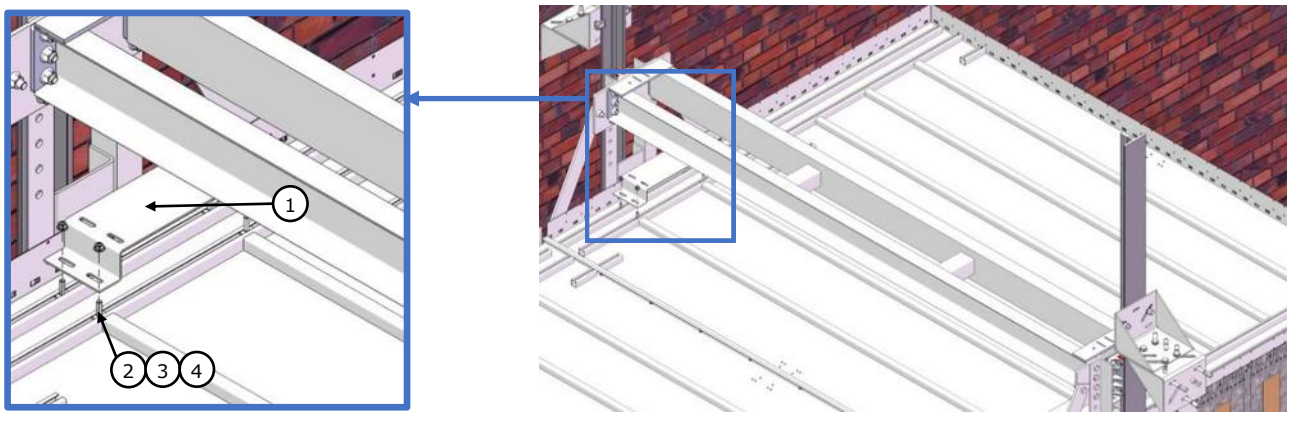
МОНТАЖ КОНСОЛЬНОЇ ПЛАТФОРМИ



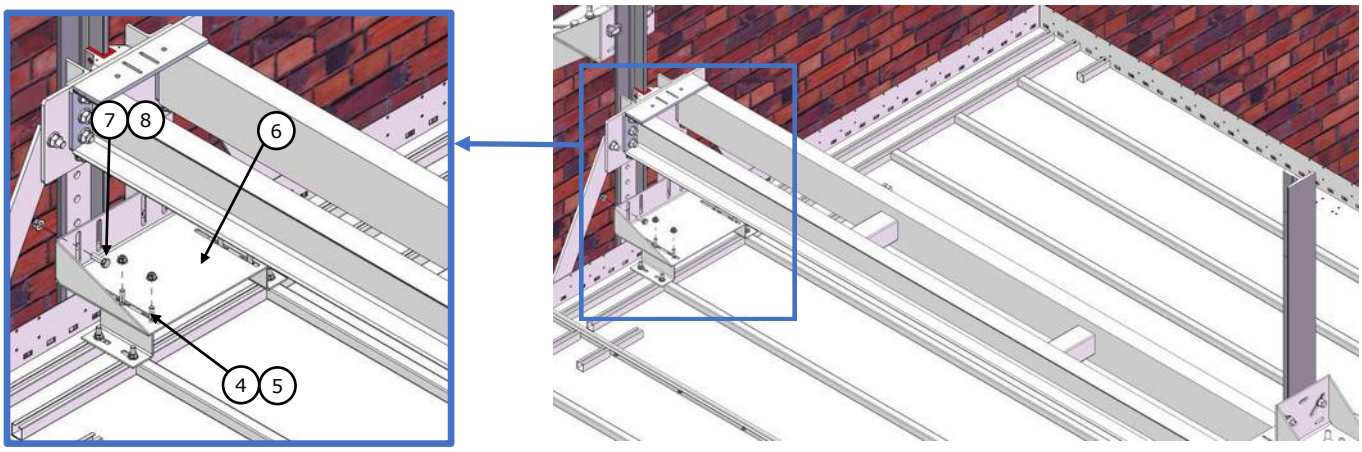
№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ ШЕСТИГРАННИЙ DIN 933 M16x50	4	CH-05
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M16	8	CH-05
3	РОЗПІРКА	4	---
4	НИЖНЄ КРІПЛЕННЯ РОЗКОСУ	4	---
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M20	12	CH-05
6	ПОПЕРЕЧКА ВИНОСНОЇ ПЛАТФОРМИ	2	---

10.2 Верхнє кріплення кабіни (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

ОПОРА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДАХА КАБІНИ



ДОДАТОК ДЛЯ КРІПЛЕННЯ КАРКАСА ДО КРІПИЛЬНОЇ ОПОРИ

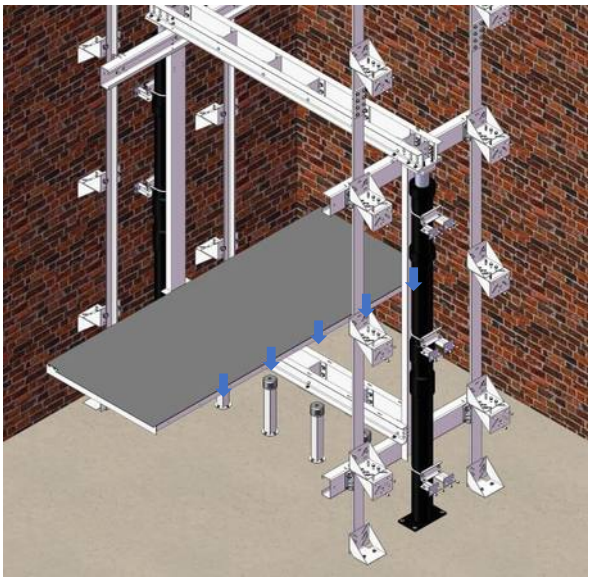


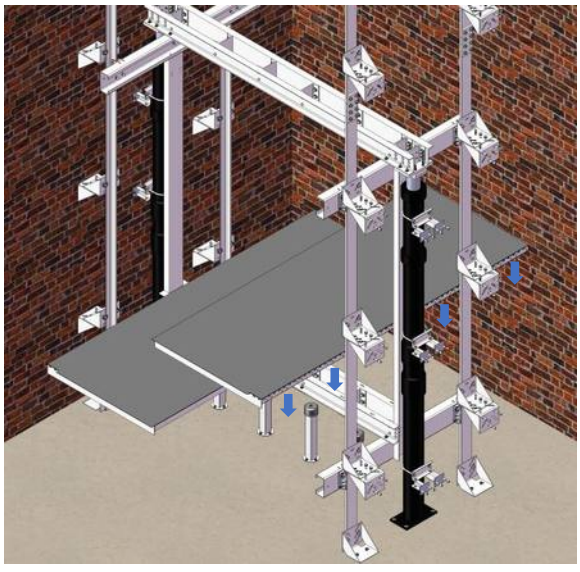


№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	КРІПИЛЬНА ОПОРА	2	CH-11
2	ГВИНТ DIN 603 M10x35	8	
3	ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО ТРУБИ З ПАЗОМ M10	8	
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M10	8	
5	ГВИНТ DIN 933 M10x35	8	
6	ДОДАТОК ДЛЯ КРІПЛЕННЯ КАРКАСА	2	
7	ГВИНТ DIN 933 M12x35	4	
8	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	4	

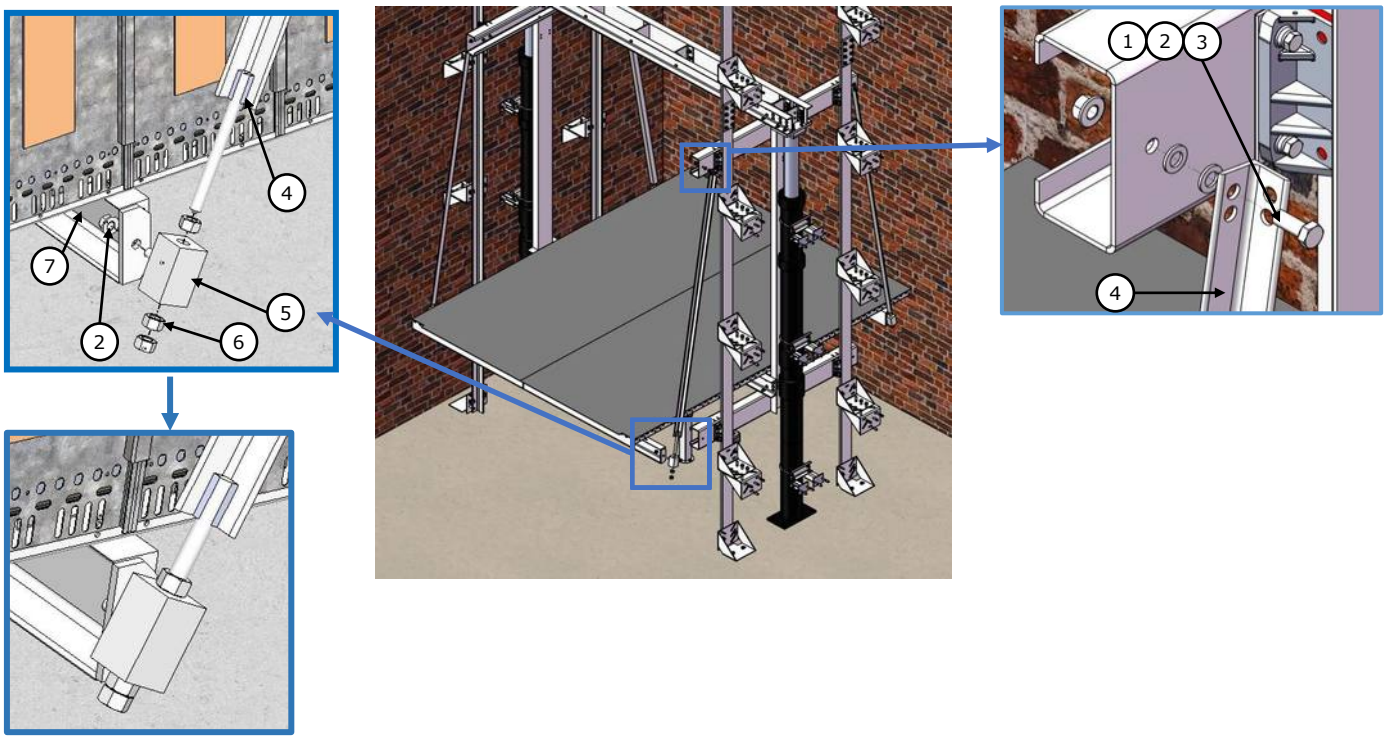
10.3 Підлога кабіни та платформа каркаса (лише для CH-2P-4000/D-R1 TD-4G)

ЕЛЕМЕНТИ КОНСТРУКЦІЇ ПІДЛОГИ КАБІНИ НА КАРКАСІ

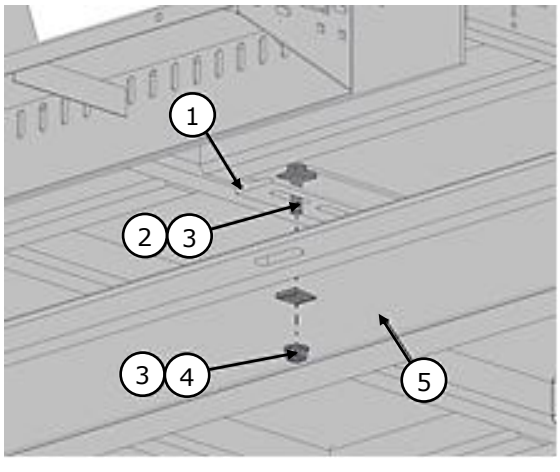




10.4 Консольна платформа (лише для CH-2P-4000/D-R1 TD-4G)



№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ ШЕСТИГРАННИЙ DIN 933 M16x50	4	CH-05
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M16	8	CH-05
3	ШАЙБА DIN 125 Ø16	8	CH-05
4	РОЗПІРКА	4	---
5	НИЖНЄ КРІПЛЕННЯ РОЗКОСУ	4	---
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M20	12	CH-05
7	ТРАВЕРСА КОНСОЛЬНОЇ ПЛАТФОРМИ	2	---

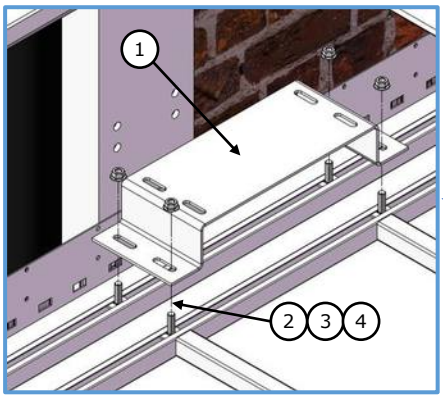


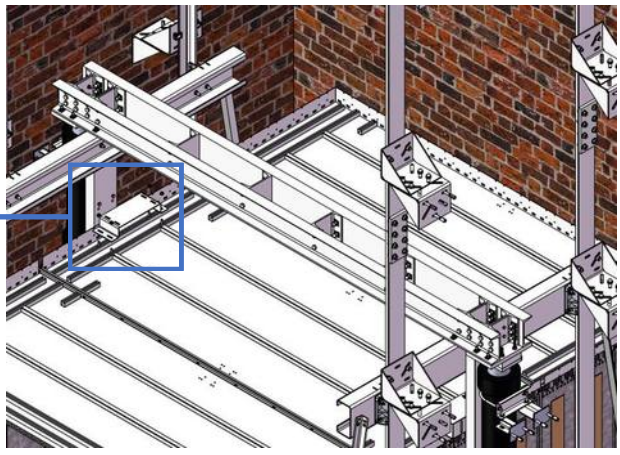
№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	КОНСТРУКЦІЯ ПІДЛОГИ КАБІНИ	1	CH-10
2	ГВИНТ DIN 933 M12x40	4	
3	КВАДРАТНА КОСА ШАЙБА DIN 434 Ø14	8	
4	NUT DIN 6923 M12	4	
5	РАМА КАБІНИ	1	

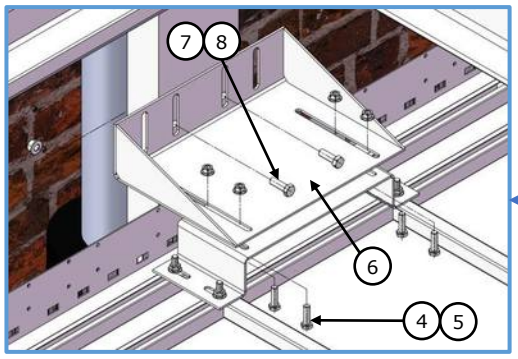
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

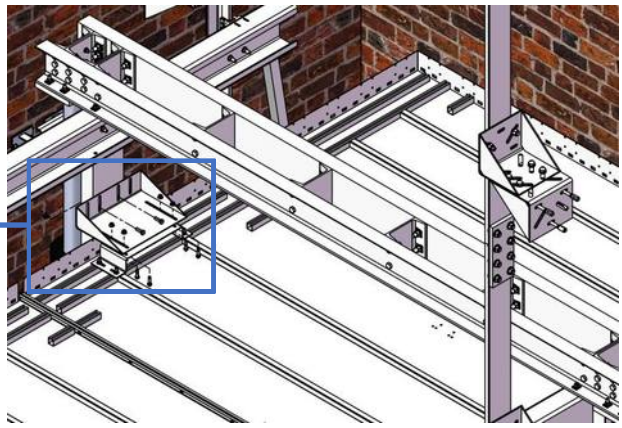
10.5 Верхнє кріплення кабіни (лише для CH-2P-4000/D-R1 TD-4G)

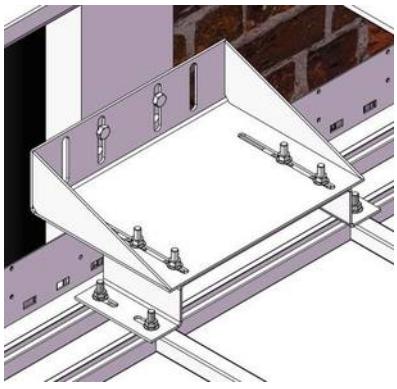
ОПОРА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДАХА КАБІНИ









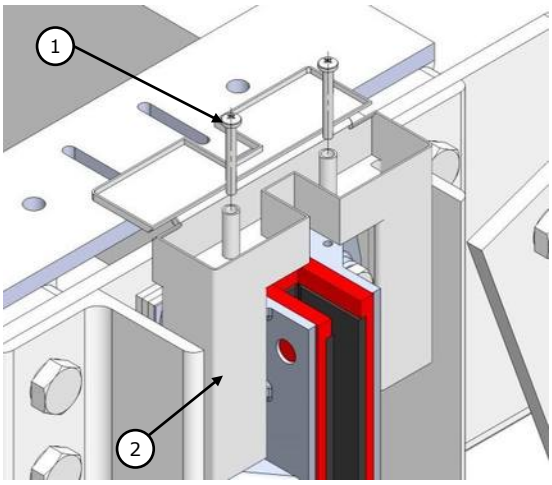


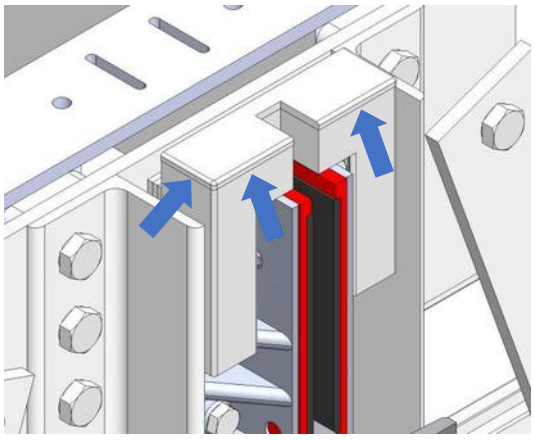
Nº	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ВЕРХНЯ ОПОРА КАБІНИ	1	CH-11
2	ГВИНТ DIN 603 M10 x 35	4	
3	ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО ТРУБИ З ПАЗОМ M10	4	
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M10	4	
5	ГВИНТ DIN 933 M10x35	4	
6	ДОДАТОК ДЛЯ КРІПЛЕННЯ КАРКАСА	1	
7	ГВИНТ DIN 933 M12 x 35	2	
8	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	2	

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

11 ЗАГАЛЬНІ ВАРІАНТИ РАМИ

11.1 З маслянкою



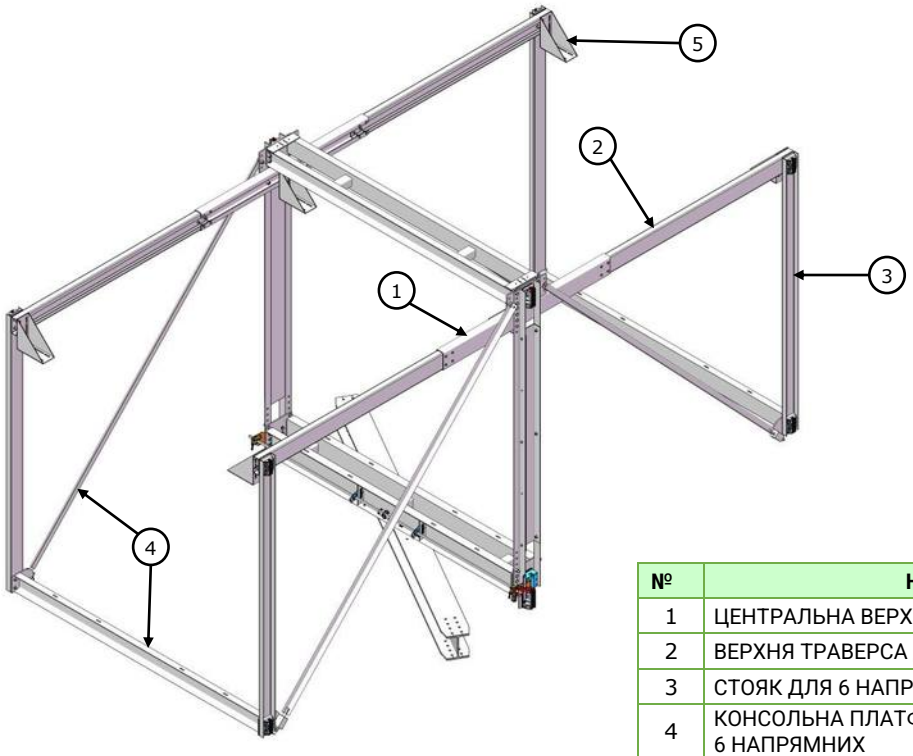


Отриманий елемент має бути повністю замкнутим.

№	НАЗВА	шт.
1	ГВИНТ DIN 7985 M5x40	4
2	МАСЛЯНКА	2

11.2 З каркасом на 6 напрямних (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)

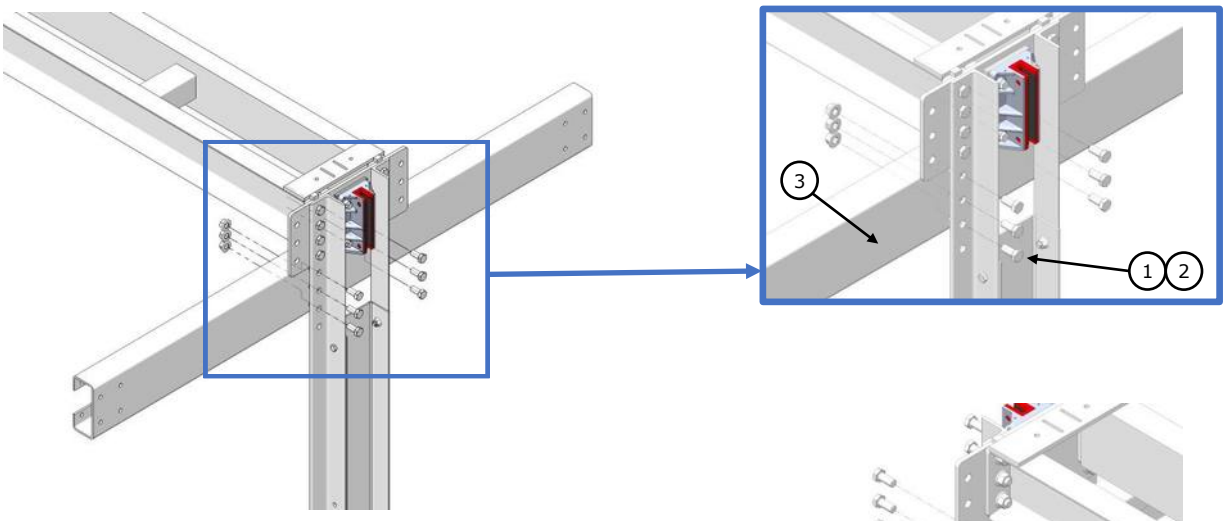
Огляд рами кабіни: позначено елементи, які відрізняють цей каркас від каркаса на 2 напрямні.



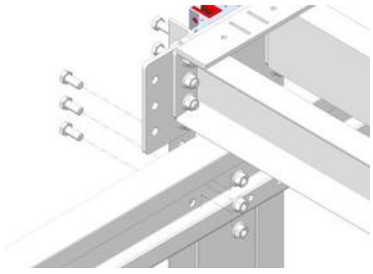
№	НАЗВА	шт.
1	ЦЕНТРАЛЬНА ВЕРХНЯ ТРАВЕРСА	2
2	ВЕРХНЯ ТРАВЕРСА ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ	4
3	СТОЯК ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ ST-140	4
4	КОНСОЛЬНА ПЛАТФОРМА UPN-160 ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ	4
5	ВЕРХНЄ КРІПЛЕННЯ КАБІНИ ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ	6

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

З'ЄДНАННЯ ЦЕНТРАЛЬНОЇ ВЕРХНЬОЇ ТРАВЕРСИ З АРКОЮ

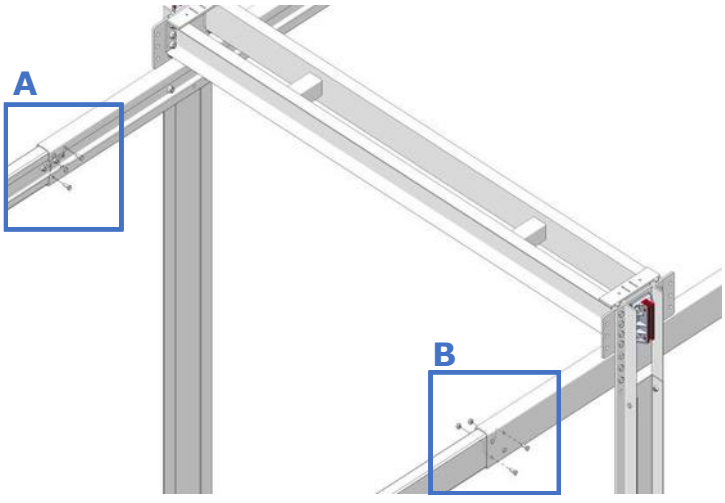


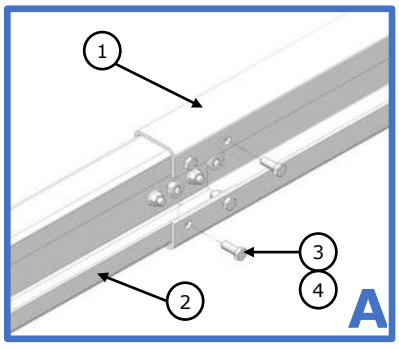
№	ЕЛЕМЕНТ	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 933 M16x35	12	CH-06
2	NUT DIN 6923 M16	12	
3	ЦЕНТРАЛЬНА ВЕРХНЯ ТРАВЕРСА	2	

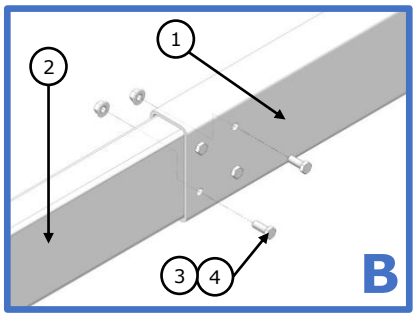


ВИД З ПРОТИЛЕЖНОГО БОКУ

КРІПЛЕННЯ ВЕРХНЬОЇ ТРАВЕРСИ ДО ЦЕНТРАЛЬНОЇ ТРАВЕРСИ



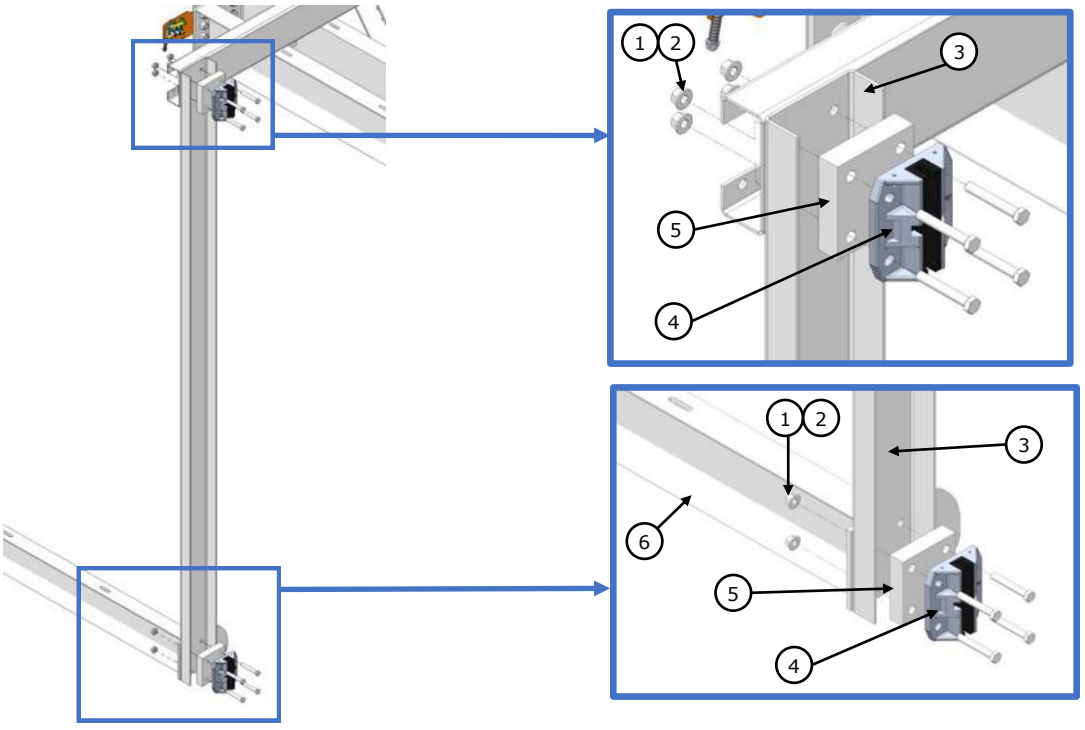




№	ЕЛЕМЕНТ	шт.	ПАКЕТ
1	ЦЕНТРАЛЬНА ВЕРХНЯ ТРАВЕРСА	2	CH-06
2	ВЕРХНЯ ТРАВЕРСА ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ	4	
3	ГВИНТ DIN 933 M12 x 30	32	
4	NUT DIN 6923 M12	32	

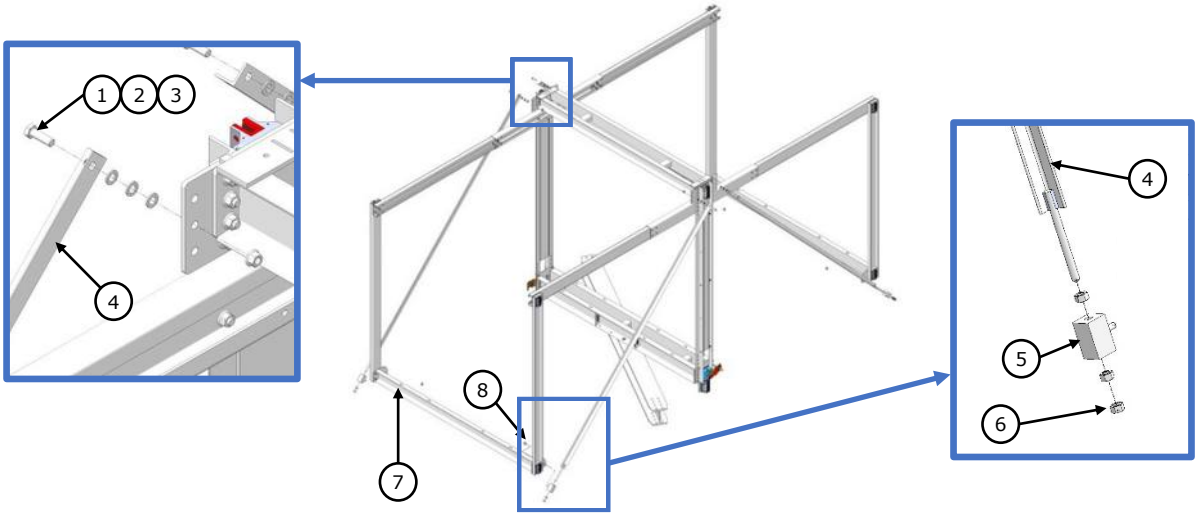
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

СТОЯК, БАШМАКИ НАПРЯМНИХ І КОНСОЛЬНА ПЛАТФОРМА UPN-160



№	ЕЛЕМЕНТ	шт.
1	ГВИНТ DIN 933 M12 x 80	32
2	NUT DIN 6923 M12	32
3	СТОЯК ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ	4
4	ОПОРА БАШМАКА І БАШМАК НАПРЯМНОЇ	8
5	КЛИН СТОЯКА ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ ST-140	8
6	КОНСОЛЬНА ПЛАТФОРМА UPN-160 ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ	2

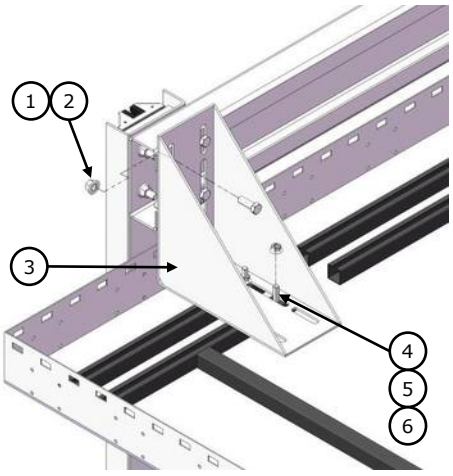
РОЗКОСИ



№	ЕЛЕМЕНТ	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 933 M16x50	4	CH-05
2	ПЛОСКА ШАЙБА DIN 125 Ø16	12	
3	NUT DIN 6923 M16	4	
4	РОЗПІРКА	4	
5	НИЖНЄ КРІПЛЕННЯ РОЗКОСУ	4	
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M20	12	
7	КОНСОЛЬНА ПЛАТФОРМА UPN-160 ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ	2	
8	NUT DIN 6923 M16	4	

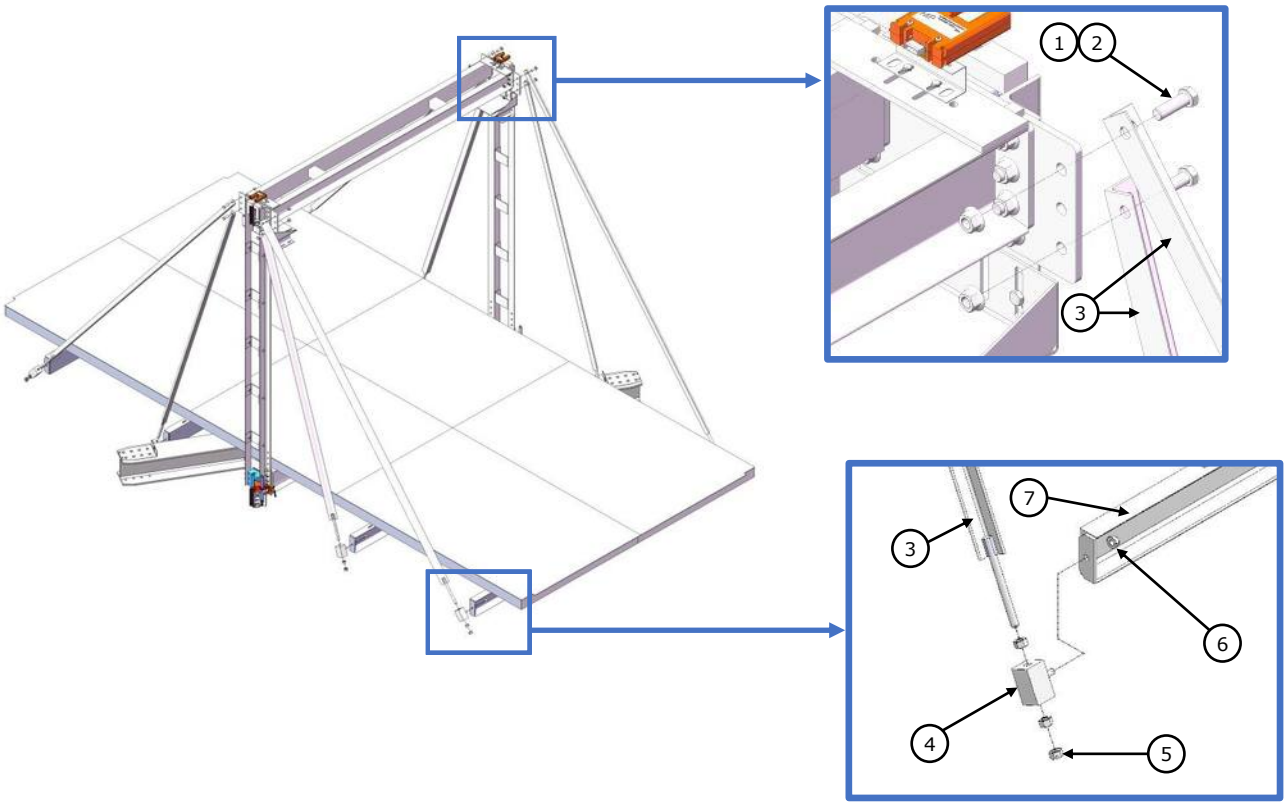
LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ВЕРХНЄ КРІПЛЕННЯ КАБІНИ З 6 НАПРЯМНИМИ



№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 933 M12x35	24	CH-12
2	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M12	24	
3	ОПОРА ВЕРХНЬОГО КРІПЛЕННЯ КАБІНИ ДЛЯ 6 НАПРЯМНИХ	6	
4	ПЛАСТИНА ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ДО ВІДКРИТОЇ ТРУБИ M10	24	
5	ГВИНТ DIN 603 M10 x 35	24	
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M10	24	

11.3 З 8-розкосним каркасом (лише для CH-2P-3000/D-R1 і CH-2P-5000/D-R1)



№	НАЗВА	шт.	ПАКЕТ
1	ГВИНТ DIN 933 M16x50	24	CH-05
2	NUT DIN 6923 M16	24	
3	РОЗПІРКА	6	
4	НИЖНЄ КРІПЛЕННЯ РОЗКОСУ	24	
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M20	32	
6	NUT DIN 6923 M16	24	
7	ТРАВЕРСА КОНСОЛЬНОЇ ПЛАТФОРМИ	4	

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

12 ДВЕРІ ШАХТИ

ДЛЯ МОНТАЖУ ДВЕРЕЙ, ПОСТАЧЕНИХ З ЛІФТОМ, ДИВІТЬСЯ ОКРЕМУ ІНСТРУКЦІЮ

13 ПРИВОД ДВЕРЕЙ І ПАНЕЛІ ДВЕРЕЙ КАБІНИ

ДЛЯ МОНТАЖУ ПРИВОДУ, ПОСТАЧЕНОГО З ЛІФТОМ, ДИВІТЬСЯ ОКРЕМУ ІНСТРУКЦІЮ

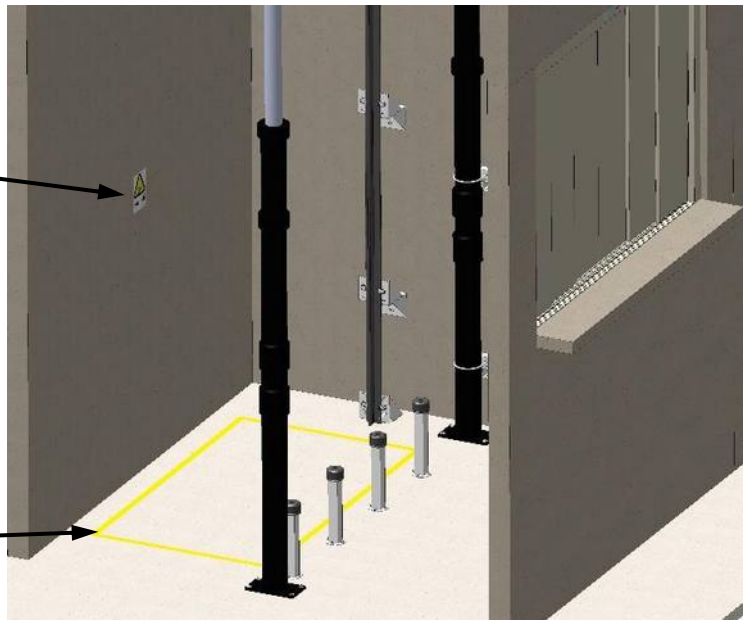
14 ТАБЛИЧКИ ПО ВСІЙ УСТАНОВЦІ

Після повного монтажу установки всі таблички слід розмістити у вказаних місцях. Важливо, щоб табличка була читабельною до входу у відповідний простір.
Замовник має позначити в установці безпечну зону, як показано на планах конкретного замовлення, і на даху кабіни, і в приямку.

14.1 Позначення в приямку



ПРИМІТКА: таблички можуть відрізнятися залежно від специфікації ліфта.

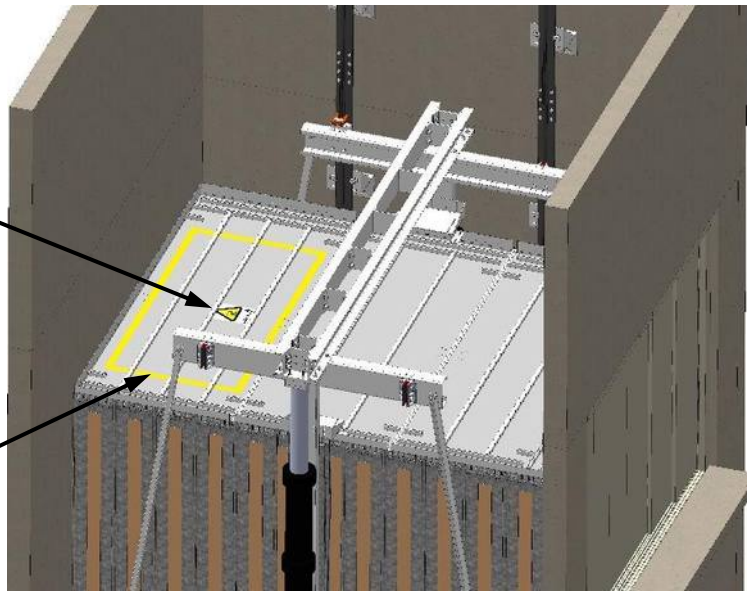


Безпечна зона

14.2 Позначення в надшахтному просторі



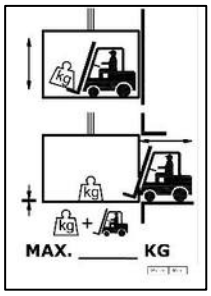
ПРИМІТКА: таблички можуть відрізнятися залежно від специфікації ліфта.

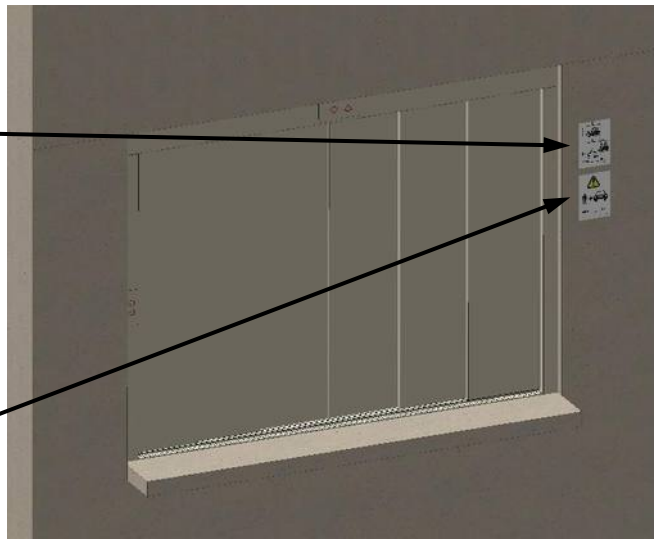


Безпечна зона

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

14.3 Маркування дверей шахти





ПРИЗНАЧЕННЯ: вантажний ліфт



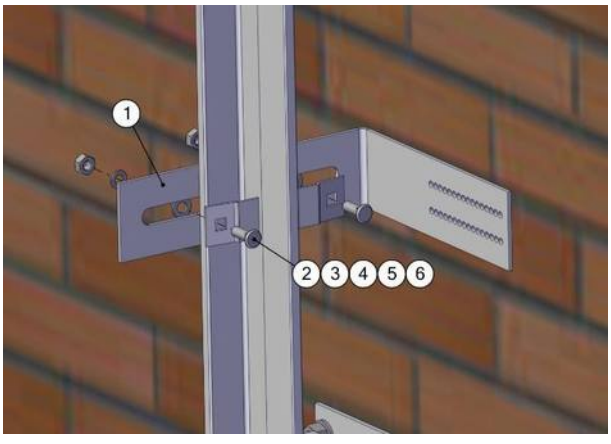
ПРИЗНАЧЕННЯ: автомобільний ліфт

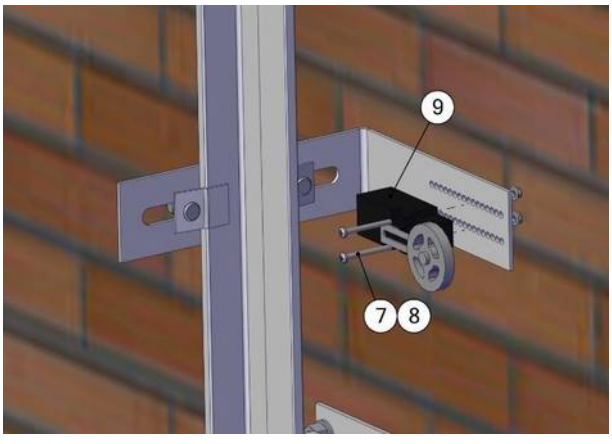
ПРИМІТКА: вантажопасажирські ліфти комплектуються табличкою з позначенням CAR_7B або CAR_7C, яку слід розмістити на кожних дверях шахти. Вона має бути завжди видимою та вказувати номінальну вантажопідйомність.

15 ЕЛЕКТРИЧНА ПРОКЛАДКА ПРОВОДКИ

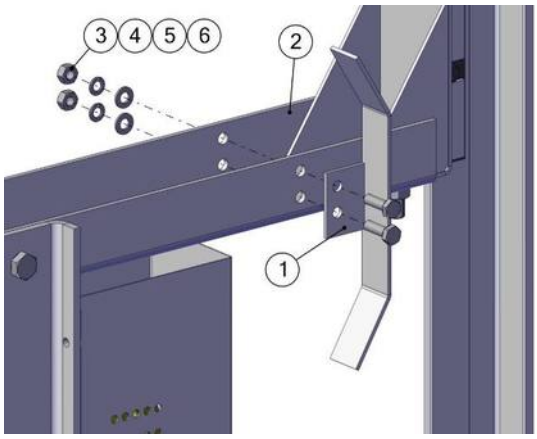
ДЛЯ МОНТАЖУ ПОПЕРЕДНЬОЇ ЕЛЕКТРОПРОВОДКИ ДИВІТЬСЯ ІНСТРУКЦІЮ, ПОСТАЧЕНУ З НЕЮ

15.1 Нерухомий кулачок





№	НАЗВА	КІЛ.
1	ОПОРА КІНЦЕВОГО ВИМИКАЧА	1
2	ГВИНТ UYTAC M6x25	2
3	ФЛАНЕЦЬ ЛИСТОВИЙ	2
4	ШАЙБА ПЛОСКА DIN 125 Ø 6	2
5	ШАЙБА ПРУЖИННА DIN 7980 Ø 6	2
6	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M 6	2
7	ГВИНТ DIN 933 M4 x 40	2
8	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M4	2
9	КІНЦЕВИЙ ВИМИКАЧ	1



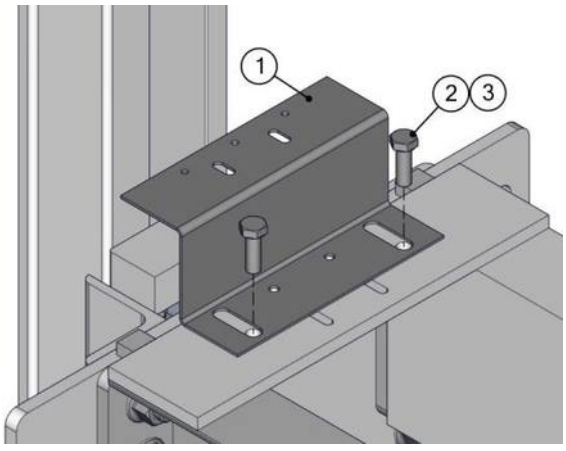


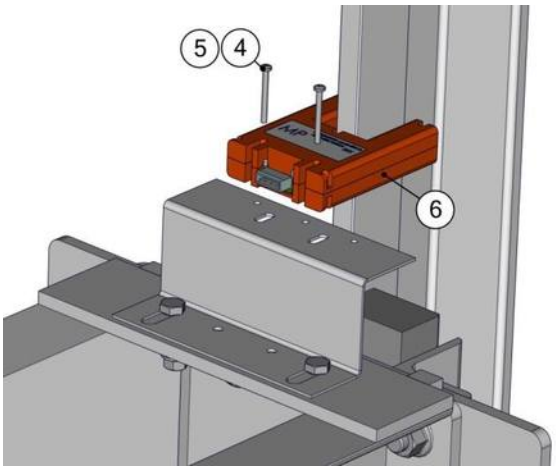
Nº	ПОЗНАЧЕННЯ	КІЛ.
1	НЕРУХОМИЙ КУЛАЧОК	1
2	ПОРТАЛ	2
3	ГВИНТ DIN 933 M8 x 25	2
4	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 934 M 8	2
5	ШАЙБА ПРУЖИННА DIN 7980 Ø 8	2
6	ШАЙБА ПЛОСКА DIN 125 Ø 8	2



15.2 Монтаж магнітних перемикачів положення

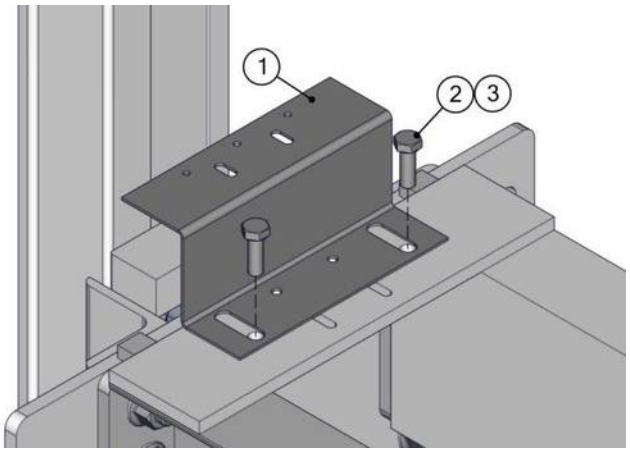
15.2.1 СТАНЦІЯ КЕРУВАННЯ Vía Serie

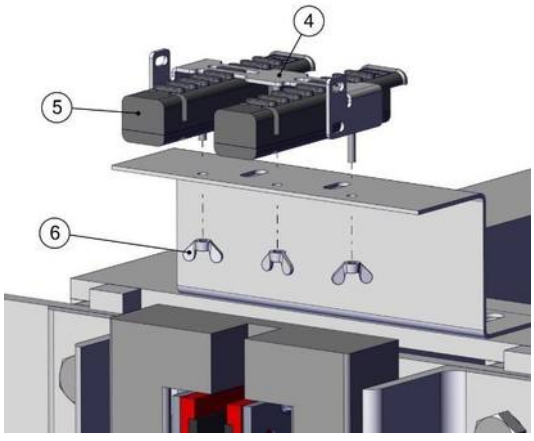




№	НАЗВА	шт.
1	ДОДАТОК ДЛЯ МАГНІТНОГО ПЕРЕМИКАЧА	1
2	БОЛТ ШЕСТИГРАННИЙ DIN 933 M6 x 20	2
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M6	2
4	ГВИНТ DIN 7985 M4 x 40	2
5	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M4	2
6	МАГНІТНИЙ ПЕРЕМИКАЧ	1

15.2.2 СТАНЦІЯ КЕРУВАННЯ MP ecoGO

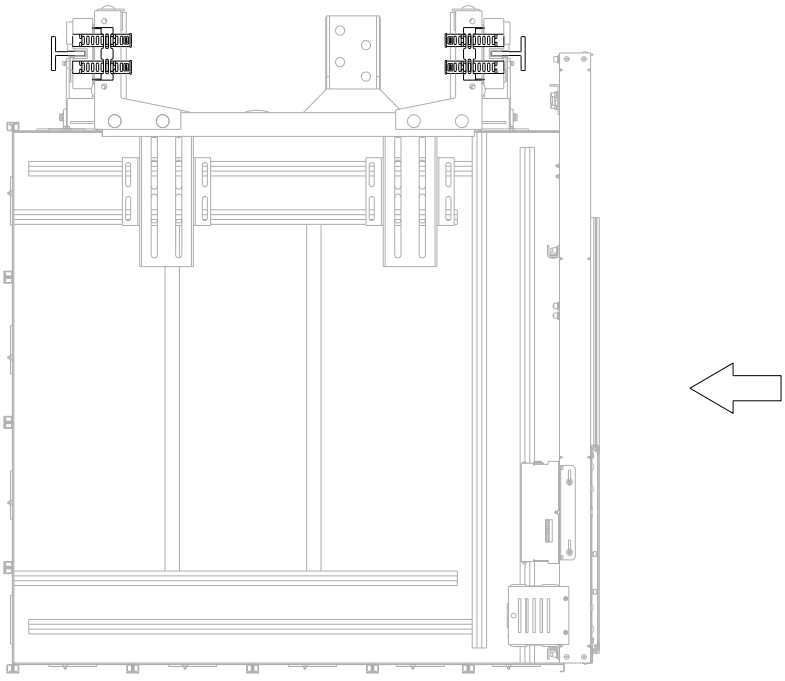




Nº	НАЗВА	шт.
1	ДОДАТОК ДЛЯ ПОЗИЦІОНЕРА	A/O
2	БОЛТ ШЕСТИГРАННИЙ DIN 933 M6 x 20	A/O
3	ШЕСТИГРАННА ГАЙКА DIN 6923 M6	A/O
4	КРІПЛЕННЯ ДАТЧИКА ПОЛОЖЕННЯ	A/O
5	ДАТЧИК ПОЛОЖЕННЯ	A/O
6	WING NUT DIN 315 M4	A/O

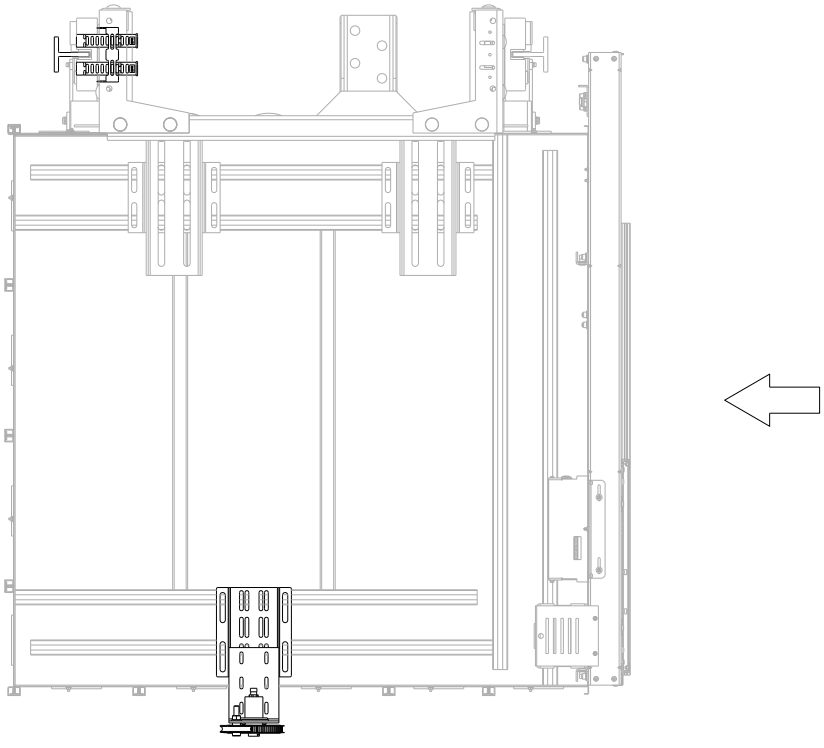
15.2.3 Система позиціонування

15.2.3.1 За допомогою магнітних вимикачів



*Приклад монтажу: розташування та позиціонування цих компонентів у ліфті визначаються специфічними кресленнями кожного об'єкта.

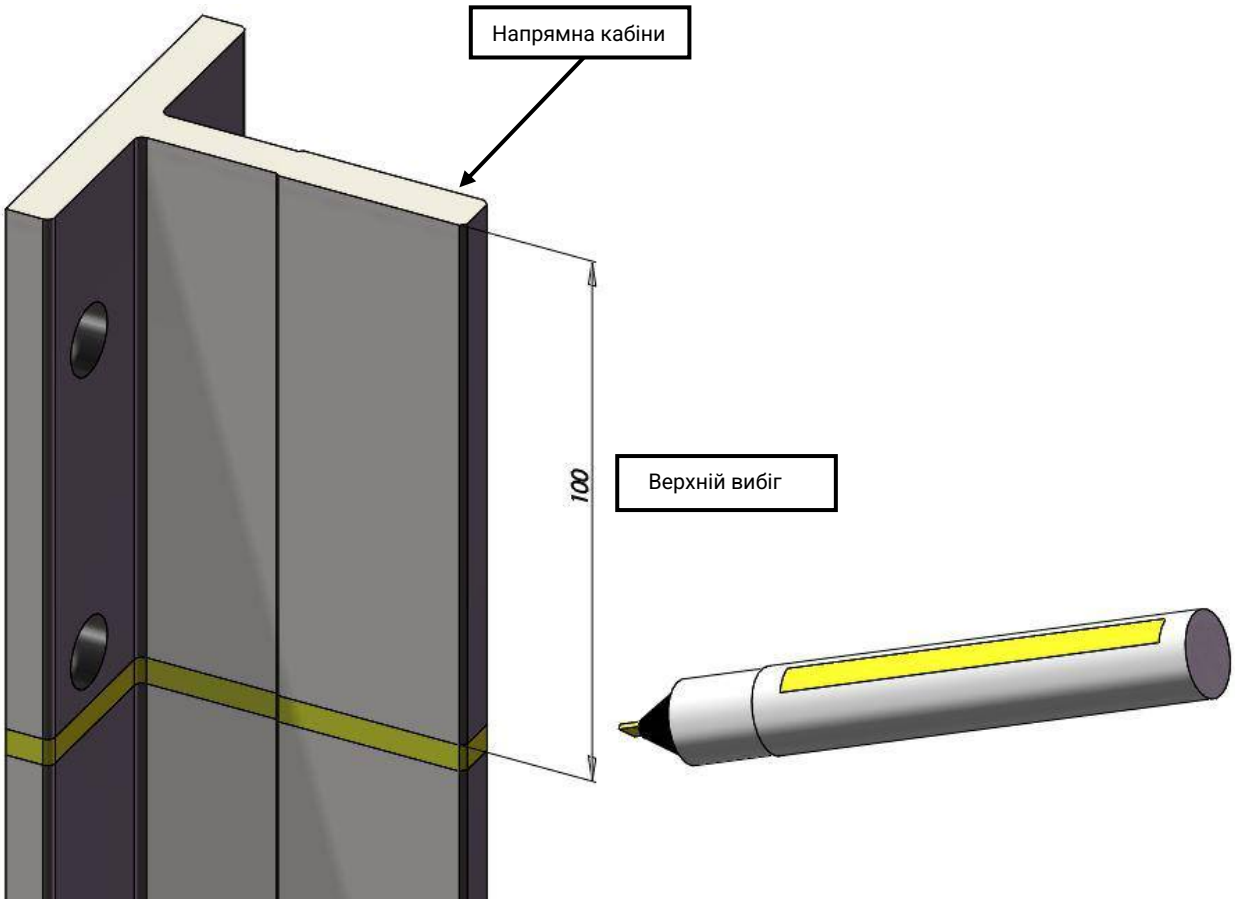
15.2.3.2 За допомогою зовнішнього абсолютного енкодера



*Приклад монтажу: розташування та позиціонування цих компонентів у ліфті визначаються специфічними кресленнями кожного об'єкта.

16 ПІДГОТОВКА ОБ'ЄКТА ДО ПУСКОНАЛАГОДЖЕННЯ ТА ПЕРЕВІРОК

Перед завершенням монтажу ліфта нанесіть на напрямну кабіни мітку, видиму з верхнього поверху, щоб мати змогу виконати певні перевірки під час введення ліфта в експлуатацію.



LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

17 ПОСІБНИК ШВИДКОГО УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Одна з опор закоротка відносно напрямної	- Надто великий виступ шахти	a) За можливості встановіть клин у задній частині опори b) Зверніться до сервісної служби
Довжина циліндра завелика для цієї установки	- Глибина приямка не відповідає зазначеній на кресленні - Повний хід відрізняється від зазначеного на кресленні - Оголовок шахти менша за зазначену на кресленні	a) Виправте глибину приямка до правильного значення b) Якщо циліндр задовгий, підберіть довжину опори та відстань між каркасом і башмаками головки c) Зверніться до сервісної служби
Довжина циліндра замала для цієї установки	- Глибина приямка не відповідає зазначеній на кресленні - Повний хід відрізняється від зазначеного на кресленні	a) Виправте глибину приямка до правильного значення b) Якщо циліндр закороткий, підберіть довжину опори та відстань між каркасом і башмаками головки c) Зверніться до сервісної служби
Є перешкода між дахом кабіни та верхньою траверсою каркаса	- Траверса встановлена в неправильному положенні	a) Див. інструкцію з монтажу каркаса та перемістіть траверсу в належне положення відповідно до висоти кабіни
Довжина опори не підходить для цієї установки	- Глибина приямка не відповідає зазначеній на кресленні	a) Виправте глибину приямка до правильного значення b) Укоротіть опору або встановіть клин у її основі, щоб компенсувати розбіжність між фактичним приямком і розмірами на кресленні c) Зверніться до сервісної служби
В установці чути шум ковзання	- Тяга терться об напрямну - Відстань між напрямними неправильна - Тертя між роликами уловлювача - Напрямні забруднені та потребують змащення	a) Відрегулюйте положення тяги з потрібним зазором до її кріплення або в вушку (див. інструкцію) b) Перевірте фактичні відстані між напрямними та зазначені на схемі c) Відрегулюйте зазори уловлювача згідно з інструкцією, що постачається з компонентом d) Очистьте та змастіть напрямні
Ліфт блокується уловлювачем без зрозумілої причини	- Тяга терться об напрямну - Тертя між роликами уловлювача - Напрямні забруднені та потребують змащення	a) Відрегулюйте положення тяги з потрібним зазором до її кріплення або в вушку (див. інструкцію) b) Перевірте фактичні відстані між напрямними та зазначені на схемі c) Відрегулюйте зазори уловлювача згідно з інструкцією, що постачається з компонентом d) Очистьте та змастіть напрямні
Несправність циліндра, неправильне доточування ліфта та різкі зміни швидкості	Неправильне регулювання клапанного блока в гідравлічній гідростанції	a) Відрегулюйте параметри клапанного блока (див. інструкцію, що постачається з компонентом) b) Зверніться до сервісної служби

Завантаження та розвантаження ліфта слід виконувати якомога швидше та впорядковано, не стоячи на порозі дверей. Якщо ліфт обладнано системою повторного відкриття (фотоелемент тощо), переконайтеся, що в зоні її дії немає предметів, які можуть перешкодити закриттю дверей.

Під час завантаження та розвантаження ліфта будьте особливо уважні, щоб одяг, сумки, пакунки тощо не потрапили між двері, і не стійте поруч із ними.

- У непередбачених ситуаціях (зупинка ліфта) заспокойте пасажирів, натисніть кнопку поверху, а якщо ліфт не реагує - кнопку виклику (тривоги). Якщо її немає, натисніть кнопку зовнішнього зв'язку та дочекайтеся відповіді. Якщо потрібна евакуація, дочекайтеся вказівок і роз'яснень щодо нього.

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

18 РЕМОНТ

Для будь-якого ремонту дивіться окремі інструкції до компонентів.

Раз на рік слід перевіряти затягування гвинтів.

Різьба	Момент затягування (кп/м)
4	0.29
5	0.6
6	1.0
8	2.5
10	4.9
12	8.6
14	13.5
16	21.0
18	29.0
20	41.0
22	55
24	71
27	105
30	145

LIFTPORTAL™ Іспанська якість і монтаж під ключ www.mplifts.com.ua +38 (063) 283-31-48

ПРЕДСТАВНИК В УКРАЇНІ

ПП «СРБК «ПОРТАЛ»
с. Крихівці
вул. Виноградна, 15

+38 (063) 283-31-48
info@mplifts.com.ua

www.mplifts.com.ua

Технічний посібник перекладено з оригіналу іспанською мовою, доступний на сайті MP.
Вироби постійно вдосконалюються, технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.

mp moving people